

PRONOSTICO
Precipitaciones fuertes en la noche para luego quedar cubierto o nublado.
TEMPERATURA DE AYER
MINIMA: 5,2° C. a las 2,30 horas.
MAXIMA: 11,6° C. a las 14,30 horas.

LA NACION

Santiago, Miércoles 17 de Junio de 1970
PRECIO: E° 1,30

ARICA - TARAPACA — ANTOFAGASTA SERVICIO AEREO ESPECIAL LASA — Precio del ejemplar durante la semana E° 1.30; Más flete aéreo LASA E° 0.30; Edición Dominical, incluyendo Suplem. E° 1.80; Más flete Aéreo LASA E° 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
N.º 19.184

Maracaná siempre vuelve en el recuerdo

BRASIL Y URUGUAY JUEGAN HOY SU DERECHO A LA FINAL

Italia-Alemania a las 18 horas en Ciudad de México

Uruguay: venimos a ganar

GUADALAJARA, 16 (UPI). El Brasil culminó hoy su preparación para el partido que celebrará mañana contra Uruguay. En las semi-finales, del noveno Campeonato Mundial de Fútbol, con un entrenamiento recreativo, cuando se anunciaba que es prácticamente un hecho que Everaldo actuará como zaguero lateral izquierdo.

Everaldo, quien no actuó contra Perú por una lesión en el tobillo, está ya plenamente recuperado de su lesión y así lo demostró corriendo y haciendo pases normalmente.

La decisión final respecto a la alineación está en manos del entrenador Zagalo, ya que el médico dio de alta a Everaldo. Lo de Leao es todavía una interrogante.

"Los 2 jugadores estan en buenas condiciones", dijo Coutinho. Extraoficialmente se dijo esta mañana que Mario Jorge Lobo, Zagalo, pensaba enviar a la cancha al siguiente equipo:

Félix, Carlos Alberto, Brito, Piazza y Everaldo, Clodoaldo, Geson y Rivelino, Jairzinho, Pelé y Tostao.



Es decir, que el equipo estará frente a Uruguay con su máximo brío.

La delegación tiene ya sus planes para después del partido. El jueves viajará, entre las 3 y las 5 de la tarde, a Ciudad de México, para alojarse allí en el Centro Internacional Seguridad Social.

Brasil: hablaremos después

La Comisión Técnica designó al preparador físico Carlos Alberto Barreira y al jugador Rogerio, que no está inscrito porque se lesionó antes del mundial, para que fuesen a México a observar el encuentro entre Italia y Alemania.

Los brasileños esperan este partido con serenidad, pero con una expectativa que se advierte fácilmente. Coutinho dijo: "El campeonato se presenta cada vez más difícil, pero el equipo está bien. Después del partido con Perú todos terminaron en buenas condiciones físicas, aunque perdieron 2 ó 3 tiros cada uno, lo que se considera normal".

Aunque el tema se elude, siempre se regresa al recuerdo de Maracaná. "Ha sido una motivación positiva para los jugadores", dijo el portavoz.

A su vez, el Presidente de la Comisión Técnica, Antonio do Passo, señalo que hay "optimismo, pero no confianza". Agregó: "Cada triunfo ha sido recibido con satisfacción, pero sin excesos de alegría. Los jugadores saben cuán grande es su responsabilidad y que el pueblo brasileño espera un gran suceso para el final de este campeonato".

Los brasileños recibieron una recomendación especial antes de enfrentarse a Uruguay. "No aceptar de ninguna manera las provocaciones que puedan surgir". Aunque el doctor Antonio do Passo manifestó que se espera un partido limpio.

(a la página 6)



La Princesa Ana de Inglaterra luce como una verdadera modelo. Además de hermosa es elegante. Aquí aparece en la premiere de la cinta "Enigma Variations", luciendo un traje de noche de profundo escote. La película arrancó tantos aplausos como la joven hija de la Reina Isabel (Foto Upi).

El Embajador del Perú en Chile, Arturo García, recibió ayer un valioso tesoro de la Iglesia Católica Chilena, como contribución de ayuda a las víctimas del terremoto que afectó a ese país. La donación fue entregada por Monseñor Alejandro Hunneus Cox, Dean mayor de la Catedral Metropolitana, y por Monseñor Adamiro Ramírez. En la fotografía de arriba aparecen algunas de las valiosas joyas donadas, las que podrán ser rematadas a benefico de la reconstrucción de las zonas afectadas.

Gesto del Cabildo Metropolitano emocionó a Embajador García

Joyas de su tesoro donó la Catedral a damnificados peruanos

● Seis pectorales y seis anillos, legítimos prodigios de orfebrería, pertenecieron a los Arzobispos de Santiago

SEIS pectorales, la gran cruz enjoyada y cadena que los arzobispos lucen sobre su pecho— y seis anillos de oro con maravillosas piedras engastadas, donó el Arzobispado de Santiago como contribución al fondo nacional de ayuda a los damnificados por el sismo peruano. Las joyas, que fueron recibidas con honda emoción por el Embajador Arturo García, quien expresó los agradecimiento del Gobierno peruano, podrán ser rematadas o rescatadas en el exterior —o también en Chile— y el producto permitirá socorrer a las víctimas del Callejón de Huaylas.

Tanto los pectorales como los anillos, que constituyen valiosas piezas, formaron parte del stock que la iglesia chilena puso a disposición de la República Socialista, en 1932, para salvar el valor de nuestra moneda deteriorada a partir de la crisis mundial de 1929. Lo integraron, además, cálices y patenas de oro macizo que entonces pertenecían al Arzobispado de La Serena, ofrecidos al Gobierno por su titular, al recordado Cardenal José María Caro Rodríguez. Parte de estos tesoros fueron depositados en el Banco Centra, según se informó en aquella época.

Los seis pectorales y los seis anillos formaban el tesoro de la Catedral de Santiago y su donación al Perú fue resuelta por el Venerabe Cabildo Metropolitano. El acuerdo fue adoptado por unanimidad y sólo se excluyen por razones sentimetales e históricas, un modesto pectoral de plata que perteneció a Monseñor Manuel Vicuña, el primer Arzobispo de Santiago y otro que integraba los reducidos bienes personales de Monseñor Caro, el primer Cardenal chileno y también el único Primado que ha tenido la Iglesia en su historia.

La donación se realizó previa la venia del Arzobispo de Santiago Raúl Cardenal Silva Henríquez y ella fue concretada por Monseñor Alejandro Hunneus Cox, Deán Mayor de la Catedral Metropolitana y por Monseñor Adamiro Ramírez.

LAS JOYAS

EL ACUERDO del Venerable Cabildo Metropolitano, que equivale a un senado mayor de la Arquidiócesis santiaguina, además de adoptarse por unanimidad establece que resuelven desprenderse de todas su joyas para hacer entrega de ellas a la nación peruana como una contribución de la Iglesia de Santiago.

La mayor parte de las doce joyas corresponden a donaciones realizadas tanto por la comunidad como por familiares de los prelados, cuando fueron elevados al rango arzobispal. Fueron recibidas posteriormente como obsequio de sus propietarios por el Cabildo Metropolitano para que les diera el uso más adecuado a las necesidades de la Catedral cuyo tesoro pasaron a integrar.

Los pectorales, en su mayoría, datan del siglo pasado. Tanto el cuerpo de la cruz como los artísticos eslabones de su cadena son de oro macizo. En el metal aparecen engastadas

numerosas piedras preciosas, como amatistas, esperaldas, topacios, brillantes y perlas. Una de ellas lleva engazados cuatro diamantes.

Los anillos son todos de oro macizo (conocidos por los feligreses como la "esposa" episcopal) con una enorme gema engastada, sobre la cual los fieles estampaban el beso durante las ceremonias o visitas del obispo.

Pero en realidad son los seis pectorales, algunos de ellos verdaderos prodigios de orfebrería, los que constituyen las joyas más valiosas de esta donación.



ELMO Catalán

El periodista chileno Elmo Catalán asesinado en Bolivia

LA PAZ, 16 (UPI).— Anuncióse esta tarde que el Gobierno había conseguido dominar la tensa situación en Cochabamba, donde estudiantes universitarios y fuerzas regulares el ejército chocaron al terminar el sepelio de dos dirigentes estudiantiles.

Los cadáveres de Jenny y Elmo Catalán fueron hallados en la margen de un río que cruza esa ciudad.

El Ministro del Interior, Coronel Juan Ayoroa, negó categóricamente que los dos estudiantes hubieran sido detenidos y ultimados por la policía, y previno que seguiría juicio criminal a quienes lo afirmasen.

A todo esto, el Gobierno ordenó el retiro de las fuerzas militares que habían cercado la Universidad de San Simón, donde se habían refugiado los estudiantes cochabambinos.

En Santiago de Chile, el Ministerio de Relaciones Exteriores informó hoy que Elmo Catalán era un periodista chileno de extrema izquierda que había salido del país rumbo a Argentina hace un año y que no se tenían trazas registradas de su retorno.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, confirmó la muerte del periodista chileno Elmo Catalán Avilés, ocurrida en Cochabamba, Bolivia, hace seis días y dada a conocer solamente en las primeras horas de ayer.

El Canciller Valdés se reunió con los periodistas de Moneda pasadas las 13 horas para informar sobre la llegada al Ministerio de Relaciones Exteriores de un cable procedente de La Paz en que se confirma la versión.

El cadáver del periodista Catalán fue encontrado en una zona rural cercana a la ciudad de Cochabamba junto al de una mujer de quien la Cancillería no tenía mayores antecedentes sobre el parentesco con el periodista o su nacionalidad.

Gabriel Valdés señaló que ya se estaban realizando las gestiones para repatriar los restos del chileno y que al mismo tiempo se había dado instrucciones al Cónsul chileno, Carlos Mardones Restat para hacer todas las averiguaciones acerca de las causas de este hecho.

Más adelante señaló que sobre la muerte existen dos versiones. Una que señala que habría muerto en una refriega entre la gente de su movimiento y otra que indica que habría sido muerto en un encuentro con la policía.

Por otra parte, no se ha descartado la posibilidad de hacer una presentación de protesta a través de la Embajada de Brasil en Bolivia que es la que lleva los asuntos chilenos con dicha nación. Sin embargo, esta gestión no se adoptaría mientras no se conozcan los verdaderos antecedentes que rodean la misteriosa muerte del periodista chileno.

(Pasa a la pág. 6)

Gobierno acusa a terroristas

Todavía en rehén embajador alemán

● Treinta y seis horas de angustiosa espera

RIO DE JANEIRO, 16 (UPI) — El Gobierno Brasileño acusó hoy a los terroristas de demorar la libración del Embajador Alemán, Ehrenfried von Holleben, y atribuyéndoles toda la responsabilidad por la suerte del diplomático.

El comunicado oficial, emitido poco antes de las tres de la tarde, fue difundido por las estaciones de radio y televisión.

ANGUSTIOSA ESPERA

En medio de tácticas de espionaje y crípticos mensajes cifrados, las autoridades brasileñas y alemanas esperaban hoy que un comando terrorista pusiera en libertad al Embajador de Bonn tras lograr la libertad de 40 prisioneros, hoy exiliados en Argelia.

Las autoridades mantienen una constante y nerviosa vigilancia sobre la Embajada de Alemania Occidental y la residencia de su titular, Ehrenfried von Holleben, quien fue secuestrado la semana anterior, en espera de que los guerrilleros urbanos cumplieran su palabra, dejando en libertad al cautivo.

Sin embargo, la espera abierta anoche, al firmarse oficialmente la llegada de los 40 prisioneros a Argel, se mantenía sin variantes, aunque los secuestradores lograron que la emisora oficial de radio dirigiera un mensaje "urgentísimo" a otro comando terrorista pidiendo autorización para devolver al prisionero. El mensaje estaba firmado por el comando de "Acción Juárez Guimaraes".

La nota decía: "Pedimos la transmisión inmediata de este comunicado porque la libertad del Embajador depende de la respuesta". Más avanzada la mañana, Radio National, la emisora oficial, informó que había recibido un llamado telefónico anónimo, en el que se indicó que la respuesta podría encontrarse en una esquina céntrica. De inmediato se inició una búsqueda en el lugar indicado, pero no se halló la carta prometida.

En horas de la mañana se encontró, sin embargo, otra nota del Embajador a su esposa, en la que aquel afirma que está "bien" y pide que "esperen mi liberación en cualquier momento". La comunicación es la cuar-

(a la pág. 6)



Ciento cincuenta y dos años de existencia cumplió la Infantería de Marina de Chile, creado por decreto Supremo, General Bernardo O'Higgins, el 16 de Junio de 1818.

Dentro del proceso histórico de Chile, esta rama de la Armada Nacional exhibe hechos de significación que no sólo atañen al pasado guerrero sino también conforman el proceso de desarrollo del país.

En la paz, su acción ha sido probada en épocas de emergencia como los sismos, maremotos, epidemias y otros factores de grave alteración de la ciudadanía.

Dirigentes vitivinícolas agradecen a Presidente Frei

Con el Presidente Frei se entrevistaron ayer los dirigentes de la Federación y Cooperativa Agrícola Vitivinícola, para agradecerle la preocupación de su Gobierno en el desarrollo e instalación en este tipo de actividades en el país.

Héctor Lobos Presidente de dicho organismo gremial, señaló que, en estos seis años, el Gobierno ha impulsado el desarrollo de las cooperativas vitinícolas en forma tal que supera a lo hecho en los últimos 30 años.

RESTOS DE ANDINISTA CHILENO

El Gobierno chileno, por intermedio del Embajador en Lima, realiza gestiones ante el Gobierno de Perú para el traslado de los restos del andinista chileno Pedro Nuñez Díaz.

El andinista acompañaba a sus colegas checos al producirse el terremoto que afectó al Perú el día 31 de mayo, siendo todos alcanzados por un aluvión en el cerro Huascarán donde se encontraban.

El Gobierno peruano ha prohibido la salida de cadáveres del territorio nacional.

PRESIDENTE FREI A TALCA

En las últimas horas de la tarde viajó a las Provincias de Curicó y Talca, el Presidente Eduardo Frei para inaugurar el nuevo edificio de la Escuela Fiscal de Lontué, donde estudió sus primeras letras.

El Jefe del Estado iniciará sus actividades a las 10 de la mañana de hoy miércoles, asistiendo al descubrimiento de una Placa Recordatoria en el edificio de la Escuela Pública de Lontué. En esta ocasión, hará uso de la palabra el Ministro de Educación Máximo Pacheco.

Media hora más tarde, acompañado del Ministro Pacheco inaugurará la Escuela N° 14 de esa misma localidad. En el acto harán uso de la palabra el presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales y el Subsecretario de Educación, Ernesto Livacic.

De allí la comitiva presidencial se trasladará a Molina donde inaugurará el Liceo de esa localidad.

De Molina, el Primer Mandatario se dirigirá a las 12 horas a Talca.



Allí asistirá a la ceremonia con la cual el Cuerpo de Bomberos de esa ciudad celebra el centenario de su fundación.

Más tarde se dirigirá al Hospital Regional de Talca donde entregará al uso público el Consultorio Externo y las nuevas salas de la Maternidad del mismo.

A las 17.30 horas, en un acto que se efectuará en la Plaza de Armas, hará entrega de los títulos de dominio a los asentamientos campesinos de San Jorge del Romeral, El Cerrillo, Montealegre, Santa Elena y San Enrique.

FONDOS PARA EMERGENCIAS

Un Proyecto para que sea presentado a la OEA, destinado a crear un fondo interamericano para emergencias, entregó la directiva del Círculo de Periodistas a quién acompañaba el diputado Carlos Sívori, al Ministro de Relaciones Exteriores.

Mediante él se establece la formación de un fondo común para que los gobiernos latinoamericanos, sin necesidad de otra ayuda, estén en condiciones de hacer frente a cualquier tipo de desgracias que sean causada por terremotos, sequías, inundaciones u otras catástrofes. Este proyecto se presentaría a la reunión de la OEA el día 25 del mes en curso.

NUEVO GOBIERNO ARGENTINO

Entre los Gobiernos de Argentina y Chile hubo un intercambio de notas en relación con el nuevo Mandatario que asumió en el país vecino. Así lo informó el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva.

Agregó, que, según la formulación diplomática argentina, en ese país no ha habido cambio de Gobierno, sino que de mandatario por lo cual no cabe suspensión de relaciones o reconocimiento de un gobierno. La Cancillería chilena, por tal motivo sólo hizo "Acuso de recibo".

Nuevo palacio de Bellas Artes:

Museo lleno de vida y alegría

"ENCONTREMONOS EN EL MUSEO DE BELLAS ARTES". Este saludo será el más común en boca de los santiaguinos y santiaguinas, a partir del 20 de octubre de este año. Así lo espera conseguir Nemesio Antúnez, flamante director de nuestro primer museo de arte. Para lograr esta finalidad, el Museo de su dirección está viviendo una verdadera remodelación.

Actualmente es imposible visitar el Museo del Parque Forestal. Por su puerta central entran camiones vacíos y salen cargados de tierra y piedras. Lo que era la gran sala central de las esculturas es ahora un enorme hoyo que va agigantándose a medida que cumple su tarea un incansable "bulldozer". Pronto este hoyo alcanzará los seis metros de profundidad.

EL NUEVO MUSEO.

Cuando llegamos, Nenesio Antúnez conversaba con los ingenieros y arquitectos de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales. El Museo depende del Ministerio de Educación y por esto es esta constructora la encargada de realizar las obras.

"La idea es hacer un museo didáctico, un museo al servicio de estudiantes y de turistas. La visita al museo debe dar al visitante una visión del arte de Chile, de Latinoamérica, de Europa", nos dice Antúnez.

El director del museo nos cuenta su origen.

"Fue edificado en 1910. Lo hizo el arquitecto Emilio Jacquier, que estudió en Francia. Hizo este Palacio de Bellas Artes, la Estación Mapocho y otras obras importantes. Este Palacio lo realizó siguiendo la idea del "Petit Palais", de la Belle Epoque.

Es de un estilo muy puro, claro, con bóveda de vidrio, magníficos capitales de hierro y la otra mitad de su estructura es de ladrillo. Ha resistido varios terremotos. Fue creado como pabellón de grandes exposiciones. La base del museo lo constituyó las obras que se reunieron para el Centenario.

"Pero este Museo adolece de varios defectos. Es frío. Es un cementerio. Es inconfortable. Lo que queremos es tener un museo confortable, alegre vivo. Un museo que responda a la idea griega de museo, lugar donde estaban todas las musas, de la danza de la arquitectura, de la escultura, de la música. Por eso a este museo se incorporaran todas estas expresiones vivas del arte".

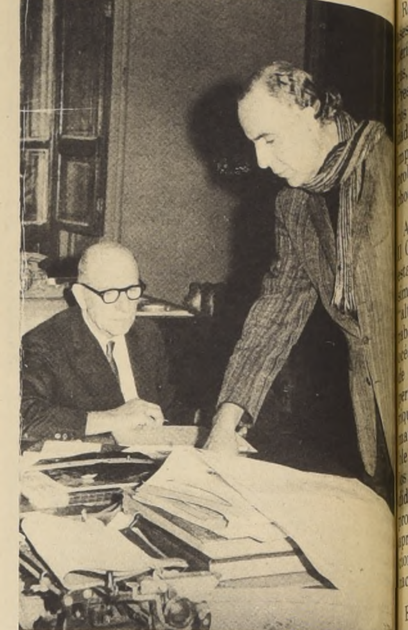
La rotonda central del Museo será aliviada del gran número de escrituras dejando espacio a la enormk variedad de helechos que existen en Chile, desde los más pequeños hasta las variedades de arbusto. Bajo la totonda estará la sala semi subterránea que es la que se está construyendo actualmente, una sala acogedora donde presentarán las exposiciones temporales.

En el costado norte, con salida al Parque Forestal, estará el restaurant en el costado sur estará la bodega de recepción de obras. Anteriormente las obras que venían en paquete o cajas debían abrirse en la rotonda central.

En el primer piso las diversas dependencias presentarán un panorama del arte chileno en forma didáctica, con etiquetas que situarán cada obra en su contexto histórico-cultural. Habrá también pequeñas muestras de artesanía indígena y de arte popular chileno.

En el segundo piso estará representado el arte latinoamericano y europeo, con que cuenta el Museo y el que vaya adquiriendose, presentado también en forma didáctica.

"Este Museo será un museo abierto al público, a los estudiantes, a los turistas. Un museo vivo, alegre. Un lugar de reunión. Para dar a conocer el Museo a los habitantes de las poblaciones habrá **domingos populares**, en que se pondrá a disposición de ese gran público que ahora no llega al Museo, el servicio de 15 autobuses. Además se llevará a los distintos barrios de la capital microexposiciones, muestras representativas del arte de diversas épocas, con guías que expliquen el significado de las obras".



***Nemesio Antúnez** muestra los planos de la remodelación del Museo, a un visitante extranjero.*

Así nos dibujó la meta de un ambicioso plan de revitalización de un lugar que debe ser desde el 20 de octubre el encuentro de los santiaguinos con el arte, la naturaleza y con ellos mismos: el Museo de Bellas Artes, en el Parque Forestal.

***Ante el tranquilo** asombro de las esculturas, la excavación continúa.*

Trenes de la solidaridad con Perú viajan a Santiago

● A su paso llenan convoyes con alimentos y vestuarios

Catorce carros ferroviarios traía el convoy denominado "Tren de la Solidaridad con el Perú", a su paso por la estación de Temuco, la caravana, partió desde puerto Montt a las 10 de la Mañana.

Se espera la llegada del "Tren de la Solidaridad" mañana a las 10 horas a la estación central, donde será esperado por el Ministro del Interior, quien estará acompañado por el Embajador del Perú y por el Director de Ferrocarriles.

Según las noticias recibidas en la Capital, el tren ha avanzado con dificultades, ya que las fuertes lluvias que azotan a la zona sur, han entorpecido las faenas de carga.

Otro convoy, con el mismo nombre que el anterior, partirá a las 8 horas de hoy, desde Concepción y con destino a Santiago.

Emotiva nota de la prensa limeña

"Ayuda chilena tiene dimensión humana que el Perú no olvidará"

● Presencia de Chile ha tenido calor particularmente fraterno, dice "Correo" de Lima

LIMA 16 (ANSA).— "Gracias, Chile fraterno", es el titular del editorial con el que el rotativo limeño "Correo" agradece la muestra de solidaridad evidenciada por el vecino país del sur desde antes de conocerse la magnitud del terremoto que afectó al Perú el pasado día 31 de mayo.

"Correo" dice "muchos pueblos del mundo entero han acudido en ayuda del Perú. Numerosos gobiernos, incluyendo algunos con los cuales él nuestro no mantiene relaciones, han tenido hermosos gestos de solidaridad con el dolor y la necesidad peruana. Algunos países, como Estados Unidos, han prodigado asistencia con la generosidad y eficiencia que les son características. Pero la presencia de Chile ha tenido un calor particularmente fraterno y una dimensión humana que el Perú no podrá olvidar".

Luego de recordar la reunión que el Presidente de Chile, Eduardo Frei, sostuvo con los miembros de su Gabinete a la mañana siguiente del terremoto, cuando todavía no se sabía la magnitud del mismo, cuando todavía a fin de coordinar la ayuda al Perú. "Correo", cita también que esa misma tarde llegaron al Perú los primeros aviones portando médicos, enfermeras y medicinas para atender a los damnificados.

Más adelante, el cotidiano capitalino acota que "el propio canciller Valdés reclamó luego ayuda masiva. Y esta siguió fluyendo. Hospitales de campaña completos, profesionales, abrigo, víveres, recursos materiales y humanos, todo lo que la organización estatal y nacional estaba en condiciones de dar.

Mas aquello dar con ser mucho, dista de ser todo. No solo el gobierno, sino el pueblo entero de Chile, han acudido con generosidad".

Agrega luego "enumerar lo que el pueblo chileno viene haciendo, sería inacabable, los barcos frigoríficos y cargueros chilenos están descargando en Chimbote miles de toneladas de víveres donados. Siguen trayendo medicamentos, ropa y materiales de construcción, por toneladas. En el hospital de emergencia chileno en Casma se han realizado ya miles de operaciones y se han salvado incontables vidas. Los convoyes de vehículos motorizados recorren media sudamérica para aliviar las necesidades de los desvalidos.

El matutino limeño añade que "por esa ayuda material y por esa fraternidad profunda el Perú ha contraído una crecida deuda moral: con los niños de Chile, que dieron óbolos y emoción, con las mujeres que acompañaron a las nuestras en el pesar, con los trabajadores que entregaron su salario, con los campesinos que enviaron los frutos de su tierra, con las organizaciones, con los profesionales, con los artistas, con los hombres de prensa, con los estudiantes y muy en especial con médicos, enfermeras y ayudantes que han llegado hasta la zona del desastre.

"Correo" dice más adelante que "todo ello es conmovedor. Va más allá de la propia fraternidad, para crear una verdadera identidad de pueblos, que se sienten uno solo en lucha denodada contra la naturaleza implacable. Es difícil describir con palabras el sentido de esta comunidad particular de pueblos, pero el Canciller Valdés lo ha hecho con elocuencia en su mensaje al pueblo peruano. "Luego cita un fragmento del mensaje del Canciller chileno que dice "La inmensa mole de los Andes en cuya falda nos ha tocado vivir, tiene además de bellezas, crueldades, pues es la parte del mundo en creación. Ello nos obliga al duro esfuerzo de construir y reconstruir siempre con dolor. Pero esta solidaridad en una misma naturaleza fiera nos ha hecho iniciar bajo el mismo signo andino el camino de una nueva solidaridad".



***50 MILLONES** de pesos recaudados el viernes por los voluntarios de las quince compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago, Providencia y Las Condes y de sus diferentes brigadas, fueron entregados al Tesorero del Banco del Estado de Chile, Guillermo Arancibia. En el grabado un aspecto del recuento del dinero recaudado. En él aparece el Tesorero de la institución bomberil, Jorge Corona Parga y otros dirigentes, durante la entrega de los aportes realizados por el público para los damnificados por el sismo en el Perú.*

Usarán computadora para estudiar Plan Caminero

La Dirección General de Obras Públicas aprobó un convenio de estudios y asesoría en computación aplicada a caminos para la primera etapa del Plan de Caminos Alimentadores, que comprende las provincias de Cautín a Chiloé.

El convenio fue suscrito entre el Departamento de Estudios de Vialidad y el experto Humberto Díaz López.

La primera etapa consulta proyectos de caminos por un total de 320 kilómetros, pertenecientes al Plan que financian la Dirección de Vialidad y el Banco Interamericano de Desarrollo.

En Plan de Caminos Alimentadores consiste en ejecutar nuevas rutas que vayan desde los centros de producción agropecuaria al camino longitudinal. Tendrá una duración de tres años y beneficiará a una población no inferior a 150 mil personas.

La puesta en marcha de los proyectos— doscientos caminos con una longitud total de dos mil kilómetros— atacará frontalmente uno de los más serios y frecuentes problemas de la agricultura nacional, cual es la carencia de vías de comunicación transversales.

De acuerdo con la resolución de la Dirección General de Obras Públicas, el estudio señalado servirá de guía para los futuros proyectos de caminos en la parte correspondiente al cálculo electrónico del eje y movimiento de tierras de los caminos. Deberá elaborarse en un plazo de ocho meses.

El plan de caminos alimentadores se inició en marzo pasado, con fondos propios de Obras Públicas y un préstamo de 6,5 millones de dólares del Banco Interamericano de Desarrollo.

Corporación de Reforestación inicia un ambicioso proyecto

8.000 HECTAREAS espera reforestar con pino insigne, la Corporación de Reforestación, dentro del plan total que se ha trazado y que comprende toda la zona costera, entre los ríos Rapel y Mataquito, con una superficie total de 327 mil hectáreas de las cuales 234 mil son de aptitud forestal.

La Corporación es un organismo autónomo, filial del Servicio Agrícola y Ganadero y del Instituto de Desarrollo Agropecuario formado como una corporación de derecho privado. Recientemente obtuvo su personalidad jurídica.

Su objetivo principal es incrementar los recursos forestales del país, mediante la repoblación forestal, que en una primera etapa se concentrará en aquellas áreas que tengan las condiciones adecuadas para esto y que se encuentran fuera de los actuales radios de atracción industrial, por lo que hasta el momento han permanecido con una tasa de reforestación muy baja.

La Corporación actúa a través de convenios, fórmula mediante la cual la Corporación invierte asociada a una cooperativa o persona natural, participando tanto de las utilidades como de los riesgos futuros.

Está dirigida por un Consejo Directivo formado por el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli el Director del SAG, Emiliano Ortega, el Vicepresidente de INDAP, Roberto Infante, un representante de la CORFO, Ricardo Isla, dos del SAG y uno de INDAP.



Con un acto literario celebró sus veinte años de existencia, la Unión de Escritores Americanos. En el acto conmemorativo, el Secretario de Relaciones Nacionales, Luis Cerda Barrios, disertó sobre el poeta Jorge Hubner Bezanilla y el doctor Armando Sáez Saldías, sobre David Perry. También se entregó distinciones a los socios fundadores Cleophas Torres, Carmen de Alonso, Elsa Bobadilla, Luis Cerda Barrios, Luis Espinoza Aliaga, Julio Iglesias, Delfín Salgado y Alfonso Gómez Líbano. El premio anual "Unión de Escritores Americanos, fue obtenido por el poeta y escritor Darío de la Fuente, quien aparece en la foto

Distinción recibió Ministro Zaldívar en aduana porteña

Valparaíso.—(Por Sara Vial, Corresponsal). El Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, que efectuó una visita a Valparaíso esta semana fue distinguido por la Superintendencia de Aduanas de esta ciudad con una réplica en oro de la placa distintiva de la policía aduanera de Chile, por su espíritu de colaboración en la lucha contra la represión de los delitos aduaneros.

El Secretario de Estado efectuó un recorrido por las diversas dependencias de Aduana, en cuyo transcurso se refirió en términos muy favorables a la acción dinámica que han estado evidenciando los funcionarios de este servicio en su labor contra el contrabando y otros delitos.

También se refirió Andrés Saldívar a la forma positiva en que el Superintendente Alberto Líbano Mesa ha estado al frente de este Servicio que ha logrado elevado nivel bajo su dirección. Elogió la capacidad y preparación de los funcionarios de Aduana.

La visita del Ministro de Hacienda, Andrés Saldívar, que se efectuó muy privadamente, respondió a una invitación formulada por la Jefatura del Departamento de Resguardo y Policía con motivo de cumplirse en fecha próxima los cuatro años de ese organismo y agradecerle el respaldo otorgado que ha permitido dotarlo de los elementos y materiales técnicos, así como de armas y municiones. El rendimiento de la policía aduanera representa alrededor de mil ochocientos operaciones, con más de 40% positivas, sobre doscientos millones de escudos en valores denunciados y el aporte proporcional, a los remates aduaneros, de las mercaderías incautadas en situación irregular, sin perjuicio de la acción preventiva permanente y de las investigaciones de tráficos de dólares y drogas, las denuncias de evasiones tributarias.

Finalmente, en su visita el Ministro Saldívar, acompañado por el Superintedente e Intendente de Aduanas, Alberto Líbano Mesa y Raul Barraza, respectivamente presenció una demostración de defensa y ataque a cargo de policías aduaneros y un ejercicio de comandos en el campo de entrenamientos de Santos Ossa. Visitó las dependencias del Departamento de Resguardo y Policía en la Superintendencia donde observó cómo operan las investigaciones sobre fraude y documentales sobre contrabando, en el equipo de rayos infrarrojos y ultravioletas, los ficheros criminales, el laboratorio técnico, la sala de radio y el gimnasio. Desde un vehículo en marcha se comunicó con las bases móviles de Arica y Antofagasta.

El Ministro Saldívar se retiró especialmente satisfecho de los resultados de su visita inspectiva.

LA NACION

USA, América Latina y los Derechos del Mar

Recientes declaraciones del asesor jurídico de la Cancillería, profesor Edmundo Vargas, acerca del proyecto del Presidente Nixon sobre los fondos marinos, ilustran con claridad esta materia cada vez más importante y que se liga al problema general de los derechos del mar.

Aún hasta poco después de la II Guerra Mundial este asunto estaba gobernado por nociones simples — "mar territorial", "alta mar" — que no consideraban sino la superficie de los océanos; pero como el avance de la ciencia y la tecnología permite hoy explotar la gran riqueza de los fondos de los mares y darles también un posible uso militar, la cuestión de los derechos del mar se ha extendido a ellos, surgiendo nuevos problemas, tales como su apropiación, sus límites jurisdiccionales, el sentido de su utilización.

El proyecto norteamericano a que se ha referido el alto funcionario de la Cancillería, tiene dos aspectos, por una parte, propone que los fondos oceánicos y los recursos allí existentes, situados en el área que esté más allá de los 200 metros de profundidad, sean considerados como patrimonio de toda la humanidad; por otra , sugiere establecer un mecanismo internacional para la explotación comunitaria de estos recursos y su dedicación a la paz.

Edmundo Vargas ha señalado que, en su primer aspecto, el proyecto de USA es negativo para América Latina, pues la profundidad de 200 metros allí mencionada equivale a unas 12 millas en la superficie del mar, en circunstancias que la posición mayoritaria en la región es la de extender el derecho de los Estados ribereños a explotar y preservar para sí los recursos del mar, ("mar patrimonial") hasta 200 millas. Esto resulta así — y de aquí su inaplicabilidad a América Latina— porque la mayor parte de nuestras naciones carece de plataforma continental, es decir, el descenso hacia las profundidades se produce bruscamente a pocos metros de la costa. Además — señaló el profesor Vargas — el criterio que anima el proyecto de Nixon, al determinar la plataforma marítima sólo atendiendo a la profundidad, es contrario a la definición que de ella se hace en la Convención de Ginebra de 1958.

En cuanto al segundo aspecto, el proyecto es, generalmente hablando, positivo y debe ser tomado en cuenta con seriedad.

Todo parece indicar que habrá una respuesta conjunta latinoamericana en este vital asunto, que será elaborada en la conferencia que tendrá lugar a mediados de agosto próximo en Lima, sobre la base de la Declaración de Montevideo, aprobada recientemente en la capital uruguaya.

Las declaraciones del asesor jurídico de nuestra Cancillería no sólo aclaran aspectos de relieve de este problema de tanta importancia, sino también demuestran que es en la unidad latinoamericana en donde se encuentra la llave del éxito en las delicadas negociaciones de nuestros países.

Contaminación del Aire

Toda gran ciudad corre el inminente peligro de ver su atmósfera contaminada por los gases y humos que se lanzan en el mismo centro de la urbe.

La ciudad de Santiago ha llegado, en este sentido a un estado en que colma la tolerancia ambiental.

Ubicada en una especie de hueco, encerrada por montañas, no tiene una corriente continua de aire que mueve su atmósfera.

Nuestra capital presenta un fuerte smog estacionario que la cubre permanentemente.

Este aire contaminado influye sobre el habitante de diversas maneras, todas ellas malignas, irritación de los ojos, depresión nerviosa, problemas del aparato respiratorio, etc.

Es necesario realizar, ahora que se está dando una nueva cara a la ciudad, en donde Santiago se transforma verdaderamente en una metrópolis, una campaña para eliminar la producción de gases tóxicos.

Varias ciudades norteamericanas tenían el mismo problema y por medio de campañas intensivas han logrado superarlo.

El problema aquí es aún más agudo, debido a factores propios de nuestro país en vía de desarrollo.

Existe en Chile una enorme cantidad de vehículos viejos que botan gases. Sería necesario renovarlos. Pero bien sabemos lo que eso representa en nuestro ambiente, en donde el más barato de los automóviles vale sobre los ochenta sueldos vitales.

Los incineradores que en Estados Unidos queman preferentemente envoltorios: papeles, cartones encerados, cartulinas, etc., en Chile queman desperdicios de comida, especialmente grasas. Aumentando considerablemente la densidad del smog.

Además, desgraciadamente una serie de instituciones, como el Banco Central, quema sus billetes en el pleno corazón de la ciudad. Una idea no muy descabellada sería el utilizar el incinerador del Cementerio que está alejado de este pozo de succión, mientras éste no funcióne permanentemente como ocurrirá dentro de cierto tiempo cumpliendo sus funciones específicas. Para entonces sería recomendable la construcción de un incinerador especial, fuera de la ciudad para quemar todos los documentos y papeles que emanen de organizaciones estatales y particulares.

Para ello podría cobrarse un interés bajo, como es el que se paga por tener agua potable. Es pagar por la sanidad del aire, tan necesario como la pureza del agua.

Interesante es que se empieza a tomar conciencia de este problema y que en la TV, al darse el estado del tiempo y los pronósticos para el siguiente se agregue el grado de contaminación del aire. Es el primer paso en esta campaña por la salud de la ciudad.

Festival de Terror

Cinco cines de Santiago han iniciado un festival de terror. Dan las siguientes películas de espanto:

El Lobo Humano
La Venganza del Vampiro
Las Novias de Drácula
La Patrulla Fantasma
La Sombra del Gato y
La Mansión de Drácula.

Leer estos títulos es como echar un vistazo a la prensa de todos los días, y quizás menos terrorífico. El arte ha quedado por debajo de la realidad. Los relatos de la tragedia del Perú; las acusaciones de Helder Cámara sobre torturas a los prisioneros políticos en las cárceles de Río; las declaraciones de los oficiales yanquis que participaron en las matanzas de Vietnam contra civiles inocentes; los estúpidos y siempre repetidos accidentes del tránsito, ponen los pelos de punta. Las películas de horror resultan inofensivas al lado del espectáculo de la incapacidad del hombre para dominar la naturaleza y sus más bestiales instintos. Al fin y al cabo son meras invenciones. En cambio, el asesinato del embajador alemán en Guatemala fue un hecho real, y es un hecho real que sigue pesando en la conciencia del hombre todos los días. No estamos viviendo "una semana de espanto" como en el festival cinematográfico, sino una era que ya va pareciendo una eternidad. Hay días en que, ante este espectáculo de miseria y maldad humanas, uno pierde la sonrisa y hasta los deseos de hablar. Esta gente que nos rodea, estos seres que son amables y a los que respetamos de todo corazón, ¿no están hechos también de la misma pasta? Se siente una especie de vergüenza de la condición humana.

Pero tratemos de reir, aunque sea con un chiste macabro. Drácula invita a cenar a F r a n k e s t e i n. Le sirve un delicioso asado. "¡Qué carne más rica —comenta Frankestein— ¿Me servirás lo mismo la próxima vez?" Y Drácula contesta: "Imposible. Madre. . .hay una sola".

Por J.T.

Irrealismo en la Unidad Popular

El desarrollo de la campaña de la Unidad Popular ha enfatizado algunas características que esta postulación exhibió desde sus comienzos. Desde luego, cierto empaque fantasmal ya histórico en el enfoque de la realidad concreta. El Programa Básico de la Unidad Popular, dado a conocer en diciembre pasado, se inicia con un análisis de la realidad nacional que constituye una exhibición antológica del peor academismo sociopolítico. No falta allí ningún tópico de los manuales de marxismo, no falta la reiteración de las mismas viejas consignas repetidas en los últimos treinta años casi sin adecuación alguna a las nuevas circunstancias determinadas por los últimos acontecimientos. En síntesis: para la Unidad Popular la Administración Frei no ha existido. O si ha existido ha sido sólo para repetir la experiencia de anteriores gobiernos de tal forma que en 1970, frente al Gobierno del Presidente Frei, el mismo candidato de los partidos marxistas puede repetir sin variantes las mismas críticas que en 1964 y 1958 enderezara a los entonces presidentes Jorge Alessandri y Carlos Ibáñez.

Para la Unidad Popular no existe ninguna diferencia cualitativa entre la Administración Frei y el pasado gobierno del señor Alessandri que posea la profundidad suficiente como para hacer variar los términos del análisis. Esto no sólo es sectarismo político sino también ceguera histórica. Debido a esta ceguera la Unidad Popular no rectifica sus perspectivas adecuándolas a los nuevos hechos y se pone a sí misma en situación de insistir en posiciones que ya han perdido validez porque han sido sobrepasadas por la práctica.

El recurso electoral planteado por los parlamentarios de la Unidad Popular al insistir en la nacionalización del cobre es una demostración característica de esta esterilidad política a que condena siempre la negativa a aceptar lealmente los datos de la realidad. Empleando en este caso el mismo criterio que dibuja la línea gruesa de la candidatura allendista, los parlamentarios de la Unidad Popular no consideraron necesario elaborar un nuevo proyecto, condicionado por la situación actual, y optaron por presentar sin alteraciones un antiguo proyecto elaborado por el FRAP. Este proyecto es anterior a la nacionalización pactada suscrita por la Administración Frei, de manera que, ateniéndose a su texto, sería necesario expropiar instalaciones **que ya son pertenencia del Estado Chileno.** De hecho, el problema real en relación al cobre se circunscribe al 49% de las acciones todavía no adquiridas. Entre la fecha del proyecto inicial del FRAP y la de su reposición en el Congreso se tiende nada menos que una nueva situación jurídica en la explotación del cobre y una recuperación sustancial para el país del volumen total de su producción.

No obstante, la Unidad Popular actúa como si estos hechos no modificaran efectivamente el cuadro nacional y considera lícito retrotraerse a posiciones anteriores a iniciativas decisivas que para una política realista deberían ser insoslayables.

Una actitud mental semejante se observa en los discursos y declaraciones de prensa del Senador Allende. Para el observador resulta imposible no establecer un estrecho paralelo entre las repetidas consignas, casi dogmáticas, del Senador Allende y las obsesivas reiteraciones del señor Alessandri. Para ambos la capacidad de aprehensión y análisis de la realidad parece haber descendido a un punto muy bajo. La comprensión del significado del actual sexenio en la evolución sociopolítica del país no aparece asimilada a las exposiciones críticas y programáticas de ambos candidatos. En tanto que la candidatura Tomic, por obvias razones, aparece asentada firmemente en una toma de posición, -positiva en este caso,- hacia la administración Frei, el negativismo de los señores Allende y Alessandri se ejerce desde posiciones anteriores a la obra del actual Gobierno y se proyecta hacia adelante reposando en una confianza casi ingenua en "fórmulas" extremadamente simplistas en cuya bondad habría que depositar una fe libre de críticas.

Otros aspectos de la candidatura de la Unidad Popular serán materia de futuros artículos.



El Programa Tomic



Con el programa de Tomic, sus adversarios han desatado una curiosa campaña. Primero aseguraban que no existía; luego, se quiso asimilarlo al programa de Salvador Allende, afirmando que no habían diferencias sustanciales entre uno y otro; algunos denunciaban que lo estaba ocultando y una revista de extrema derecha llegó a tomarse el trabajo de publicarlo íntegramente, con la curiosa intención de que no se le fuera a cambiar nada. Otro sector no se explicaba cómo se realizaría la llamada "operación programa" que incluía la discusión colectiva del programa Tomic.

La publicación completa del programa Tomic en un matutino de la capital ha dejado las cosas en claro. La "operación programa" se hará sobre la base de ese documento fundamental, recogiendo todas las iniciativas tendientes a completarlo y reforzarlo.

El programa es extremadamente preciso y está vertebrado sobre una idea principal: la sustitución de las actuales estructuras, que han llevado al país a una situación económica insostenible, siguiendo la amplia huella abierta por la Administración Frei.

El programa reconoce desde el comienzo las dimensiones notables de la obra del primer Gobierno democratacristiano. La misión de la candidatura Tomic es abrir una nueva etapa, con los mismos métodos, que complete, amplíe y proyecte hacia el futuro el conjunto de reformas iniciadas por la Administración Frei.

Implícitamente, desautoriza, entonces, la curiosa tendencia del alessandrismo que hace los mayores esfuerzos por presentarse como el legítimo "continuador" de la obra de la Administración Frei. Es un hecho evidente que la única manera de consolidar un proceso en marcha es haciendo que siga adelante. Parece irrisorio que una candidatura, como la del Partido Nacional, que representa a todos los intereses afectados por la Administración Frei, asegure demagógicamente que no volverá atrás en materia de cambio social.

El programa Tomic propicia la creación de un nuevo Estado, con un Ministerio de Planificación, dotado de real poder de decisión; una nueva economía, dominada por los trabajadores, con áreas diferentes y un sector de empresas comunitarias del cual se espera que cumpla las grandes tareas de crecimiento que esperan a Chile como un desafío; un sistema bancario renovado, sin bancos extranjeros y desarrollado con una política que tenderá a crear una organización bancaria cooperativa; recuperación integral de nuestras riquezas básicas y seguir adelante con la Reforma Agraria.

Es imposible citar, en un sólo artículo, todas las medidas propuestas. Pero un hecho ha quedado claro: la candidatura Tomic tiene un programa global para 1970. Puede disgustar o ser aprobado, pero es indudable que constituye un intento serio —el más serio de las tres candidaturas— por dar respuesta a los grandes problemas nacionales.

Sería deseable, entonces, que, contando con planteamientos concretos, las corrientes adversas a la candidatura Tomic eleven el nivel de la campaña y ataquen a la Democracia Cristiana por sus ideas, terminando con la sórdida y mezquina campaña de apodos y "denuncias" que envenena nuestro clima electoral.

Autonomía del Sector Industrial

El subdesarrollo significa en parte considerable subordinación, señala el Seminario de CORFO sobre estrategia para el desarrollo industrial de nuestro país en la próxima década, y agrega con justa razón, que mientras los centros de decisión no residan en el país, nuestro crecimiento industrial estará sujeto a intereses foráneos y se encaminará a las actividades de mayor rentabilidad sin tener en cuenta el desarrollo global del país y la consiguiente rentabilidad social.

Esta situación lleva al hecho de que los artículos o productos que se fabriquen serán el resultado de un planeamiento y un estudio de mercado efectuado como empresas multinacionales, que tiene filiales en diversos países, estando ubicada la matriz en algún país de alta industrialización, cada una de estas filiales tiene asignada una determinada función, conforme a los intereses de dicha empresa multinacional, buscando la mayor rentabilidad lo cual no siempre coincide con los intereses nacionales.

Estos razonamientos refuerzan la tesis de disponer de una autonomía sólida, sin caer en la autarquía, que por otra parte no implique impedir el ingreso de capitales extranjeros ni limitar la existencia de empresas extranjeras, más bien supone que la actividad que ellas desarrollen esté orientada a la producción de bienes, que el propio país acuerde elaborar y no sean las decisiones de unas pocas empresas, cuyos centros de control están fuera del país, las que orienten el crecimiento industrial. Sintetizando, los organismos que determinen que producir y como producir, deben estar en el país. Hay que aclarar que este problema no tiene en Chile una gravitación muy grande, pero es necesario tomar desde ya las medidas necesarias para evitar que siga creciendo, y mejor aún, para disminuir lo que ya existe al respecto. Esta advertencia surge de la experiencia internacional, ya que la dominación de la industria nacional por grupos extranjeros adquiere mayores probabilidades cuando el crecimiento industrial de un país subdesarrollado, adquiere cierto ritmo y las empresas logran un tamaño que las torna rentables a los ojos de las grandes empresas multinacionales. En consecuencia se puede colegir con mucha aproximación, que en la próxima década este peligro aumentará para nuestro país.

Además este proceso se verifica en forma sutil, casi inadvertido. La experiencia de una serie de países muestra que ciertas ramas de su economía industrial han pasado a ser controladas por el capital extranjero en un período muy rápido, sin que se haya producido un traspaso abierto, ni mucho menos.

Esto es más grave aún por el hecho de que esta dominación foránea se produce en los rubros modernos y avanzados de la industria, y ello porque implican más, mejor y más complicada tecnología, mayor organización, fuerte inversión de capitales y por ser más atractivos debido a la alta rentabilidad que producen. En consecuencia, si un país aspira a su autonomía, debe preocuparse precisamente de controlar y absorber con mayor rapidez la tecnología y la organización en los sectores nuevos y modernos que aparecen en la industria.

Afirma el Seminario que comentamos que "Este problema tiene tal relevancia que la operación del área andina debiera supeditarse en gran medida a una definición clara y común frente al Capital extranjero y a las empresas multinacionales. De lo contrario, la pérdida de autonomía a nivel del área andina puede ser más acelerada que a nivel nacional".

Precisamente estamos a tiempo para ver este peligro y para preveerlo y evitarlo tomando las medidas que correspondan.

F

Diputado Andrés Aylwin responde a Alessandri:

"Su Reforma Agraria fue decorativa: no expropió ningún latifundio"

Una precisa y contundente aclaración a los conceptos repetidos en el programa "DECISION 70" por el candidato del Partido Nacional, Jorge Alessandri, entregó ayer el diputado Andrés Aylwin.

El parlamentario, considerado por todos los sectores de la Cámara como uno de los que mejor conoce los complejos problemas legales y sociales relacionados con el agro, no sólo demuestra en su respuesta la forma burda e insolente en que el candidato de la Derecha se desentendió del fondo de la pregunta que le fuera planteada en la Televisión —tratando para ello con audacia de descalificar a quien le preguntaba— sino que además anuncia que en sucesivas sesiones de la Cámara demostrará cómo durante el Gobierno de Alessandri la Ley de Reforma Agraria sólo fue utilizada para favorecer los intereses patronales.

TEXTO DE LA DECLARACION

La declaración entregada ayer por Andrés Aylwin expresa:

En el programa "Decisión 70" formulé una pregunta al candidato Sr. Alessandri tendiente a aclarar ante la opinión pública lo que su Gobierno hizo en materia de Reforma Agraria.

Más allá de las distinciones legales **ha quedado claramente establecido que en el Gobierno del Sr. Alessandri no se expropió ningún fundo.** En esta forma la ley 15.020 sólo sirvió para comprar no más de veinte predios agrícolas pertenecientes a particulares. Curiosa ley de Reforma Agraria.

En cuanto a la compra de estos pocos fundos, reitero lo que he expresado en la Cámara de Diputados y que el candidato derechista no puede desvirtuar: ninguno de estos predios se adquirió de acuerdo con las normas generales de pago establecido en el Art. 11 de la Ley 15.020; todos se compraron con las modalidades excepcionales más beneficiosas para los propietarios.

Es absolutamente falsa la afirmación del Sr. Alessandri de que todas esas adquisiciones se hicieron en "remate público". Demostraré esta falsedad, ante la Cámara de Diputados, analizando una por una las compras hechas por la CORA durante su administración.

La razón que da el candidato de la derecha para explicar por qué en su gobierno no se expropió ningún fundo y por qué se pagaron precios excepcionales por los predios agrícolas adquiridos es fundamentamente una: la ley 15.020 del 27 de Noviembre de 1962, era inoperante mientras no se reformara la Constitución Política en su Art. 10 N° 10. Lo que el Sr. Alessandri silencia es que contó durante su Gobierno con mayoría suficiente para reformar la Constitución; pero lo hizo tardiamente y de tal modo que dejó subordinada la aplicación de la reforma a la dictación de una nueva ley, la que nunca se dictó.

En síntesis: la ley de reforma agraria patrocinada por el Sr. Alessandri fue un texto legal decorativo para presentarlo ante la opinión pública y ante la Alianza para el Progreso, pero para los campesinos chilenos fue una mera burla un cheque sin fondos.

Es de esta hipocrecía que acuso yo al Gobierno del Sr. Alessandri y a la Derecha que él representa. En definitiva, carece de mayor importancia el espléndido negocio que hicieron los pocos agricultores que vendieron sus fundos a la CORA cuando se venía encima, con el nuevo Gobierno, un verdadero proceso de reforma agraria. Lo que tiene más trascendencia y demuestra el tipo de deshonestidad política del Gobierno del Sr. Alessandri, y de la derecha, es que las muchas leyes que ellos dictaron en beneficio de sectores privilegiados siempre se aplicaron integralmente; en cambio, las pocas leyes que se dictaron en favor de los campesinos fueron siempre texto muerto, palabras sin sentido, forma de hacer escarmio de las justas aspiraciones del pueblo.

Cuando se dictó la ley 15.020 se imprimió un folleto titulado pomposamente "La Reforma Agraria Chilena", en el que el ex Presidente Alessandri se dirige a sus "queridos amigos y campesinos" para presentarles una de las obras más importantes" de su Administración que, según sus palabras, sería "un instrumento eficaz para que nuestro país pueda satisfacer la aspiración humana y justa de quienes trabajan la tierra en orden a tener un más fácil acceso a la propiedad".

Eso es lo que decía el folleto difundido en el extranjero, en las Embajadas, en los círculos oficiales. Pero para los campesinos chilenos la verdad la ha dicho el propio candidato derechista en su respuesta a mi pregunta: **ninguna expropiación;** apenas unas pocas compras de fundos.

El Sr. Alessandri ha tergiversado algunos hechos, no ha contestado mi pregunta en lo esencial y ha dado pobres razones de tipo jurídico para justificar la total inactividad de su Gobierno en materia de reforma agraria, absolutamente inexplicables en quien fue Presidente de la República y dictó las leyes pertinentes.

La opinión pública no puede dejar de meditar sobre el hecho, reconocido por el candidato de la derecha, de que el **Presidente Frei, con las mismas leyes de que dispuso su antecesor, pero con decisión de favorecer a** los campesinos y no a los latifundistas, pudo iniciar un vasto proceso de reforma agraria.

¿Pretende ahora, en 1970, el Sr. Alessandri engañar nuevamente a los campesinos?

No acepto, por inexastas las imputaciones que se me hacen de desconocer los textos legales aplicables.

En cuanto a los ataques de tipo personal, hechos en una audición en que yo no tenía posibilidades de responder, me siento moralmente muy tanquilo. Y si por expresar publicamente lo que millares de campesinos sienten y temen debo recibir también una cuota de veneno, la acepto con la serenidad de quien cree es deber de conciencia procurar hacer algo de luz y sobre el dolor de tantos años de nuestros campesinos, sus causas y sus culpables.

Fdo. **Andrés Aylwin Azócar.**

"Análisis de la realidad nacional"

Tomic interviene hoy en el ciclo organizado por la UC



Con la intervención del candidato presidencial de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic, continúa hoy, a las 11 horas, el desarrollo del Ciclo "Análisis de la Realidad Nacional", organizado por la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica.

El ciclo se inició ayer con la participación de los parlamentarios Carlos Altamirano, del PS, y Luis Maira, del Partido Demócrata Cristiano, quienes dieron a conocer la posición de sus candidatos en torno a "La participación popular: ¿Qué papel jugará en un futuro Gobierno? ¿Cómo se movilizará al pueblo en torno a la gestión gubernativa?".

La intervención de Padomiro Tomic esta programada para hoy a las 11 horas, oportunidad en la cual expondrá sus ideas respecto a los puntos del temario, durante una hora y media. Finalizada su participación, el público asistente podrá formular preguntas por escrito.

Mañana le corresponde igual turno al candidato de la Unidad Popular, senador Salvador Allende, en las mismas condiciones que el candidato anterior.

El ciclo finalizará el viernes próximo con un foro sobre "Las Fuerzas Armadas: el papel que deben cumplir en el desarrollo económico y social del país". Intervendrán Carlos Altamirano y Luis Maira.

NO ASISTE ALESSANDRI

La invitación a los candidatos —no asiste Alessandri por tener "compromisos contraídos con anterioridad"— responde a la decisión de la Universidad Católica de "ayudar al esclarecimiento de las grandes cuestiones que plantea la elección presidencial". En la carta enviada a los postulantes a la Presidencia de la República se expresa "la necesidad de traer al seno de la Universidad la exposición y la discusión de las diferentes posiciones por ser éste un centro elaborador y creador de ideas".

Los candidatos plantearán en sus intervenciones los grandes problemas propuestos por la misma Universidad en un temario enviado a cada uno de ellos junto a la carta invitación. De esta manera se pretende evitar el convertir a la Universidad en una tribuna política más

A LOS TELEVIDENTES Y A LA OPINION PUBLICA

En su Sesión de hoy, el Directorio de TELEVISION NACIONAL de CHILE ha considerado detenidamente las reacciones que un determinado sector ha hecho públicas, frente a las intervenciones de uno de los candidatos a la Presidencia de la República en su programa "DECISION 70". La mayor parte de ellas sólo responde a ignorancia o mala fe y no merecen, por consiguiente, ningún comentario. Sin embargo, el Presidente del Directorio de nuestra Empresa ha recibido de un Senador de la República un telegrama, reproducido por algunos órganos de difusión y cuyo texto es el siguiente:

"En mi caracter jefe campaña Partido Nacional expreso a usted mi protesta más enérgica por las interrupciones que se efectuaron ayer en intervención don Jorge Alessandri programa "Decisión 70". Considerando múltiples distorsiones y recursos que se emplearon contra el señor Alessandri en programa anterior y el hecho inaceptable de que en la noche de ayer se le hicieran preguntas que implicaban gravísimas imputaciones, suprimiendo enseguida las respuestas del señor Alessandri, me veo en la obligación de pedir a usted que se repare el daño causado y que en el día de hoy se presente nuevamente el programa y sin ninguna mutilación. Aguardando su respuesta lo saludo atentamente, Pedro Ibáñez Senador."

El Directorio, por la unanimidad de sus miembros y teniendo en vista las altas responsabilidades que le han sido confiadas, el prestigio ganado ante el público que TV-CHILE ha servido por más de un año, el reconocimiento general a una invariable actitud de prescindencia partidista y un elemental deber de lealtad hacia quienes trabajan en TELEVISION NACIONAL DE CHILE, cuestionados tan graves como ligeramente, ha acordado precisar al Hon. Senador Ibáñez.

1.- Las interrupciones no se "efectuaron" ni se "suprimieron" respuestas, como sostiene el Senador Ibáñez. Se produjeron debido a fallas en el sistema de suministro de energía eléctrica en la Planta de El Roble, donde no trabaja ninguna persona de nuestra empresa. En efecto, el transporte de la señal desde Santiago a Valparaíso, pasando por El Roble, se realiza automáticamente bajo la responsabilidad de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, ENTEL S.A. Estas interrupciones fueron dos; su duración fue de 60 y 90 segundos y sólo afectaron a Valparaíso.

2.- En vista de estos antecedentes, el Directorio desestimó la protesta y la petición de repetir el programa.

3.- En cuanto a la frase sobre "...las múltiples distorsiones y recursos que se emplearon contra el señor Alessandri en el programa anterior...", se trata de una acusación tan grave como imprecisa, y un Senador de la República no puede responsablemente eludir la obligación de concretarla de inmediato y en términos exactos, pues afectan a la honradez de la Empresa y su personal, con las que no es lícito jugar.

4.- Respecto a las "preguntas que implicaban gravísimas imputaciones..." debemos señalar al señor Ibáñez, que tales preguntas son hechas por personas que escoge cada Comando; que el candidato las conoce con 48 horas de anticipación respecto a la fecha en que se graba el programa, y que tiene derecho -como se le explicó en la emisión del domingo último- a recusar cualquiera de ellas que le parezca "inaceptable".

Lamentamos haber tenido que entrar en este terreno, pero como máxima autoridad de TELEVISION NACIONAL DE CHILE -que ha sabido ganarse el respeto y afecto del público a lo largo del país- no podemos permitir que se la ataque poniendo en duda la rectitud de nuestro personal, cuya lealtad, honradez profesional y capacidad técnica no sólo nos constan, sino nos enorgullecen legitimamente.

EL DIRECTORIO

SANTIAGO, junio 15 de 1970

Respondió directa e inmediatamente todo tipo de preguntas:

Positivo diálogo de Tomic con periodistas

Demostrando una vez más su capacidad intelectual y física, y su profundo sentido democrático, que lo han hecho aceptar todo tipo de invitaciones para dar a conocer sus planteamientos programáticos y opiniones a través de la prensa, Radomiro Tomic concurrió antenoche al prestigiado programa de televisión "Reunión de Prensa".

En él contestó directamente diversas interrogantes planteadas por periodistas de todas las tendencias y matices ideológicos. A continuación entregamos algunas de las interesantes respuestas de Tomic a los periodistas especializados que participan en ese programa.

El "milagro chileno" lo hará nuestro pueblo



Periodista.—Nuestra primera pregunta, Sr. Tomic, se relaciona un poco con una afirmación que Ud. ha hecho frecuentemente, y que está establecido en el programa que la opinión pública ha conocido ayer en un periódico. Ud. sostiene que en Chile es posible realizar el milagro chileno. Esta expresión "milagro", me sugiere una pregunta en estos momentos en que Ud. mismo plantea con gran esfuerzo al país si es posible esperar milagros realmente, para lograr el progreso y desarrollo de Chile, si esto es una cosa de milagros o tiene otra trascendencia, otra significación.

R. TOMIC.—Desde luego no se trata de milagros que vengan de lo alto, sino de lo bajo; no del cielo, sino del pueblo. En ese sentido, no es una expresión que yo estoy inventando. Ud. sabe que a raíz de la 2ª guerra mundial, que literalmente devastó tantos países de la tierra, hubo varios países, fácilmente una docena, que se pensó no se recuperarían, por el número de muertos entre la gente más joven de su población; de sus industrias, sus medios de transporte, su flota, destruidas. Y sin embargo, al cabo de 25 años, que no es mucho en la vida de un pueblo, esos 10 ó 12 países son dos o tres veces más ricos, más prósperos que en el momento cumbre de su stiuación con anterioridad a la 2ª guerra mundial.

Todos hemos oido hablar, por ejemplo del milagro alemán, del milagro italiano o del milagro japonés. Son grandes países, pero también hay un milagro finlandés, y el milagro noruego y el milagro yugoslavo, que son países a la dimensión de Chile o más chicos que Chile.

Países que tenían 100 dólares por habitante al año, el más pobre de ellos tiene hoy día 750. Siete veces más de lo que tenían en 1945, 46. Siete veces más. Finlandia, dos y media veces más que Chile, 1300, 1400 dólares. Noruega, la misma situación, etc. De donde, yo digo, Chile no es inferior a ningún otro país, y el pueblo chileno, como pueblo, como hombre, como actitud frente a la vida, como voluntad de progreso, como capacidad de trabajo, y el suelo chileno como extensión y recursos naturales, permitirían que si nuestro pueblo se propone, conseguir algo, y ese algo es salir de la pobreza y de la dependencia extranjera.

Y se apoya en sus propios medios de acción, eso significa en su capacidad de trabajo, y la riqueza del territorio chileno, yo sostengo, y estoy convencido de que es así, que en 10 años, Chile puede llegar, para citar la cosa desde el punto de vista económico, puede llegar a un ingreso de 1000 dólares por habitante al año, y ser el país más unido, más estable, más próspero y más independiente de toda la América Latina.

La demagogia alessandrista



LA DEMAGOGIA ALESSANDRISTA

Enseguida, y contestando otra interrogante que se le planteó, Tomic se refirió al permanente uso de los términos, **políticos** y **politiquería**, que el candidato del PN está utilizando para justificar toda su campaña electoral.

PERIODISTA.— Seguramente el detalle de este milagro chileno, como Ud. plantea como perspectiva, tomaría mucho tiempo, por eso yo quiero ir a una cosa más breve, comparándolo con una afirmación hecha anoche por don J. Alessandri en su intervención en la TV. Frente a una pregunta, él sostuvo que todos los males de Chile provienen de los políticos y la politiquería, que la intromisión de los políticos en la administración, en la concentración o examen de los problemas económicos y sociales, ha provocado todos estos males. Yo quiero preguntarle a Ud. ¿cuál es su concepto sobre la acción de los políticos, sobre la posición antipolítica del Sr. Alessandri?

R. TOMIC. Ud. me pregunta dos cosas, despejemos la historia del Sr. Alessandri.

Creo que es la actitud más demagógica que puede concebirse, y que se ha dado en todo el curso de la campaña presidencial, actual. Pretender simultáneamente afirmar y negar, pretender simultáneamente que él tiene un gran respeto por los partidos políticos, pero que son los partidos políticos los responsables de la decadencia nacional, que va a ofrecer participación a los partidos políticos, a todos, comunistas, socialistas, DMC, radicales, a todos; pero que no les va a dar ningún cargo en el gobierno.

Ayer escuché estas palabras que repito literalmente: **"El mal de Chile es que los políticos intervienen en la vida pública"**. Intervienen en la vida pública. ¿Qué quiere que hagan? ¿Qué jueguen rayuela?

Para qué afirmar que se es partidario de la democracia, y en seguida culpar de todos los males de Chile al funcionamiento de la democracia, es decir, a la existencia de corrientes de opinión que se llaman partidos políticos. Que no son entes ficticios, sino representados por hombres de carne y hueso. Que tienen directivas, que eligen diputados y senadores. No hay un solo diputado que no pertenezca a un partido político en este instante, los 150 diputados son de partidos políticos; y yo entiendo que de los 50 senadores, 48 son de partidos políticos.

PERIODISTA.— Sr. Tomic, ¿Esta intervención suya significa que Ud. libera de toda culpa o de todo cargo a los partidos políticos en el funcionamiento de la política chilena?

R. TOMIC.— No, no es así. Los partidos políticos tienen un rol importante que jugar en nuestra patria, porque se los da la Constitución, se los da la naturaleza de la democracia, que exige la existencia de partidos políticos diversos. Pero de ahí a creer que Chile pasa por el ombligo de los partidos políticos, no, no es así.

Desde luego, porque, le vuelvo a repetir, tienen el rol que les da la Constitución en la generación del poder público, particularmente en el Congreso, pero también en la Presidencia de Chile y en otros medios de expresión. Pero, desde luego, no hay más de 300.000 chilenos inscritos en los partidos políticos, y hay 3.570.000 inscritos en los registros electorales, eso sólo debería movernos a los que estamos en partidos políticos a tener más respeto por el hecho concreto de que la inmensa mayoría de los chilenos permanece fuera del cuadro disciplinario y aún ideológico de los partidos políticos. Son parte de Chile, pero no son todo Chile, y se comete abuso con mucha frecuencia. Yo no tengo ningún reparo en condenar las deformaciones de la acción política y de los partidos políticos que también es muy frecuente en el país.

Candidaturas y Candidatos

TOMIC



Ayer visitó el sindicato BATA de Peñaflor y después fue invitado por los trabajadores de la Cristalería Chile en Padre Hurtado, esta visita no estaba programada. Asistió a una reunión en el teatro de Peñaflor y en la tarde fue proclamado en la Plaza de Armas de Talagante.

Hoy al mediodía concurrirá a la Universidad Católica invitado por la Vicerrectoria de Comunicaciones para participar en el foro "Análisis de la Realidad Chilena".

Mañana jueves viajará a Vallenar donde será proclamado por pobladores y campesinos de la región. El viernes irá a Ovalle con la misma intención.

ALLENDE



Ayer estuvo en Concepción y visitó durante el dia Cañete y Curanilahue.

Hoy participa en un mitin en Angol y mañana visita Los Angeles.

Los parlamentarios de su candidatura trabajan activamente en sus respectivas provincias.

ALESSANDRI



Prepara su discurso que deberá pronunciar el veintiseis de este mes en el teatro Ducal de la capital, ante los jóvenes adherentes a su candidatura. No participará en el foro en la Universidad Católica.

"Está con Ud."

Cada acción, cada iniciativa, cada "imagen" de la derecha política y económica chilena, lleva implícitos sus propios vicios, el propio lastre que la ha conducido a una situación de enfrentamiento irreconciliable con el pueblo.

En cada discurso, en cada iniciativa de ley, en cada planteamiento acerca de alguna materia importante, la Derecha y los derechistas dejan plasmado su sello indeleble de reaccionarismo, egoismo, falta de solidaridad, soberbia y ceguera.

Y lo más avanzado que se les ocurre plantear; lo más cercano a la solidaridad humana y social, es el burdo paternalismo que pretenden esgrimir como prueba "de su buen corazón".

El último y costoso afiche de la fabulosa campaña del candidato del Partido Nacional, Jorge Alessandri, tiene el sello del paternalismo y de la oquedad intelectual y política del candidato.

—**"Estoy con Usted"**, dice el claroscuro en el cual Alessandri emerge en tecnicolor de la tenebrosidad de su atuendo draculesco.

Como si el "estar" con los millones de santiaguinos y chilenos significara ofrecerles una oportunidad de trabajo, de cultura, de previsión, de participación.

¿Por qué no dice, por ejemplo, "Nacionalice conmigo". O "participe en las decisiones del Gobierno" o "Incorpórece a la Reforma Agraria" o "Matricúle a sus hijos, ahora que hay capacidad para todos".

¿Por qué no dice "Gobierne conmigo las empresas de trabajadores"; porque no dice "Defiéndase a través de las organizaciones sindicales"; por qué no dice "Sea crítico, participe en política", en vez de denigrar a los canales democráticos de opinión pública?.

A la Derecha, al Partido Nacional y a Alessandri les resulta más fácil más "in" quizás, lanzar el hueco, paternalista y descomprometido **"Estoy con Ud."**.

¡Para qué más, pués!¡Si Alessandri "Está con Ud!".

Como para contestarle: "Estoy con Ud., ¡Zás!

Por diferencias ideológicas:

Conflictivas relaciones con el socialismo motivan preocupación en el Partido Radical

Las diferencias ideológicas, que incluso han alcanzado a plantearse en el plano estratégico, entre los partidos Socialista y Radical, siguen manteniendo una situación más o menos tensa en el seno de la candidatura presidencial de Salvador Allende.

Así pudo ser constatado ayer por los diferentes sectores periodísticos que presenciaron durante casi todo el día la realización de conversaciones secretas entre los diputados, senadores y dirigentes del Partido Radical que estudia, entre otras cosas, las conflictivas relaciones que se han planteado entre ese partido y el socialista, a partir de declaraciones contradictorias de ambos sectores.

Los parlamentarios y la directiva, radical, encabezados por el diputado Carlos Morales Abarzúa discutieron ayer durante buena parte de la mañana, de la tarde e incluso de la noche, lo que el Presidente del P. R. calificó como "el estado de la campaña de la Unidad Popular", pero incluso participantes en esta reunión coincidieron en señalar que el tema más importante fue el relativo a las relaciones del PR con el P. S. y la polémica ya conocida por la opinión pública sobre el régimen socialista democrático de Suecia, entre el diputado Radical Roberto Muñoz Barra y el senador socialista Carlos Altamirano.

A este respecto, un parlamentario radical afirmó ayer que las discrepancias de fondo entre socialistas y radicales respecto a su apreciación de los regímenes político-económicos de algunos países del mundo, siguen vigentes y que, incluso, podrían ahondar las diferencias que se han estado evidenciando entre el bloque "socialista-democrático" que forman los radicales, y el socialista "marxista-leninista" que constituyen los socialistas.

Para este parlamentario, son inaceptables las expresiones del Senador Socialista Carlos Altamirano que, en tono despectivo afirmó que el regimen socialista de Suecia, al que los radicales admiran, no era verdaderamente socialista. Por esta razón, el PR está estudiando una estrategia a seguir ante la ola de declaraciones que motivaron las afirmaciones de Altamirano y también la actitud a imponerle a sus parlamentarios, porque "se entiende que declaraciones como las del senador Américo Acuña o Muñoz Barra, son inconvenientes para las relaciones socialistas-radicales".

Al respecto, el propio Senador Acuña, uno de los "censurados", según se informó, declinó ayer en la tarde a hacer mayores declaraciones, manifestando solamente que "Las reuniones son altamente positivas, y el que debe informar de ellas es el Presidente del Partido, diputado Carlos Morales".

Agregó el Senador Acuña que las dificultades no están superadas y que es posible que el PR deba reunirse el próximo fin de semana, durante sábado y domingo, para discutir diversos temas que le preocupan.



Senador Altamirano: La chispa que encendió la mecha.

El alessandrismo usó a Miss Chile para sucia maniobra publicitaria

"No pensé jamás que lo iban a utilizar como medio propagandístico para su campaña", dijo esta tarde "Miss Chile" Soledad Errázuriz, al referirse a la forma en que se había presentado en algunos medios periodísticos su visita al candidato del Partido Nacional Jorge Alessandri.

Soledad Errázuriz, que a las 19 horas de hoy viaja a Japón, pasó a despedirse del Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y del subsecretario de esa cartera, Patricio Silva. Era acompañada por su madre Elina García Moreno de Errázuriz.

Al ser consultada sobre el contenido exacto de su visita a Jorge Alessandri, señaló Soledad Errázuriz: "a mí me llamaron del departamento de propaganda para ir a conocer al ex Presidente. En ningún caso, por el lado de su candidatura. A lo que accedí por tratarse de una personalidad como lo es el ex Presidente de la República.

No pensé jamás que lo iban a utilizar como medio propagandístico, para su campaña.

Todo el mundo entiende que fue algo propagandístico y encubierto. Yo no he hecho otra cosa que visitar una personalidad, como lo es un ex mandatario y a mi regreso a Chile, lo primero que haré será visitar al Presidente Frei y a los otros dos candidatos presidenciales".



Soledad Errázuriz: "es mentira"

Lo confesó publicista Enrique Edwards en TV:

Jerarcas alessandristas evaden responsabilidad de su propaganda

MATERIAL para interesantes reflexiones fue el que el ex diputado liberal y actual militante del P. N., Enrique Edwards, entregó a los teleespectadores santiaguinos, en su presentación en uno de los programas nocturnos de Tele 13.

Luciendo una simpática desenvoltura, que le permite tratar de "pasar de contrabando" muchos mensajes publicitarios en favor del candidato de su Partido, Jorge Alessandri, cuya propaganda dirige en calidad de empresario y experto en publicidad, Edwards Orrego, emitió una serie de opiniones que sin duda conviene reconsiderar y analizar críticamente.

LA EDAD NADA ES

Tocando uno de los temas que más interesan a la opinión pública en relación con el candidato de la Derecha: **la edad de Jorge Alessandri**. Enrique Edwards reiteró uno de los argumentos favoritos del comando alessandrista sobre el tema.

Para el entrevistado ella no tiene mayor importancia pues han sido numerosos los grandes líderes mundiales que han gobernado a edad tanto o más avanzada que Jorge Alessandri.

Salvo el reconocimiento tácito que hizo de la edad avanzada de su abanderado —reconocimiento que por cierto no comparten otros miembros del staff publicitario de la Derecha, que insisten en presentarlo en afiches y fotografías con una imagen más joven, creada en base de fotografías antiguas o retratos simplificados y estilizados— el planteamiento de Edwards sobre la materia no tuvo mayor novedad. Dijo sólo lo que tenía que decir.

Omitió sí el mencionar que muchos de los ilustres ancianos o políticos veteranos que había nombrado en parangón con su candidato han tenido en similares circunstancias —en sus campañas políticas— una actitud mucho más activa y dinámica que el señor candidato del Partido Nacional.

Ellos no se han negado o "excusado" presentarse en debate con sus contradictores abierta y públicamente, como sí lo ha hecho Jorge Alessandri que ha temido hacer un circo en la televisión y discutir a nivel academico en las aulas de la Universidad.

La edad, en verdad, no es el problema que se puede cuestionar en la persona del señor Alessandri. En esta materia la interrogante correcta y el juicio analítico que ha de hacerse es si ello lo ha afectado o le disminuye sus condiciones físicas e intelectuales para gobernar.

Ellos corresponden a la opinión pública que puede fundamentarlos en la coherencia o incoherencia de los conceptos del candidato de la Derecha, y en la impresión que sus contadas apariciones públicas producen.

Y sobre esta materia no es el señor Enrique Edwards, ni tampoco ningún otro sector favorable o negativamente interesado el que puede emitir juicios categóricos.

Aunque estas cuando son en televisión y en spots públicitarios de cine muchas veces son convenientemente aderezadas, aunque sí revelan sugerentes detalles **que también hacen temblar**, a algún crítico literario demodé, que sienta cátedra televisiva con la curiosa teoría del movimiento de la pantalla.

DE NADA RESPONDEMOS

Otro de los aspectos curiosos de la entrevista a Edwards, y que grafican bastante bien el estilo en que la candidatura de la Derecha se maneja en materia de propaganda, fue su profesión de inocencia sobre la **"campaña del terror"**, desatada contra la postulación de Allende, y la **"campaña de injuria y tergiversación"**, orquestada contra Tomic.

El y el Comando Alessandrista nada tiene que ver.

Y da la "cándida" explicación.

Dentro de la campaña hay tantos grupos, tantos afiches, tantos avisos, tantos rayados de paredes, **tanta. . . plata invertida**, que el pobre Comando no tiene control sobre ese tipo de campañas.

Al parecer ellas son fruto expontáneo del "ingenio publicitario" de algunos voluntarios del miedo provechoso, o de la injuria y tergiversación productiva.

Y junto a esta profesión de inocencia Edwards dio otra profesión.

¿Cómo llamarla? ¿Fe en la estupidez colectiva? ¿Creer en la teoría de la ignorancia de las masas? —con tanta propiedad elaborada por el candidato Jorge Alessandri.

No sabemos cabalmente que nombre darle, en todo caso Enrique Edwards explicó que ellos nada controlaban, nada sabian, nada aprobaban.

Como si los financistas que hay tras los Chile Nuevo, Acción Mujeres de Chile, no fueran los mismos proveedores de la candidatura derechista.

Y como no sabía nada, tampoco pudo dar una idea sobre la cuantía de los recursos



Enrique Edwards: "no respondemos"

cuantiosos recursos utilizados en la campaña de Alessandri.

Al callar toda cifra aproximada, **Edwards estaba -sin querer- reconociendo que los medios que financian la campaña de Jorge Alessandri son incalculables.**

TAMBIEN SABE DE CHABACANERIA

Hay veces que el tratar de hacerse ingenioso no resulta y se cae en verdaderas chabacanerías.

Y con una de ellas cerró su intervención y el programa al que estaba invitado Enrique Edwards.

Afortunadamente quienes lo escucharon se pudieron formar una cabal idea de los recursos que está utilizando la Derecha para entonar su campaña, y tratar de destruir la de su gran oponente que no es otro que Radomiro Tomic.

Por qué tratar de justificar la desdorosa posición en que quedaron las fuerzas femeninas alessandristas - que lograron reunir unas 6.000 mujeres en el Estadio Chile- frente a la concentración de las mujeres tomicistas, que según periódicos que no están precisamente apoyando su candidatura, había logrado igualar la concentración de hombres y mujeres allendistas.

A la concentración de Allende los mismos comentaristas que financia el alessandrismo la calificaron de grandiosa -otorgándole 100 mil o más personas. Sin embargo ahora Edwards otorgó a la concentración tomicista **13.000 mujeres**, y ofreció superarla con otra de 80.000 mil.

Quienes vieron peliculas, fotos o videos de la concentración tomicista, escucharon comentarios o leyeron opiniones, al escuchar la "versión y evaluación Edwards", sin duda han comprendido adecuadamente cuál es el estilo y el padrón de propaganda que está utilizando el Comando alessandrista.

Policía tras huellas de miembros del VOP

MAS DE 20 allanamientos realizaron funcionarios de la Brigada de Servicios Especiales, intentando ubicar a otros miembros de la organización Vanguardia Organizada del Pueblo (VOP), tres de cuyos integrantes, asaltantes de la sucursal Santa Rosa del Banco Nacional del Trabajo, fueron detenidos el sábado último en los alrededores de la Plaza Egaña.

Según trascendió en esferas policiales, los investigadores trabajan a base a los antecedentes proporcionados por los tres detenidos, quienes, en horas de la tarde del lunes, pasaron a disposición del Octavo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía. Sin embargo, los allanamientos practicados en diversos sectores de la capital no fructificaron. Asimismo, se dijo extraoficialmente que la policía de Investigaciones ha sostenido entrevistas con diversos médicos y practicantes en la creencia de que el cuarto miembro de la banda de asaltantes, quien logró huir cuando fueron aprehendidos sus compañeros, ha necesitado, obligadamente de atención profesional.

El individuo, identificado por sus cómplices como **Javier Moreno**, fue alcanzado por un proyectil en el brazo derecho, cuando, armado de un revólver, se enfrentó decididamente a los detectives de la Subprefectura Móvil.

Miguel Enrique Estroz Cifuentes, Raúl Gaspar Vargas Yáñez y Alvaro Rodrigo Plaza Fernandois fueron llevados ante los Tribunales del Octavo Juzgado, junto al detallado parte entregado por la policía civil.

Un funcionario de Investigaciones, al ser consultado por los periodistas acerca del comportamiento de los tres detenidos, manifestó que **"éstos estaban asustados en un comienzo cuando fueron detenidos, que no atinaron a usar de sus armas. Luego, al ser interrogados en el cuartel de la Prefectura Móvil en la Avenida Zañartu, proporcionaron toda clase de antecedentes acerca del VOP y de sus jefes inmediatos".**

ULTIMA HORA. El Servicio de Investigaciones desmintió ayer terminantemente que funcionarios de la Prefectura Móvil de Investigación Criminal hubiesen aprehendido a otros tres miembros de la organización **Vanguardia Organizada del Pueblo** (VOP).

Tal desmentido lo hicieron altas esferas policiales ante los rumores que circularon y que señalaban que funcionarios de la Brigada de Servicios Especiales o contra asaltos, habrían detenido en horas de la madrugada de ayer a otros tres individuos quienes habrían confesado ser compañeros de los otros tres asaltantes capturados el sábado pasado en las cercanías de la Plaza Egaña, en Ñuñoa.

El vocero policial añadió que si bien los funcionarios continúan trabajando en diversas diligencias incluyendo en ellas más de 15 allanamientos, no se habían producido detenciones.

Hoy exhuman sus restos

Punto culminante en el caso de la modista

LAS "EXTENSAS LAGUNAS" que existen en las declaraciones del comerciante español **Luis Fernández Comas**, en torno a la muerte de la joven modista de 18 años, **Josefina Ibarra Muñoz**, quedarán plenamente aclaradas cuando el cadáver de esta última sea exhumado a las 9 horas de hoy.

La determinación la adoptó el Magistrado **Juan Rivas**, del Octavo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, a petición del abogado **Manuel Irrázabal** quien representa al padre de Josefina.

Cuando se conozca el informe del Instituto Médico Legal acerca del nuevo examen realizado a los restos de la menor, es posible que la suerte de **Fernández Comas** quede sellada definitivamente, o bien, ésta cambie radicalmente en el caso en que aparece como el principal inculpado de los delitos de violación y rapto de Josefina.

El motivo de la exhumación es imponerse a ciencia cierta si la modista había ingerido, fuera de una gran dosis de alcohol que la embriagaba minutos antes de caer al canal San Carlos, alguna droga que le había proporcionado Fernández Coma, para privarla momentáneamente de la razón y abusar de ella.

Alemania condecoró al Dr. Asenjo

EN UN ACTO en la Embajada de Alemania, fue condecorado el académico, Profesor Alfonso Asenjo, Director del Instituto de Neurocirugía de la Universidad de Chile, con la Cruz del Comendador de la Orden al Mérito de la República Federal de Alemania, en reconocimiento de sus méritos en el campo de las relaciones científicas entre Chile y Alemania.

En convención:

Fijarán estructura de Ciencias Sociales

LOS ESTUDIANTES de las escuelas de Economía, Técnicos Estadísticos, Sociología y Psicología de la Universidad de Chile, iniciaron ayer, a las 11 horas, una convención destinada a fijar la estructura de la nueva Facultad de Ciencias Sociales.

La convención se realiza en circunstancias de que el local de INSORA, en Compañía 1270, continúa aún ocupado, a pesar del acuerdo del Consejo Superior que llamó a los alumnos a entregar el edificio antes de iniciar cualquier estudio del problema.

En la convención participan profesores, estudiantes y no académicos y se prolongará por 7 días con asambleas y jornadas de estudios por cada escuela.

Ramón Silva, secretario general de la FECH, informó que se han formado cinco comisiones integradas por los tres estamentos, para estudiar la estructura de la nueva Facultad de Ciencias Sociales.

Estas son: Docencia; Investigación; Extensión, y Táctica y política para conseguir la Facultad de Ciencias Sociales a partir de la situación presente.

ACUERDOS DEL CONSEJO SUPERIOR

En su sesión del 12 de junio recién pasado, el Consejo Superior de la Universidad de Chile hizo un llamado a los alumnos de la Facultad de Ciencias Económicas, para que se materialice un diálogo real y fecundo de la comunidad universitaria, para dar así solución a los problemas.

Para tal efecto, se resuelve crear una Comisión amplia, con el objeto de que con el plazo de 30 días y con la asesoría de los académicos y estudiantes estudie y proponga al Consejo un esquema integral de funcionamiento.

Sin embargo, esta Comisión, según acuerdo del Consejo, no se constituirá para cumplir con esta tarea mientras no vuelvan a la normalidad las actividades de la Facultad de Ciencias Económicas, y se exige que, en el más breve plazo, sean entregados a las autoridades de dicha facultad los locales actualmente ocupados.

El Consejo Superior ha tomado conocimiento de la grave situación en la Facultad de Ciencias Económicas, la que significa que no han sido acatados, salvo en los aspectos parciales, los acuerdos de este Consejo en relación con el conflicto gnerado por grupos que aspiran a la creación de una Facultad de Ciencias Sociales.

El Consejo Superior rechaza enérgicamente las situaciones de fuerza creadas por la ocupación de locales de esa Facultad, como asimismo la violación de sus oficinas, archivos, y local de secretaría, el asalto a la biblioteca del Instituto de Economía y el atentado perpetrado en el domicilio del Decano de esa facultad, Hugo Zunino.

Finalmente, declara que estos hechos constituyen un atentado contra la libertad académica y demás principios de la Reforma, pues a través de una presión ilegítima, están tratando de obtener decisiones al margen de los organismos que la propia Reforma unánimemente se ha dado.

EL RECTOR

El Rector Boenninger, en torno al acuerdo del Consejo Superior, expresó que él es fiel expresión de los miembros de ese organismo que aspiran a obtener un diálogo real y claro con los distintos sectores de la comunidad universitaria, para obtener soluciones reales, positivas y justas, en torno a los problemas que se han planteado.

Señaló el Rector de la Universidad de Chile que aceptó, de inmediato, la proposición formulada por el Decano de Arquitectura, Fernando Kutnezov, para efectuar una nueva sesión especial del Consejo Superior, materializada el viernes recién pasado, para conseguir los estudios y considerar las diferencias de criterio.

INGENIEROS MECANICOS INAUGURAN SEDE. El Instituto de Ingenieros Mecánicos de Chile inauguró, recientemente, su nueva sede en Agustinas 1141. A este acto asistieron representantes de la industria e instituciones afines. En el grabado algunos de los asistentes a este acto: Sentados de izquierda a derecha: Ingeniero, Hernán Bernaschina, de la Corporación del Cobre; Carlos Bloj, Gerente de Prodinsa; Ingeniero, Hugo Brangier, Director de Inditecnor; Ingeniero, Julio Fava, de Intec; Ingeniero Ivés Godoy, de la Corporación del Cobre; Ingeniero Sergio Fuentes, profesor Universidad Técnica. De pie: Jean de Ponson, director de la revista Inimech; Ingeniero Florencio Ovalle, de Electromant; Ingeniero Alfredo Vogel, de Intec; Abogado Patricio Cavada, de Corfo; Ingeniero Carlos Urrutia, de Soc. Imp. Urrutia y Cía., e Ingeniero Jorge Serey, de Chilectra.

Todavía en rehén... (De la primera página)

ta manuscrita en la que el diplomático ratifica que se encuentra "bien".

Las autoridades brasileñas mantienen la estricta vigilancia sobre la residencia de la Embajada.

Policías Federales con cascos azules y armados con ametralladoras portátiles detienen a todos los automóviles a unos 400 metros del edificio para examinarlos, mientras centenares de periodistas congestionan las puertas de ingreso.

La señora de Von Holleben, que lleva ya más de 112 horas aguardando el regreso del Embajador, se presentó hoy ante los periodistas por primera vez desde que el diplomático fue tomado capturado por un grupo de terroristas, en una batalla campal con armas automáticas en que fue muerto uno de los custodios del secuestrado y gravemente herido otro. La dama permitió que los fotógrafos impresionaran placas con ella y sus dos hijos, Wolf, de 21 años, y Johann Christian de 32, que viajaron especialmente de Alemania para acompañarla en este difícil momento.

El gobierno brasileño ha accedido a todas las exigencias de los secuestradores, incluyendo la excarcelación y exilio de los 40 prisioneros. Las autoridades también han otorgado amplia difusión a los comunicados políticos de los "guerrilleros urbanos", como lo pidieron éstos, reclamando una sostenida campaña contra el gobierno, y transmitido mensajes cifrados entre los distintos grupos que aparentemente participan en la operación.

En la Embajada de Alemania Occidental se dijo haber oído rumores de que el titular de dicha representación sería puesto en libertad una vez que pasaran otras 36 horas, pero un portavoz de la representación diplomática aclaró: "no podemos confirmar oficialmente esto. En lo que a nosotros respecta, es solo un rumor".

Cuando se oyó la transmisión de Radio Nacional a las 8 A.M., con el pedido de "autorización" para poner en libertad a Von Holleben, el ambiente en la Embajada era de júbilo. Sin embargo, a medida que transcurrían las horas sin que apareciera el diplomático los funcionarios comenzaron a mostrarse nerviosos y preocupados.

El periodista chileno... (De la primera página)

ASESINADO

A juzgar por los materiales dados a conocer por las agencias internacionales de noticias, Elmo Catalán, el periodista chileno, fue asesinado ... Su cadáver, junto con el de su compañera Jenny Keller, fue encontrado en un acueducto, maniatado con clara evidencia de haber sido sometido a torturas que le causaron la muerte.

Elmo Catalán, a quien sus compañeros bautizaron jocosa y cariñosamente como "El Perno", por su abundante cabellera siempre bien peinada, fue uno de los más inquietos reporteros del periodismo joven. Viajó por casi todos los países de América Latina, Cuba incluída. También realizó viajes de conocimiento por países de Europa Oriental. En este vertiginoso oficio del reporteo, la ausencia de un periodista casi siempre se nota cuando ha llegado de regreso: ¿dónde estuviste? Así fue siempre Elmo Catalán; la última vez que fue visto en Santiago, en el Café de siempre, fue en abril pasado. Noticias no bien confirmadas aún, hacen saber que fue tras el llamado póstumo de Ernesto "Che" Guevara, para incorporarse a la lucha guerrillera que desde Bolivia había de irradiar hacia el resto del continente.

En Chile brilló en el periodismo, aún cuando sentía el peso de una frustración profesional que le impedía realizarse plenamente. Políticamente, comenzó como joven comunista, pero abandonó sus filas desilusionado del pacifismo creciente del Partido Comunista y llamado por la violencia también creciente del proceso revolucionario en América Latina. Como periodista, prestó servicios primero en "El Siglo", luego en "Ultima Hora"; fue relacionador público de la Confederación de Trabajadores del Cobre y director del periódico "Cobre"; fue profesor de periodismo informativo en la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, de la que a su vez había egresado pocos años antes. Colaboró también en la revista "Vistazo" y en diversas radioemisoras.

— REACCIONES —

Su sorpresiva muerte, acaecida casi al cumplir 38 años de edad, produjo consternación entre todos los profesionales de la prensa, con independencia de posturas ideológicas, ya que Elmo Catalán fue uno de los más caballerosos adversarios políticos y un leal compañero de rutas para quienes estuvieron en su senda.

La Agrupación de Reporteros Policiales y Judiciales "en conocimiento del alevoso asesinato del periodista chileno, Elmo Catalán Avilés y de su compañera Jenny Keller" ... "exige la movilización total de los Consejeros del Regional Santiago hacia el Ministerio del Interior y la Cancillería, para que, a nivel diplomático se realicen las averiguaciones pertinentes destinadas a dilucidar las circunstancias y la forma en que nuestro colega y su compañera fueron torturados y masacrados ...

La Agrupación concluye expresando sus condolencias " a los deudos del compañero Catalán y a los trabajadores del cobre, de los cuales fue relacionador público durante varios años".

TRABAJADORES DEL COBRE

Al inaugurarse el Primer Curso de Instructores Sindicales, organizado por la Escuela Sindical de la Confederación de Trabajadores del Cobre, se rindió un homenaje al periodista Elmo Catalán, quien fuera director de la publicación "Cobre", de esa confederación.

El Presidente de la Confederación de Cobre, diputado Héctor Olivares, dijo: "Sentimos su desaparecimiento como si hubiese sido un familiar nuestro. Fue un familiar de la gran familia del cobre, como periodista y como director del periódico "Cobre". Al inaugurarse un curso de capacitación de los trabajadores, para defensa de los trabajadores y para la defensa de las riquezas nacionales, pedimos un minuto de silencio para recordarle y rendirle homenaje".

Los dirigentes sindicales que participan en este curso rindieron homenaje poniéndose de pie y guardando respetuoso silencio.

Brasil... (De la primera pág)

"Lo que deseamos es que los árbitros sigan permitiendo que se juegue buen fútbol", expresó el capitán Coutinho.

Los dirigentes agregaron: "No podemos adelantar la posibilidad de una victoria. Hay una prohibición táctica para ello. Todo nuestro pensamiento está puesto en el partido y luego hablaremos del resto".

El entrenador Zagallo no apareció hoy en público y estuvo dedicado a dar las últimas instrucciones a sus jugadores.

Como todos los detalles tienen que ser estudiados, habló de un perfeccionamiento en el código de señales, para que no se repita lo sucedido en el anterior encuentro, cuando Pelé interpretó mal un gesto de Gerson y lo hizo cambiar, pensando que estaba lesionado. Hasta mañana a las 16 horas, esperando la iniciación del partido, los brasileños permanecerán en el motel y luego entrarán a la cancha con el ánimo de dar el penúltimo paso hacia su ideal: conquistar la Copa del Mundo.

URUGUAY

GUADALAJARA, 16 (UPI). "Venimos a jugar para ganar", declaró el entrenador de Uruguay, Juan Eduardo Hohbergh, al llegar con su equipo esta mañana a la capital de Jalisco para enfrentarse mañana con Brasil.

El conjunto nómada del torneo, como se han bautizado a sí mismos los uruguayos, terminó con 20 minutos de atraso su viaje que empezó a las 7 de la mañana desde Puebla, en autobús hasta la ciudad de México y desde allí en avión a Guadalajara.

Con rostro serio, los uruguayos descendieron del avión y rápidamente se metieron en el autobús que los llevaría al Hotel Camino Real, donde estarán hasta mañana en la tarde o el jueves, cuando regresarán a México para esperar las finales, si resultan vencedores, o, si pierden, disputar el sábado el tercer puesto de la novena edición de la Copa Jules Rimet.

Solamente Hohbergh se detuvo unos momentos a hablar con los periodistas. Dijo brevemente que sus hombres estaban bien y remachó sus palabras con una categoría afirmación:

"Venimos a ganar".

Recordó cómo los uruguayos le arrebataron el campeonato a los brasileños, en Maracaná, en Otpn y Sentenció: "La historia volverá a repetirse".

"Esa hazaña servirá de aliciente para mis jugadores, quienes, al igual que los de 1950, lograrán salvar todos los obstáculos para vencer a nuestros eternos rivales", añadió.

En Guadalajara, los "Torcedores" brasileños, que se preparan nuevamente para animar a su equipo, hablan sin tapujos de la necesidad de una victoria para el "jalizcazo de 1970" borre el "maracanazo de 1950".

Política-Política-Política

Ayer en el Congreso

ESPECIALISTAS en sesiones especiales están los honorables para las ocho de la noche de ayer estaban citados los diputados y la reunión debía concluir a las 10 y media. En ella debían tratarse ocho proyectos de ley y a juicio del diputado Schnake, el más importante es el que permite a los Intendentes y Gobernadores postergar el otorgamiento de la fuerza pública solicitada por los Tribunales de Justicia.

Hoy habrá otra sesión especial solicitada por la Brigada Parlamentaria socialista para ver qué pasa en el problema y huelga de la Dirección de Aeronáutica. Están invitados a participar los ministros de Defensa, del Interior y Hacienda.

Un grupo de rectores de los Centros Universitarios nortinos visitaron ayer el Congreso para conseguir que se ponga en la tabla de la Comisión de Hacienda un proyecto que aplica un impuesto al molibdeno que se obtiene de los residuos del cobre. El dinero que se recaude ayudará a financiar el presupuesto de las universidades del Desierto.

Y siguiendo con los nortinos. Hoy a las cuatro hay sesión y a ella están invitados todos los nortinos residentes en la capital y "Los Amigos de Tarapacá". Sucede que hoy se trata nuevamente el Proyecto que crea el Comité Programador de Inversiones para Iquique y Pisagua y los nortinos están muy interesados en que se apruebe luego porque será un fondo que permitirá levantar la industria.

La Comisión de Obras Públicas creó una subcomisión que irá a hablar con el Ministro Zaldívar porque hubo una estafa enorme de grande (240 millones de pesos). Todo empezó como en las novelas policiales, un grupo de esforzados ciudadanos se reunió para juntar plata y comprar micros, algunos vendieron los televisores y máquinas de coser. Eligieron un directorio para que administrara la plata y lo hicieron tan bien que uno se fue a Europa de vacaciones y el otro mientras tanto se compró un taxi y después fue a esperar al amigo al Perú.

Los estafados de la COOPSICON, protestaron pero ya era tarde quedaban sólo unos 20 mil escudos. Los vivarachos ahora están declarados reos pero aún en libertad, no les queda mucho tiempo para que ingresen a la cárcel nuevamente porque la primera vez estaban en libertad condicional.

Ayer el Senado trató nuevamente el proyecto de ley que modifica la legislación vigente sobre Derecho de Autor y fue aprobado el artículo que otorga inamovilidad a los periodistas en un período de 180 días antes y después de una elección presidencial.

En manos de los senadores está el proyecto que presentó el Colegio de Periodistas para que se conceda amnistía a los periodistas procesados por la Ley de Seguridad Interior del Estado.

La Cámara de Diputados tuvo una sesión secreta que provocó muchos resquemores, en ella se dio cuenta del viaje de los médicos parlamentarios que fueron a Perú a ponerle el hombro a la catástrofe. En la sesión secreta, se traslució que los sectores reaccionarios de los dos países están tratando de interferir las relaciones gubernamentales. La cosa es fea porque se pueden crear situaciones políticas difíciles.

Y hubo hartas discusiones por el proyecto que crea el Instituto de Alcoholismo. El Ministro de Salud participó y dijo que el problema es serio, porque son muchos los borrachitos que hay en Chile. Le contestó el diputado del Partido Nacional, Fernando Maturana, Relacionador Público de la Compañía de Cervecerías Unidas y dijo que el problema es cierto pero que el proyecto no es el panacea que lo arregla; según Maturana, la causa es "el bebedor y no la bebida" así que se está distorsionando la realidad.

El chamullo de Maturana es bastante divertido, en Chile hay un 81 por ciento de la población que no bebe, por lo tanto, no es problema y no hay para qué crear un Instituto para rehabilitar a los alcohólicos.

Después del optimista relato de Maturana, habló el Siquiatra comunista, Edmundo Salinas y le respondió al diputado nacional, que sesenta mil enfermos es una buena cantidad y no una nimiedad.

Entre las palabras de Maturana, que según él el proyecto le provocaba "profundo desaliento" y el Instituto era "monstruo", que "el impuesto al alcohol era fortísimo", etc. el diputado Lavandero y otros le gritaron a Maturana que "se dejara de hablar cabezas de pescado".

SINTESIS

CAPACITACION

Mañana se firmará un convenio entre el Instituto Nacional de Capacitación (INACAP), y la Corporación de la Reforma Agraria mediante el cual se prestará capacitación técnica a más de 4.740 campesinos de diferentes asentamientos.

La ceremonia de firma se realizará en la sede de CORA y será firmado por el vicepresidente de la Institución, Rafael Moreno y el Director Ejecutivo de INACAP, Agustín Alberti.

"ULTIMA TEMPORADA TEATRAL PARISIENSE"

Francisco Walker Linares, Presidente del Instituto Chileno-Francés de Cultura, disertará sobre "La última temporada teatral parisiense", mañana jueves, a las 19 horas, en el local del Instituto, calle Agustinas 719.

La entrada es libre.

SE REUNE ROTARY CLUB DE SANTIAGO

Hoy, a las 12.45 horas, en el Club de La Unión, 4° piso, sesionará este Club, bajo la presidencia del Dr. Hernán Barahona Justiniano.

En esta sesión, la última del ejercicio 1969-1970, el Presidente dará cuenta a los socios de la labor desarrollada por la institución en el período que termina.

CHARLAS SOBRE DERECHO MARITIMO

Una serie de conferencias sobre política de derechos marítimos de los países latinoamericanos dictará el asesor jurídico del Ministerio de Relaciones Exteriores, Edmundo Vargas, en el Instituto Internacional de los Derechos del Mar, de la Universidad de Rhode Island.

Para tal objeto viajó ayer a los Estados Unidos, en el carácter de académico y no como representante gubernamental, según anunció la Cancillería.

NUEVAS TARIFAS EN FERROCARRIL A EL VOLCAN

La Dirección del Ferrocarril Militar de Puente Alto a El Volcán fue autorizada por decreto para reajustar las tarifas de transporte de pasajeros, en ese servicio de locomoción colectiva.

De este modo, los nuevos cobros que empezarán a regir desde el 21 del presente mes son las siguientes:

De Puente Alto a San José de Maipo y viceversa, un escudo cincuenta centésimos en tren y dos escudos en los automotores; de San José de Maipo a El Volcán y viceversa, dos escudos en tren y dos escudos cincuenta centésimos, en automotores; de Puente Alto a El Volcán y viceversa, tres escudos 50 centésimos en tren y 4 escudos cincuenta centésimos en automotores.

El reajuste de las tarifas obedece a la necesidad de darle a esa empresa estatal los medios para que pueda desarrollar un programa de inversiones, destinado a reemplazar su equipo.

CUERPO CONSULAR ELIGE DIRECTORIO MAÑANA

La Directiva del Cuerpo Consular de Santiago, cita a los cónsules a sesión especial, mañana, en los salones del Club de la Unión, a las 19 horas, para la elección correspondiente al período 1970-1972.



Enfoque gremial

Después de 180 dias de "lock out" se reintegraron a sus labores los obreros de la industria Abolengo. Así lo informó la Federación Obrera Nacional del Cuero y el Calzado, que señaló que la parte patronal accedió finalmente al cumplimiento del convenio general que favorece al gremio de zapateros.

La firma acató el pronunciamiento del Tribunal Arbitral Permanente de la industria, integrado por el Presidente de la Cámara del Cuero, Pedro Lira y los dirigentes obreros Armando Aguirre y Enrique Vergara.

PIDEN DICTACION DE UN DECRETO

La urgencia para el Proyecto que el Ejecutivo envió al Parlamento y por el cual se sanciona las infracciones por incumplimiento de los horarios de apertura y cierra del comercio, sábado inglés y descanso dominical, pidieron al Ministro suplente del Trabajo, Ernesto Yávar, los dirigentes de la Federación Nacional de Empleados del Comercio FENADECO. Yávar les expresó que de inmediato se estudiará esta petición, para lo cual designó un funcionario de esa Cartera de Estado, a fin que se constituya en comisión con dirigentes de la Federación.

Los dirigentes además denunciaron que la Municipalidad de Ñuñoa derogó la Jornada Unica, a lo cual el Ministro respondió que esto era competencia del Intendente, solicitándole de inmediatc una audiencia para la FENADECO, la que fue concedida para el miércoles 17 del presente.

Finalmente, la directiva denunció la persecución de que se está haciendo objeto a los dirigentes gremiales de algunas casas comerciales. Sobre esto, el Ministro conversará con organismos empresariales.

CONVENIO SALITRERO. Un nuevo convenio entre los trabajadores obreros y empleados de la oficina salitrera Alemania, de Taltal, y su actual propietario, Julio Gregorio, quedó firmado en la tarde de ayer. De acuerdo al convenio, el nuevo propietario se compromete a respetar todas las actas de avenimiento y a mantener las garantías logradas por los trabajadores.

NUEVO DEPARTAMENTO

Para ir a la formación del Departamento de Relaciones Internacionales de la Central Unica de Trabajadores, se reunió anoche la totalidad de los encargados de Relaciones Internacionales de las Federaciones bases de este organismo.

SINDICATO UNICO

Visitas a provincias están realizando los dirigentes del personal de empleados y obreros de Chilectra. Su objetivo es concretar la fecha de un Congreso Constituyente del Sindicato Unico de dicha empresa.

SUPLEMENTEROS EN APUROS

En dificil situación se encuentran los suplementeros de todo los puntos del país a donde los diarios capitalinos llegan en avión. Esto les está ocasionando problemas económicos, ya que no tienen mayores entradas. La situación se ha provocado debido a la huelga del personal de la Dirección de Aeronaútica, la que ha transtornado el movimiento de los aviones. Al respecto, los suplementeros de Iquique enviaron telegramas a parlamentarios haciéndoles presente el hecho y solicitaron que se enviara al Congreso un proyecto de previsión para el gremio durante el actual periodo ordinario.

En cuanto al conflicto mismo, aún nada se resuelve y la situación se mantiene, ya que los trabajadores siguen sin concurrir a sus labores.

NOMBRAN DIARIO OFICIAL

LA NACION fue designado como el diario oficial de la Junta de Vecinos de la Población "La Bandera". La decisión fue adoptada en lareunión en que fue elegida la nueva directiva de esta Junta Vecinal, la que quedó formada de la siguiente manera: presidente, Manuel Jesús Ortega Ulloa; vicepresidente, Rodolfo Sáez; tesorero, Hugo Gastón Martínez Cárdenas; secretario general, Rodolfo Orlando Donoso Suárez; prosecretario, Cardemio Reyes Reyes y director, ERNESTO BARRA.

MUTUALISTAS

El próximo viernes se reunirá la Federación Provincial Mutualista de Santiago. Por esta razón, se cita a los delegados de las diversas instituciones mutuales de la capital, para que se hagan presente en esta oportunidad.



UN VIEJO PROBLEMA, QUE afligía a los habitantes de la población Nueva Matucana, quedó resuelto cuando la Junta Directiva de la Corporación de Servicios Habitacionales aprobó la entrega de terrenos a los moradores. En el grabado, la policlínica que los esforzados pobladores de la Nueva Matucana construyeron.

__Mas del 80 por ciento del personal__ administrativo de las quince zonas del SAG, asistió a los programas de adiestramiento sobre "Nociones Generales del Servicio", organizado por la oficina de especialización de ese organismo. El objeto de estos cursos es dar a los funcionarios administrativos, una visión detallada de los principales aspectos del servicio. En el grabado, los alumnos en una de las clases.

Para un mejor entrenamiento

Funcionarios de Impuestos Internos tienen su escuela

En la tarde de ayer fue inaugurado el nuevo local del Departamento de Capacitación y Escuela de Adiestramiento de la Dirección de Impuestos Internos.

El establecimiento está ubicado en Huérfaos N° 812 y fue preparado con el propósito de brindar el máximo de confort y comodidad a quienes pasen por sus aulas.

ALGO DE HISTORIA

La Unidad de Adiestramiento del Personal de Impuestos Internos fue creada en 1961 y hasta hace algunos dias funcionaba en el edificio del Ministerio de Hacienda. Ella ha constituido un gran avance del Servicio en su politica de adiestramiento e instrucción del personal, constituyéndose Chile en uno de los primeros paises latinoamericanos que ha adoptado la técnica más modernas en estas funciones.

En general, la labor de adiestramiento del personal, efectuada por el Departamento de Capacitación y concbida como el desarrollo continuo y sistemático de los conocimientos, destrezas y aptitudes de los funcionarios, a través de sus Escuelas de Santiago, Valparaido y Concepción, se refleja en datos estadísticos sobre el número de funcionarios que ha recibido entrenamiento y que sobrepasa a los 4.500, durante el transcurso de los últimos cinco años.

LA NUEVA ESCUELA

La Dirección del Servicio de Impuestos Internos ha continuado su plan de mejoramiento y modernización de sus edificios e instalaciones, con el propósito de entregar a los contribuyentes una mejor y más eficaz atención, y a su personal las comodidades ambientales indispensables para efectuar sus diversas y complejas labores.

Por esto, ha inaugurado un nuevo local para el funcionamiento del Departamento de Capacitación y Escuela de Entrenamiento en Santiago, que reune los requisitos de amplitud, distribución racional de ambientes, iluminación, etc., apropiados para la especialisima labor que en él debe cumplirse.

El nuevo local ha sido diseñado funcionalmente para la mejor ejecución de sus programas de entrenamiento, los que ahora podrán ser mejorados y ampliados.

El adiestramiento del personal en el Servicio de Impuestos Internos es dirigido y planificado mirando las necesidades inmediatas y futuras, y se canaliza a través de los más variados programas y en tres principales campos: cursos de formación para funcionarios que ingresan al servicio; cursos de especialización, para empleados en servicio activo, y cursos de requisito, para funcionarios que debiendo ascender a un cargo superior, deben someterse obligatoriamente a un entrenamiento especial.

Además, y simultáneamente con la ejecución de estos cursos, se realizan seminarios, conferencias y charlas sobre leyes que establecen nuevos tributos o que modifican los vigentes.

El Departamento de Capacitación, prepara, por otra parte, sus propios instructores, todos funcionarios seleccionados del mismo Servicio, y elabora todo el material didáctico de sus programás de adiestramiento.

La organización y efectividad logradas hasta el momento, ha permitido al Servicio de Impuestos Internos, por intermedio de su Departamento de Capacitación, realizar dos cursos de entrenamiento a nivel internacional, con participación de funcionarios de Servicios afines de paises latinoamericanos, y que otros organismos de la Administración Pública, orientados en este tipo de esfuerzos, recurran a considerar la organización y realización del mismo, como fundamento para encauzar su trabajo.

Horario en el comercio

Urgencia para el proyecto que sanciona el incumplimiento de los horarios de apertura y cierre uniforme del comercio, sábado inglés y descanso dominical, solicitaron al Ministro Subrogante de Trabajo, Ernesto Yávar, los dirigentes de la Federación Nacional de Empleados del Ramo.

El Secretario de Estado se comprometió a estudiar esta petición, designando de inmediato a un funcionario para que integre una comisión, conjuntamente con los dirigentes de la federación.



UN MODERNO local, destinado al funcionamiento de las oficinas de la Agencia San Pablo del Servicio de Seguro Social, fue inaugurado en la calle Cumming 122. Este forma parte de la política destinada a ofrecer mayores comodidades tanto a los imponentes como a los empleadores en sus gestiones con la institución. Especialmente invitados concurrieron el Intendente de la Provincia, Jorge Kindermann y el Alcalde de la Comuna, Manuel Fernández. La inauguración la presidió el Subsecretario de Salud y Previsión Social, Alvaro Covarrubias. En el grabado, la Directora del SSS, Mercedes Ezquerra, se refiere a la política del servicio. Junto a ella los invitados y consejeros del Servicio de Seguro Social.

Lo revela estudio:

Hay gran existencia de sales explotables en la Zona Norte

SUS AGRADECIMIENTOS y felicitaciones envió el Ministro de Minería, Alejandro Hales, al Director del Servicio de Minas del Estado, Leopoldo Goldmann, por el estudio hecho con materias relacionadas con el Salar de Atacama, sobre la existencia de algunas sustancias que la Ley reserva al Estado.

Agregó el Secretario de Estado, al efectuar el anuncio del envio de la nota de felicitación, que el examen de dicho estudio, a pesar de ser preliminar, aporta abundante material de información y, … ha quedado dilucidada la interrogante producida sobre la presencia de sustancias reservadas para el Estado, lo que aclara los aspectos juridicos relacionados con la constitución de la propiedad minera, así como la posibilidad futura de los salares de Atacama y Tara.

Finalmente, expresó que agradece la pericia empleada en relación a este informe, que revela la existencia de un gran potencial económico de sales y potasio, litio y magnesio, entre otras.

En el estudio participaron en forma directa Aldo Moraga, Guillermo Chog, María Angélica Fortt y Hugo Henríquez.

BANCO DEL ESTADO

El Banco del Estado ha tomado la determinación de avalar la importación de 34 máquinas, de procedencia italiana, para ser empleadas en tareas que cumplen pequeños industriales de la zona de La Ligua.

El monto de la internación de máquinas asciende a más de 145 mil dólares y éstas son fabricadas por la firma "Dubied", de Milán, Italia.

Desde ayer:

Trabajadores participan en la dirección de LAN- Chile

Ayer, al mediodia, se realizó una sesión solemne en la sala de despacho del Presidente de Linea Aérea Nacional, Eric Campaña Barrios, en la que fue leida el Acta de Constitución del "Comité de Empresa" de dicha entidad, en obedecimiento a disposiciones expresas del Decreto con Fuerza de Ley N° 3, y del Decreto Supremo N° 260, que confieren a LAN—CHILE un nuevo estatuto.

El **"Comité de Empresa"** está incorporado a la organización empresarial en los paises más avanzados del mundo y, especialmente, en Alemania Federal, donde el sistema funciona con pleno éxito desde hace varios años.

Consiste, según señaló Campaña Barrios, en la participación de todos los sectores de los trabajadores de una empresa en la orientación de ella, en sus utilidades y en la información oportuna de todo lo que en la empresa ocurre o se proyecte.

El "Comité de Empresa" de LAN—CHILE esta encabezado por el Presidente de ella e integrado por los Gerentes de Finanzas, Ingeniería, Administración y Operaciones; por un representante del Circulo de Pilotos, del Circulo de Profesionales Universitarios de LAN y tres miembros de la Asociación de Funcionarios de LAN, en la que se incorporan obreros y empleados.

Después de la lectura del Acta, dando así por constituido el **"Comité de Empresa"**, sus integrantes se trasladaron al Salón de Actos del organismo aéreo, donde recibieron a numerosos invitados, a quienes se ofreció un cóctel.

Entre los asistentes se encontraba el Ministro de Obras Públicas, Eugenio Celedón; de Defensa Nacional, Sergio Ossa; del Trabajo, Ernesto Yávar; el Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia; el Embajador de Chile en Estados Unidos, Domingo Santa Maria; el Superintendente de Sociedades Anónimas, José Florencio Guzmán; el Director de INACAP, Agustín Alberti; y, miembros del Directorio y Consejo de LAN—CHILE, además de otras autoridades civiles, militares y eclesiásticas.

También se encontraba presente las directivas gremiales sociales y deportivas internas de LAN.



ERIC CAMPAÑA, Vicepresidente Ejecutivo de LAN —extrema izquierda en el grabado— explica a los asistentes al acto con que se constituyó el "Comité de Empresa", el paso histórico que significa para la Línea Aérea Nacional, incorporar al personal en la marcha económico-financiera de la misma. Anunció también, como primicia, la nueva ruta de LAN, Santiago, Madrid, París, Francfurt, vía Buenos Aires. Escuchan, entre otros, el Ministro de Defensa, Sergio Ossa; de OO. PP. Eugenio Celedón y ejecutivos y dirigentes sindicales de LAN.

Anteproyectos para edificios fiscales

El Ministerio de Obras Públicas ha decidido llamar a concurso de anteproyectos para el edificio de impuestos internos, tesorería y obras públicas de la ciudad de Valparaiso.

Los anteproyectos pueden ser presentados por arquitectos con más de cinco años de ejercicio de su profesión y que sean miembros activos del colegio de arquitectos de Chile.

El jurado del concurso estará integrado por el subsecretario de obras públicas; director general de obras públicas; directores de arquitectura y planeamientos y por un representante del colegio de arquitectos.

El decreto del Ministerio de Obras Públicas sobre el mencionado concurso sigue el trámite regular en la contraloría de la república.

Uno de los acapites del reglamento del concurso estipula la existencia de tres premios. El primero de doscientos mil escudos, el segundo de ochenta mil y un tercero de cuarenta mil escudos. Aparte de las menciones honrosas el jurado podrá otorgar hasta tres recompensas adicionales, por diez mil escudos cada una.

Propuestas para construcción de paso sobre nivel

Cinco propuestas presentadas a una licitación, están siendo estudiadas por la Dirección General de Obras Públicas. Se trata del proyecto de construcción del paso superior entre las calles Arica y Blanco Encalada, obras que permitirán conectar a Santiago con el camino a Valparaíso, al sur oeste de estación Alameda.

El puente tendrá una longitud de 680 metros y un ancho de 27 metros. Formará parte del proyecto que contempla una amplia vía recta-paralela y al sur de alameda O'Higgins, destinada a descongestionar la vía metropolitana.

Una vez construido el nuevo puente, quedará configurado al tramo que, en fecha futura, formará parte del proyecto general para unir Yrarrázaval con el camino a Valparaíso. El trazado pasará sobre el recinto ferroviario y sobre las calles Exposición y Borja.

Comunidad porteña forma su distribuidora de gas licuado

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal) Pobladores del populoso barrio O'Higgins de Valparaiso, agrupados en una Cooperativa de Ahorro y Crédito han asumido una activa participación comunitaria al resolver formar una Sección Distribuidora de Gas licuado. La iniciativa, que ha contado desde el primer instante con el apoyo de las dueñas de casa del sector principales interesadas en hacer más expeditiva la economía diaria, fue comunicada a LA NACION por directivos de esta Cooperativa porteña.

ASAMBLEA

En el pasado mes de marzo se convocó a una Asamblea organizativa a todos los consumidores de Gas Licuado del barrio, para crear una Sección distribuidora de gas directamente desde la fuente de producción al consumidor, acto al cual asistieron dirigentes del sector cooperativo de Ahorro y Viviendas, de Juntas de Vecinos y Centros de Madres de diversos sectores de la provincia, Unión Comunal Vecinal, etc. También se hicieron presentes en esta reunión el delegado provincial de Promoción Popular, René Adaros, el diputado Eduardo Sepúlveda y el abogado Alberto Lanisbar. Junto con actuar ellos como Ministro de Fe, exteriorizaron el interés que el Supremo Gobierno tendria en relación con esta iniciativa de la comunidad, la cual apoyaría de buen grado.

El gerente de la Cooperativa y autor del proyecto, Silvio Fonseca hizo en dicha Asamblea una exposición muy detallada de la idea, luego de la cual se tomó el acuerdo unánime de formar la Sección distribuidora de Gas Licuado.

COMITE ORGANIZADOR

El Comité Organizador que asumió la responsabilidad de concretizar el acuerdo, se integró como sigue: Manuel Figueroa, Presidente de la Cooperativa "Esmeralda" y Presidente de la Agrupación de Cooperativas de Marga Marga; Erich Wolff, vicepresidente de la Cooperativa de Ahorro, Población Vergara, de Viña del Mar; Enrique Muñoz, socio de la Cooperativa O'Higgins; José Toledo, socio Coop. O'Higgins; Carlos Ruz, secretario Coop. de Ahorro de Cerro Barón; Margarita Mellado, Gerente de la Coop. de Ahorro del Cerro Cordillera; Aldo Curetto, Presidente de la Asociación de Juntas Vecinales O'Higgins"; Laura Carter, presidenta de la Agrupación de Centros de Madres "O'Higgins" y delegada de la Unión Comunal de Centros de Madres de Valparaiso; Demesia Ojeda, Delegada de la Unión Comunal de Juntas Vecinales de Valparaíso; Silvio Fonseca, Gerente Coop. O'Higgins.

También quedó compuesto un comité "acelerador" del proyecto, con calidad ejecutiva, compuesto por: José Toledo Fuentes, Presidente; Gladys de Arteagabeitia, secretaria; Alicia de Arteagabeitia, Ramón Aranda y Enrique Muñoz, directores; asesor, Silvio Fonseca Vega; asesor Jurídico, Alberto Lasnibar.

PLAN DE TRABAJO

Se acordó continuar intensamente la difusión del proyecto emprendido por el anterior Comité, que viene trabajando desde Marzo; solicitar entrega de encuestas a las instituciones; recibir solicitudes de admisión y aportes de los consumidores inscritos y programar el curso de capacitación de dirigentes que podrán postular a cargos directivos en la próxima Junta semanal (las reuniones son todas las semanas) proseguir dando forma definitiva al proyecto y Estudio Económico.

Las ventajas del citado proyecto vecinal es convertir en empresarios a los consumidores socios, para economizar en forma aproximada el 20% del costo, o sea, de cuatro o cinco escudos por balón de gas. Además como codueños de su empresa percibirán dividendos por medio del retorno de excedentes. Además, hay derecho a préstamos a bajo interés, para cualquiera emergencia y préstamos controlados para fomentar la pequeña industria y pequeña artesanía y crear fuente de trabajo, ya que, como se afirmó a LA NACION, "Haciendo crédito popular habrá desarrollo de la Comunidad".

PERSONALIDAD JURIDICA

La Sección tiene ya su personalidad jurídica correspondiente No. 286 del 5 de marzo de 1968. "El proyecto", nos declararon nuestros informantes" es propio de la Comunidad organizada estrictamente democrático y nace como una reacción de ésta contra los excesos del capitalismo que rigen la economía nacional, basado esencialmente en los instrumentos de desarrollo comunitario, como lo son el D. F. L. RA 20 y la Ley de Juntas de Vecinos. "Al mismo tiempo se nos destacó el apoyo valioso prestado a la iniciativa por el senador Benjamín Prado Casas, el Presidente del Senado, Tomás Pablo, el senador Eugenio Ballesteros y los diputados Eduardo Sepúlveda y Luis Guastavino".

LOS REQUISITOS

A su vez, los requisitos para poner en marcha la nueva empresa, son la distribución mínima de cien toneladas de Gas Licuado mensual; para ello, se precisan 4.000 consumidores o socios. En forma detallada se nos explica la forma en que estos socios deberán hacer sus ahorros mensuales para el aporte al capital, suscripción de acciones o cuotas Corvi etc.

"Pretendemos proveer balones al precio de costo y además, proveerlos de reguladores y artefactos y servicios técnicos relativos a ellos, también a precio de costo; para el transporte se utilizarán vehículos de socios que los han ofrecido para ello y se dispone ya de una gran bodega en el barrio O'Higgins y con otras bodegas auxiliares en los diversos Sectores que serán abastecidos".

Se deberá construir una Planta Envasadora en Concón, la que tiene un costo de un millón de escudos.

"Solicitaremos al H. Congreso por medio de los parlamentarios porteños, que se legisle en favor de que los balones que se usen sean de un solo tipo en todo el país, tal como se hace actualmente en Argentina y otros países; nosotros emplearemos los dos tipos que existen, pero con diferencias en el color y en la marca".

Dentro del Plan, se incluyen también, con las condiciones del caso, a sectores que no se encuentran afiliados a Cooperativas pero desean integrarse al proyecto.

PROYECCIONES

Realizados ya los planes inmediatos, los interesados se abocarán, a la puesta en marcha de los planes siguientes; distribución de otros subproductos del petróleo, formación de talleres escuela para capacitar a los socios meritorios e hijos de éstos y a la juventud desocupada o desorientada. Se cuenta para ello con el ofrecimiento de exprofesores navales, en retiro, de Universidades de Valparaiso y particulares. Se incluye la formación de una cadena de Supermercados populares cooperativos y su correspondiente central de compras para cooperativas, unidades vecinales, Centros de Madres, Asentamientos, formación de una Sección de Vacaciones y turismo popular, adquisición de vehículos para el transporte del combustible, etc.

Quienes se interesen por mayores datos se pueden solicitar a la sede de la Cooperativa O'Higgins, calle Washington 1250,Valparaiso.

"Fronteras de lo Desconocido" traspasaron cosmonautas rusos

MOSCU, 16 (UPI)— La Unión Soviética anunció hoy por vez primera que los cosmonautas de la Soyuz-9 habían batido el record de permanencia en el espacio marcado por los astronautas de los Estados Unidos y traspasado "las fronteras de lo desconocido".

El Coronel Andrian Nikolayev y el ingeniero Vitale Sevastianov, entre tanto, continuaban en órbita de la tierra por 15to. día consecutivo cumpliendo una misión que según fuentes autorizadas duraría todavía una semana más.

Nikolayev, un ex leñador de 40 años de edad y veterano del espacio, había batido con su bisoño camarada de 35 años Sevastianov, a las 4.35 P. M. de la víspera, el record de 13 días, 1 hora y 35 minutos marcado en el espacio por los astronautas estadounidenses de la Geminis-7.



Los cosmonautas Adrian Nikolaiev y Vitalia Sebastianov, poco antes de iniciar su histórico vuelo orbital en la Soyuz 9, que sigue desarrollándose sin novedad (Foto Novosti Press)

Las informaciones divulgadas en la Unión Soviética sobre la Soyuz-9 siempre precisaron cuidadosamente el número de horas de su vuelo, desde el lanzamiento efectuado el primero de junio, pero hasta hoy no se había anunciado el establecimiento de un record de permanencia en el espacio.

El silencio fue roto mediante unas breves líneas que aparecen en la edición de la fecha del diario sindical, Trud, escritas por el científico T. Borisov.

"A las 4.35 P. M. del lunes, hora de Moscú, el reloj de la Soyuz-9 marcó 330 horas y 35 minutos de vuelo", dice el artículo escondido en el ángulo inferior derecho de la primera plana de Trud. "El mismo resultado se marcaba en el reloj de la cosmonave norteamericana Geminis-7 cuando los cosmonautas (Frank) Borman y (James) Lovell terminaron su vuelo de 14 días el 18 de diciembre de 1965".

"Desde ese día hubo 19 naves soviéticas y norteamericanas en el espacio, pero ningún vuelo fue tan largo como este", agrega. "Así los cosmonautas Nikolayev y Sevastianov cruzaron ayer las fronteras de lo desconocido y continuaron en órbita de la tierra".

Desde Houston, en los Estados Unidos, los pilotos de la misión Geminis-7 transmitieron inmediatamente un mensaje de felicitación.

"Vuestras actividades están aportando nuevas pruebas que demuestran la capacidad del hombre para vivir y trabajar en el espacio durante largos períodos", decía "Os deseamos nuevos éxitos y un retorno seguro a la tierra".

Los despachos soviéticos sobre el vuelo de la Soyuz-9 habían indicado claramente que el objetivo principal de la misión consistía en determinar si los hombres pueden vivir y trabajar durante largos períodos en la ingravidez de las alturas ultraterrestres.

Mañana:

General Levingston jurará como Presidente de Argentina

BUENOS AIRES (UPI). La Junta Militar que gobierna la Argentina, anunció hoy a hora temprana que el Presidente designado, General Roberto Levingston, no dará a conocer su Gabinete hasta poco antes de la ceremonia de juramento, fijada para el jueves.

La declaración aventó las expectativas de que hubiera anuncios al respecto luego de que el futuro Mandatario mantuviera ayer una reunión de más de 12 horas con los Comandantes de las Tres Fuerzas Armadas, teniente general Alejandro La Nusse, del Ejército, almirante Pedro Gnavi, de la Marina y brigadier Carlos A. Rey, de la Fuerza Aérea.

David Kaplán, secretario de informaciones interno de la junta dio término a las especulaciones poco antes de medianoche diciendo que "no ha habido designaciones" para el Gabinete.

"El Presidente de la Nación anunciará los nombres de los Ministros el jueves, poco antes de prestar juramento", agregó.

Más temprano, Kaplán había anticipado que "importantes noticias" surgirían de la reunión, y los medios políticos esperaban por lo menos la designación de dos ministros.

Uno de ellos es el de Economía y Trabajo cuyo titular, José María Dagnino Pastore, dimitió ayer pese a las presiones de la junta pata que continuarase temporariamente en el cargo.

El otro era el de Interior, cartera que está a cargo de José Rafael Cáceres Monie, ex Ministro de Defensa de Juan Carlos Opgania, desde que se produjo el derrocamiento de este último y el *alejamiento* del entonces Ministro Genral Francisco Ima-

Al producirse el golpe de *Estado* del ocho de junio todos los integrantes del Gabinete renunciaron pero los Jefes Militares les solicitaron que continuaran en sus puestos.

En el interin se anunció oficialmente que el General Levingston prestará juramento como trigésimo cuarto Presidente de la Argentina el *jueves próximo* a las 11 *A. M. en* una ceremonia a realizarse en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno.

Los trabajos para la habilitación del salón ya han comenzado.

Audaz asalto en Montevideo

MONTEVIDEO, 16 (UPI).- Cuatro personas armadas de fusiles automáticos asaltaron esta mañana una céntrica sucursal bancaria de la que se llevaron 7.000.000 de pesos (28.000 dólares), informó la policía, que agregó que presuntamente se trataba de efectivos tupamaros.

Los asaltantes, según la policía tres hombres y una mujer utilizando un automóvil robado, fueron primero al domicilio del Jefe de cajeros del banco, y haciéndose pasar por policiales, le intimaron a que les acompañara para cumplir una orden de allanamiento en el establecimiento.

Una vez en el local bancario y esgrimiendo fusiles automáticos R-15 reconocidos oficialmente como robados a la Marina de Guerra, redujeron al sereno y a un limpiador.

De la caja fuerte extrajeron la suma mencionada tras lo cual encerraron a los empleados en la bóveda.

Los asaltantes dejaron las llaves cerca de la reja de hierro tras la cual se encontraban los empleados.

Onassis estuvo bajo vigilancia del FBI durante la Guerra

NUEVA YORK, 16 (UPI) — El armador greco-argentino Aristóteles Sócrates Onassis fue puesto bajo vigilancia por la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) durante la Segunda Guerra Mundial como resultado de una información confidencial que indicaba que el millonario era antinorteamericano.

Un artículo que condensa el libro de Doris Lilly "Esos griegos fabulosos", publicado en el último número de la revista Look, dice que el informante residía en Buenos Aires, donde Onassis vivió en 1942, el año que se supone que el director del FBI, Edgar Hoover, tuvo conocimiento de los sentimientos del magnate con respecto a los Estados Unidos.

Como resultado de la información suministrada al FBI, Hoover escribió una carta al contralmirante Emory S. Land que en aquel entonces estaba al frente de la Dirección de Navegación, señala el artículo.

En su carta Hoover decía que Onassis había "expresado sentimientos hostiles respecto al esfuerzo de guerra de los Estados Unidos y sus actividades y movimientos en los Estados Unidos debían ser cuidadosamente investigados".

Sin embargo, la escritora afirma en su obra: "Onassis quería que los aliados ganarán la guerra, aunque nunca se mostró fanático a ese respecto y, por lo que sabemos, nada concreto hizo para ayudar, tal como prestarse como voluntario para el servicio activo, contribuir con dinero a la causa ni ofrecer sus servicios intelectuales sobre la base de "un dólar por año".

El artículo señala más adelante que durante la guerra Onassis se mantenía en estrecho contacto con los argentinos y particularmente con los "líderes de su gobierno, partidarios del eje (Berlín-Roma-Tokio)".

Para la época de la guerra de Corea el magnate naviero se hallaba mucho más vinculado financieramente con los Estados Unidos y tuvo el gesto magnánimo de ofrecer los servicios de su flota al Gobierno norteamericano.

Cita luego la condensación de Look un telegrama que Onassis envió al Gobierno de Washington en el que ofrece sus barcos "para que los Estados Unidos dispusieran de ellos como si fueran de propiedad del Gobierno norteamericano", y sus servicios personales "incondicionalmente y bajo cualquier capacidad, no importa cuan humilde ni arriesgados pudieran ser". La señorita Lilly dice luego que Washington "no aprovechó su generosa oferta".

Accidente a helicoptero en Huaraz

LIMA 16 (ANSA) — Otro helicóptero de los Estados Unidos que prestaba servicios de ayuda a las víctimas del violento terremoto que sacudió al Perú el pasado 31 de mayo, se precipitó a tierra en la región desvastada, encontrándose sus ocupantes heridos.

Se trata del cuarto accidente aéreo ocurrido en la región, desde que se registrara el sismo y del segundo helicóptero norteamericano que se precipita desde la llegada del portaviones "GUAM" que sirve de base a esos aparatos.

Noticias procedentes de la zona señalan que el helicóptero UH - se precipitó en un cerro distante seis kilómetros de la ciudad de Huaraz, una de las más afectadas por el movimiento telúrico (90 por ciento de viviendas destruidas) y que fue ubicado a las pocas horas de haber sido declarado en emergencia.

Los heridos fueron trasladados al "GUAM", en donde reciben atención médica.

Aparte de los dos helicópteros norteamericanos caídos, cuyas tripulaciones han sobrevivido, anteriormente se precipitaron un helicóptero de la Fuerza Aérea peruana, registrándose tres personas muertas y un avión argentino en el que murieron cinco personas, cuatro de ellas miembros de la Fuerza Aérea de Argentina y el quinto, un suboficial peruano.



UN BAÑO sorpresivo tomó la elefanta regalona del circo, cuando se realizaba el desfile tradicional del conjunto por las calles de Termi, en Italia. El paquidermo parece que tenía calor y al ver la fuente de la plaza, no vaciló en penetrar a ella para darse un refrescante baño. (Foto UPI).

Es ilegal para peruanos poseer moneda extranjera

LIMA, 16 (UPI)—A partir de hoy es ilegal para los peruanos poseer moneda extranjera, en efectivo, cheques bancarios o cheques de viajero, sin autorización estatal.

Ayer venció en todo el país el plazo otorgado por el Gobierno Militar para vender la moneda extranjera en poder de los ciudadanos y entidades particulares y oficiales.

El gobierno asumió a principios del mes pasado el control cambiario en el país y fijó la obligación de que todos los peruanos entreguen su moneda extranjera al Banco de la Nación.

En esa oportunidad determinó que constituía delito de defraudación en agravio del Estado "retener moneda extranjera o realizar cualquier tipo de operación prohibida, que será sancionado con prisión, decomiso de la moneda objeto del delito y multa por el decuplo del monto".

Simultáneamente venció el plazo para que los peruanos declaren sus depósitos en el esterior o los transfieran al país.

Javier Bellido vocero del Banco de la Nación declaró que las oficinas habían recibido a bastante gente en el último día, "especialmente en lo que se refiere a la declaración de los fondos en el exterior.

Agregó que la presentación de la declaración jurada debe incluir las acciones, bonos, acreencias, pagarés, letras de créditos, depósitos a plazos, depósitos de ahorros, fondos mutuos, en moneda extranjera, tanto en el exterior como en el país"

RIO DE JANEIRO. Fernando Paulo Cabeira (derecha) uno de los cuarenta presos políticos que los secuestradores del Embajador Alemán, Ehrenfield von Holleben, exigieron fueran previamente puestos en libertad en Argelia para liberar al diplomático. Aparece esperando ser embarcado al lugar de su exilio (RADIOFOTO (UPI).

Productos del mar pueden curar cáncer y otras dolencias

MIAMI, 16 (UPI).- Científicos de la Universidad de Miami descubrieron que algunas criaturas marinas producen ciertas substancias químicas que podrían ayudar al hombre en el tratamiento del cáncer, úlceras, dolencias cardíacas y otras enfermedades.

Los microbiologistas de la Facultad de Medicina de la institución educativa confirmaron que el extracto que se obtiene de un organismo marino primitivo que adopta la forma de una uva que se encuentra frente a la costa de la península de Jamrin ha contenido la leucemia en alrededor del 50 por ciento de los ratones enfermos que se emplearon como sujetos de investigación.

"Lo que ocurre a los ratones no tiene necesariamente que ocurrir con los humanos —advirtió Lerry Wellham, uno de los investigadores— pero hemos obtenido fácilmente un 50 por ciento de curas".

El Instituto Nacional del Cáncer está probando otro compuesto químico obtenido de un raro tipo de esponja, del Mar Caribe, que también controló la leucemia en la mitad de los casos tratados.

Los hombres de ciencia afirman que los pulpos, almejas, esponjas, erizos de mar y hasta las algas marinas también poseen productos químicos con propiedades curativas, o por lo menos que podrían ayudar a combatir distintas enfermedades.

Daniel Aaraus: un relato increíble

Simulacro de ejecución despidió a los presos políticos brasileños

● "Con los ojos vendados, de espaldas al paredón, sufrimos el proceso de un fusilamiento sin que finalmente ocurriera nada"

ARGEL, 16 (UPI).- Daniel Aarau Reis, de 24 años de edad y uno de los 40 presos políticos brasileños traídos en avión a esta capital, declaró hoy que él y otros 17 fueron sometidos a un simulacro de ejecución antes de su partida de Río de Janeiro.

"Sólo nos enteramos de que nos soltaban en las primeras horas del lunes, justo antes de que nos trasladaran al aeropuerto" dijo Aarau Reis, que presenta dos heridas apenas cicatrizadas en sus antebrazos. El domingo escuchamos fuego de ametralladoras y gritos —agregó—. Poco después nos llevaron al patio y nos preguntaron si teníamos un último deseo. Respondimos que no y entonces nos cubrieron los ojos y nos alinearon contra el paredón. Oímos a continuación el ruido de los fusiles al ser cargados y luego nada pasó".

Aarau Reis y sus compañeros llegaron en las primeras horas de hoy a bordo de un vuelo especial de la Línea Aérea Brasileña VARIG, y fueron liberados en su país en canje por el Embajador alemán occidental, Ehrenfried von Holleben, secuestrado por elementos hostiles al gobierno de Brasilia. Señaló que "pasamos la noche de la víspera de nuestra partida en nuestras celdas y sólo minutos antes de que partiéramos hacia el aeropuerto se nos informó que recobrábamos la libertad".

Había exiliados españoles y portugueses, contrarios a los regímenes de Madrid y de Lisboa, entre la gente que dio la bienvenida en Argel a los brasileños. Fuentes del gobierno argelino manifestaron que asimismo había "panteras negras" de Estados Unidos en el aeródromo de Dar El Beida.

Aarau Reis reveló que conocía a unos diez de los otros pasajeros del avión. "Estuvimos esposados todo el tiempo durante el vuelo de nueve horas y sólo nos soltaron cuando los motores pararon en Argel" dijo.

Declaró que estaba preso desde marzo último y que había sido torturado en la cárcel militar especial de Barao de Mesquita, en Tijuca (Río de Janeiro). "El oficial a cargo es Gómes Carneiro —añadió—, miembro del escuadrón de la muerte, grupo derechista, que tiene colgado en su oficina el emblema de la organización, una calavera". Seguidamente expresó que hay otro centro de torturas en Recife, donde el inquisidor principal se llama Miranda. Este funcionario, afirmó Aarau Reis, organizó el asesinato del padre Enrique, un ayudante del Arzobispo Helder Cámara.

"Nosotros creemos que en Brasil la tortura es ahora una institución —recalcó el informante— todo el que se atreve a resistir al gobierno es brutalmente torturado".

Más adelante Aarau Reis señaló que los revolucionarios no son aún lo suficientemente fuertes para acometer la guerra de guerrillas contra el Gobierno pero "llegará el día".

En su primer día de libertad en Argel, los ex-cautivos brasileños fueron examinados por médicos y también los sastres les tomaron medidas para hacerles nuevas ropas. Se alojan en un "Centro de Familia" en Ben Akroun, que está a 12 kilómetros de Argel y junto a la ciudad universitaria.

Antes de almorzar hoy en un refectorio vecino, los brasileños se pasearon bajo el sol sobre el césped y entre las buganvillas.

Varios de los ex-presos políticos manifestaron que se proponen permanecer algún tiempo en Argelia "para estudiar la experiencia revolucionaria y socialista de este país".

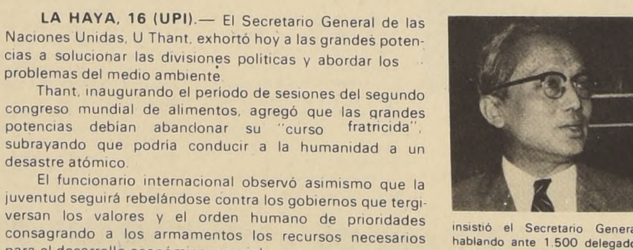
Cuando se le preguntó si pudiera haber algún problema con Carlos Mic Baumfeld, uno de los recién llegados de origen presjuntamente Judío, un funcionario argelino respondió: "No, definitivamente no. Se le ha acordado asilo político y eso es todo. Además, hay judíos argelinos en este país y viven como cualquier otro ciudadano".

Añadió que Argelia es contraria al Estado de Israel, pero no es antisemita.

Entre los 40 brasileños hay cuatro parejas de casados incluso Vara Silvia Araujo Malgalhaes, de 22 años e inválida en silla de ruedas que se casó con Cid Queiroz Benjamin después de que su primer esposo fuera muerto por la policía brasileña.

Los cuatro niños que vinieron con los liberados estaban internados en un hogar infantil de Brasil, bajo la jurisdicción de un magistrado de menores.

U Thant exhorta a las potencias a resolver problemas políticos



LA HAYA, 16 (UPI).— El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, exhortó hoy a las grandes potencias a solucionar las divisiones políticas y abordar los problemas del medio ambiente.

Thant, inaugurando el período de sesiones del segundo congreso mundial de alimentos, agregó que las grandes potencias debían abandonar su "curso fratricida", subrayando que podría conducir a la humanidad a un desastre atómico.

El funcionario internacional observó asimismo que la juventud seguirá rebelándose contra los gobiernos que tergiversan los valores y el orden humano de prioridades consagrando a los armamentos los recursos necesarios para el desarrollo económico y social.

¿No sería posible que los Jefes de Estados de las grandes potencias o sus Ministros de Relaciones Exteriores, incluidos los de la República Popular de China, se reunieran de vez en cuando en una de las oficinas de las Naciones Unidas, situada en un país neutral, a fin de iniciar el cambio de la confrontación y la división hacia la construcción de una morada mundial segura y pacífica?, preguntó Thant.

¿No ha llegado el momento de responder a las aspiraciones de todos los hombres de la tierra y afrontar juntos transformaciones físicas, biológicas y ambientales sin precedentes?,



insistió el Secretario General, hablando ante 1.500 delegados de más de 100 países congregados en el Congreso de La Haya.

¿Puede creer alguien honestamente que alguna de las superpotencias está en condiciones de conquistar y dominar el mundo sin arrastrar a toda la humanidad a un desastre atómico?, agregó Thant.

A continuación subrayó que la paz, el progreso social y la justicia se han transformado en las prioridades máximas de las naciones, preguntando una vez más:

"¿Acaso es sorprendente que se rebelen las generaciones más jóvenes dotadas de un instinto sumamente desarrollado para los acontecimientos futuros?".

Negro y blanco disputan cargo de Alcalde

NEWARK (NUEVA JERSEY), (UPI). Obligado a pasar el día de las elecciones en los Tribunales como procesado, en una causa por extorsión y asociación ilícita, el Alcalde de esta ciudad, Hugh. J. Addonizio, lucha hoy por su supervivencia política frente a Kenneth A. Gibson, ingeniero municipal que aspira a ser el primer negro que ocupa la Alcaldía de Newark.

La enconada campaña, gran parte de la cual se ha centrado en el problema racial y en los cargos que la justicia federal ha formulado contra Addonizio, culmina hoy en las primeras elecciones municipales que se celebran desde que 26 personas murieron en los desórdenes raciales de junio de 1967. La mayoría de los 402.000 vecinos son negros, pero el número de electores blancos empadronados supera al de aquéllos.

Addomizio y Gibson se cree que movilizan fuerzas electorales casi iguales pese al hecho de que el segundo obtuvo una ventaja de dos a uno sobre el primero en las elecciones del 12 de mayo en las que participaron seis candidatos. En vista de que ninguno alcanzó la mayoría absoluta, la contienda deberá definirse ahora entre los dos que recibieron mayor número de votos.

El juicio de Addonizio, acusado de que aceptó pagos ilícitos de contratistas que efectuaban transacciones con el municipio, comenzó en Trenton, la capital del Estado, el dos de junio, pese a las gestiones realizadas por aquél para aplazarlo hasta después de la elecciones.

Addonizio, de 56 años, ex Diputado Federal durante 16 años, trata de ser reelegido alcalde por tercera vez bajo el lema "Paz y Progreso". Su rival Gibson de 37 años, cuenta con el apoyo de los tres diarios de mayor circulación en el Estado y de figuras de la raza negra como la viuda de Luther King y el cantante Harry Belafonte.

DEFUNCION

†

Tenemos el penoso sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano y tío.

RENE RAUL CARVAJAL DIAZ

(Q.E.P.D)

Sus funerales se llevarán a efecto hoy, 17 junio, a las 10.30 hrs. en el Cementerio General (mausuleo militar), partiendo el cortejo desde su casa-habitación Valenzuela Llanos 3782, Pobl. San Joaquín.

Sus hermanos y sobrinos.

DEFUNCION

†

Tenemos el triste sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito.

RENE RAUL CARVAJAL DIAZ

(Q.E.P.D)

Sus funerales se llevarán a efecto hoy, 17-junio, a las 10.30 hrs., en el Cementerio General (mausuleo militar), partiendo el cortejo desde su casa-habitación Valenzuela Llanos 3782. Pobl. Sn. Joaquín.

Su esposa e hijos.

DEFUNCION

†

Tenemos el pesar de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido y recordado amigo y pariente.

RENE RAUL CARVAJAL DIAZ

(Q.E.P.D)

Familia Tolmo Cuevas.

Santiago, Miércoles 17 de Junio de 1970

LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

Semifinal en Guadalajara:

BRASIL - URUGUAY, BAJO LA "SOMBRA" DE MARACANA

- Desde el Mundial de 1950 que no se enfrentan
- "Zagalo": "un partido equilibrado"
- La habilidad ofensiva de los brasileños o la fuerza y reciedumbre de los "charrúas"

PELE será el principal problema para la defensa celeste

GUADALAJARA, 16 (UPI)—Nada hay completo en la vida. El triunfo brasileño, de seguir jugando en el Estadio Jalisco de esta ciudad hasta la semi-final del Noveno Campeonato Mundial de Fútbol, trajo también el grave peligro que significa enfrentar a un equipo uruguayo furioso.

De por sí, el fútbol uruguayo es temible por su garra. Y si a eso se añade la indignación que cundió por dos decisiones de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), que los uruguayos consideran una ofensa, se puede imaginar con que caras llegaron hoy los muchachos de la celeste a esta ciudad, convertida en reducto brasileño.

Ya hubo furia en Uruguay por el cambio de árbitro antes del partido con Suecia, en la fase de octavos de final del campeonato. La resolución con respecto a los escenarios de la importante fase de semi-finales desbordó la paciencia.

Los aficionados de Guadalajara creen que los uruguayos están con unos deseos locos de desahogar su indignación con alguien. Lo que encontrarán al frente es al equipo del Brasil.

Puede que a mucha gente le parezca extraño que haya alguien que ya no quiera ver más al rey Pelé y su magnífica corte. Pues los habitantes de Guadalajara que compraron abonos para todo el torneo, han dicho que después de ver cuatro partidos del Brasil ahora no desean ver la película por quinta vez".

Este partido va a ser un choque entre una fuerte defensa, la uruguaya, y una extraordinaria ofensiva, la brasileña.

Para los zagueros del Brasil, siempre centro de críticas y de miradas, el encuentro se perfila más tranquilo, ya que los delanteros de Uruguay, por más furiosos que lleguen al partido, dejan muchas dudas en cuanto a efectividad se refiere.

El equipo uruguayo demostró ya la solvencia de su defensiva en las eliminatorias, cuando jugó cuatro partidos, dos con Ecuador y dos con Chile, y no recibió ningún gol. En México ganaron 4-0 a Israel, empataron sin goles con Italia y finalmente perdieron con Suecia 1 - 0.

Por lo tanto, Uruguay marcó sólo 2 goles en los octavos de final, aunque fueron suficientes para clasificarse, así como los italianos pasaron a cuartos de final sólo con una anotación antes de destaparse con México.

Mientras tahto, los brasileños ya tenían 8 goles. Con los resultados de los cuartos de final, las cifras quedaron así: Brasil 12 goles a favor y 5 en contra; Uruguay 3 a favor y 1 en contra.

La estadística dice claramente cuales son los puntos fuertes de cada uno de los equipos y anticipa la modalidad del choque del miércoles. Zagalo ya adelantó su criterio: **"Un partido equilibrado, posiblemente similar al que Brasil jugó con Inglaterra".**

Son muy diferentes los estilos de uno y otro. Mientras Brasil va al ataque con sutilezas, con pases exactos, con inspiración, Uruguay se defiende con un bloque de jugadores de gran contextura, bravos, de buena coordinación en los desplazamientos, a veces rudos.

Hombres de características opuestas estarán frente a frente. Pelé, Tostao, Jairzinho con su habilidad; Montero Castillo, Ancheta, Ubiñas Mujica con fuerza y peso. La excepción en la defensa uruguaya es el juego, el zaguero brillante, que toca la pelota con suavidad y exactitud.

El equipo brasileño, en esas condiciones, apelará al juego por lo bajo y su estretegia será la búsqueda constante de un claro para el pase de sorpresa.

La alineación de Marco Antonio o Everaldo toma especial interés en la semifinal porque el jugador más peligroso y difícil de marcar de la delantera uruguaya está en la punta derecha. Siempre esperan algún suceso especial de la ctuación de Luis Cubilla, el hombre que entregó el pase que Víctor Espárrago anotara ante la Unión Soviética.

El oportunismo y el peligro en el área están a cargo de Espárrago, el jugador que se ganó el puesto en los partidos de preparación.

Los uruguayos, por otra parte, conocen bien el juego de los brasileños, ya que son rivales constantes en campeonatos sudamericanos y en partidos amistosos. Ninguna sorpresa habrá para ellos y ya estarán haciendo los planes para la marcación de Pelé y su corte.

En campeonatos del mundo, uruguayos y brasileños no se han visto las caras desde cuando se despidieron durante la trifulca de Maracaná, el 8 de julio de 1950. Ese día un periodista uruguayo sugirió una leyenda con el buen humor que da una victoria inesperada: "...**Y en el estadio de Maracaná yacen sepultados 200.000 bravos brasileños, muertos por 11 cobardes uruguayos".**

Para el encuentro de Maracaná, que volvió a ponerse de moda con el mundial de México, los uruguayos pusieron en la cancha a **Roque Máspoli; Matías González y Tejera; Gambetta, Varela y Rodríguez Andrade; Gigia, el autor del gol del triunfo, Julio Pérez, Miguez, Schiafino y Vidal.**

Brasil tenía un equipo de lujo: **Barbosa; Augusto y Juvenal Bauer, Danilo y Bigodes; Friaza, Zizinho, Ademir, Jair y Chico.**

Friaza a los dos minutos del segundo tiempo abrió la cuenta. Empató Schiafino a los 10 y Giggia marcó el gol de la victoria a los 34.

Con un "Jaliscazo", Brasil, se sentiría bien vengado del "Maracanazo".





Tostao y Carlos Alberto, piezas claves de Brasil.



Los uruguayos se tienen una fe enorme contra Brasil. En el grabado, el goleador Cubillas en acción.

Los "charrúas" son muy duros, dicen:

Los brasileños temen que les machuquen las piernas

GUADALAJARA, (ANSA).— Más que Caperucita Roja al lobo le temen los brasileños a los uruguayos. Y no porque crean que van a perder contra los "charrúas" en la semifinal de hoy miércoles sino porque van a quedar con las piernas entablilladas para la final del 21 en Ciudad de México.

Es el choque de un equipo duro, recio, como el uruguayo y de otro casi artístico como el brasileño, del choque de un seleccionado que hoy por hoy, no tiene delantera, pero que en cambio levanta una defensa que da miedo, y de otro seleccionado que es justamente lo opuesto: tiene un ataque como pocos en el mundo, pero al mismo tiempo una defensa perforable. Quien puede ganar entre quien tiene un ataque pueda ser desbaratado y una defensa que no será exigida, evidentemente reúne más posibilidades el equipo que al menos llega a la puerta contraria, y en este caso el brasileño.

Pero estos cálculos no bastan para dejar tranquilos a Zagallo y compañía. El mismo Zagallo nos dijo esta mañana que el partido con los "celestes" era el más difícil, porque hay toda una historia que así lo demuestra. "A pesar que es tan sudamericano como el peruano que acabamos de ganar —dijo—, el once uruguayo juega de un modo diferente y hay que adoptar otras precauciones. Se dice que no tiene ataque, que sólo cuenta con una buena defensa, pero sabe muy bien conservar el cero a cero para ganar después con sólo una estocada".

Periodistas despistados por match Brasil-Uruguay

GUADALAJARA, 15 (ANSA).— Como angelitos han dormido esta mañana los brasileños, ajenos por completo al caos que reinaba en Guadalajara porque los uruguayos querían quedarse en Ciudad de México.

Se han despertado cuando una voz oficial — siempre desmentida por otra voz oficial— anunciaba que por fin los "charrúas" no presentarían su protesta por haber sido cambiados de sede y tener que viajar a la capital de Jalisco.

De acuerdo con las últimas informaciones se espera para mañana en la mañana la llegada de la delegación uruguaya, de modo que la "celeste" juega el miércoles con Brasil en el estadio de esta ciudad.

La mayor confusión se había armado entre los corresponsales extranjeros que vinieron al grupo tres (unos 600) y los que llegaron de León del grupo cuatro, ayer, después del encuentro Brasil - Perú, muchos partieron para Ciudad de México convencidos de que Brasil iría para allá a encontrarse con Uruguay, como por otra parte lo fijaba el calendario del campeonato. Más tarde, a las 22, una reunión celebrada en México decretaba que en Guadalajara jugarían Brasil y Uruguay y que en la capital federal lo harían Italia y Alemania.

Hinchas ingleses:

Eliminados y sin dinero

GUADALAJARA, (UPI).- Un grupo de 58 turistas británicos se llevaron la sorpresa mayúscula cuando fueron a retirarse del hotel para regresar a sus casas, después de haber presenciado la eliminación de Inglaterra del noveno Campeonato Mundial de Fútbol.

El hotel les pidió que pagaran sus cuentas.

Los británicos habían pagado un viaje de excursión a una Agencia de Viajes de Londres, y dentro de ello estaban no solamente los boletos de ida y regreso, sino las entradas para los partidos y la cuenta básica de hotel.

Pero un vocero de la Agencia dijo aquí que ésta había tenido "algunos problemas financieros", y que confiaba en que los miembros del grupo tuviesen dinero suficiente para pagar sus cuentas.

"Es una situación muy deplorable dijo el vocero de la Agencia.

FRANZ BECKENBAUER, el formidable medio campista alemán, que hoy juega contra Italia.

Alemania espera vencer por primera vez a Italia

- Cuatro millones de liras ganaron los italianos
- Nunca los teutones han podido vencer a la "azurri"
- No quedan entradas para el choque europeo

Ahora aparece como una verdadera sentencia: NUNCA ALEMANIA HA GAÑADO A ITALIA cuando se han enfrentado sus selecciones.

Pero la sentencia ahora no tiene la misma vigencia que antes de iniciarse el torneo mundial. Toda la historia de los torneos mundiales, toda la tradición quedó sepultada con el triunfo de los teutones ante los ingleses el domingo pasado. Hacía 62 años que Alemania no conseguía un triunfo sobre Inglaterra y ahora lo obtuvo, de esta manera es difícil poder seguir apegado a la tradición.

Hace algunos meses se enfrentaron en Berlín, en el Berlín Occidental y ganó Italia. En Chile en 1962 empataron a cero gol. Es algo que ni los mismos alemanes se pueden explicar, lo cierto es que las estadísticas señalan un margen abrumador a favor de los italianos.

El de ayer fue día de relax para el equipo de Italia. La Federación autorizó a sus jugadores a realizar cuatro llamadas telefónicas desde Ciudad de México a sus familiares, antes sólo habían sido autorizadas dos. Los jugadores se dedicaron a descansar, a jugar a las cartas, a escribir postales, a escuchar radio, a realizar cualquier acto de entretenimiento sindarle mayor importancia al partido.

Los jugadores italianos ganaron CUATRO MILLONES DE LIRAS, por la obtención de llegar a la semifinal, cifra que puede ser superada si consiguen ganar a Alemania y llegar a la final. Italia fué campeón del Mundo en los torneos del 34 y 38, es decir tiene dos cetros de campeón y va en busca del tercero.

Los alemanes también están tranquilos, el DT, Schoen tiene fé en sus dirigidos. La victoria sobre Inglaterra, sorpresiva por la forma en que fue conseguida y dada las condiciones en que se fue estructurando el marcador, que dejó a los alemanes con un dos cero que parecía definitivo y que volcaron en un tres- dos, ha entregado moral al equipo que esperan que esta vez la historia nuevamente quede sepultada" y conseguir el triunfo.

Dice la AFA:

Por imprudente se castigó a Armando

Las declaraciones formuladas están reñidas con la mesura, tacto y consideración que debe guardar un presidente

BUENOS AIRES (ANSA) El tribunal de Penas de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) dio a conocer los considerandos del fallo por el cual se suspendió por el término de tres meses, en su cargo de presidente del club atlético Boca Juniors, al señor Alberto J. Armando, a la vez que amonesta a dicha institución deportiva.

Señalan dichos considerados que el señor Armando debió ser juzgado en rebeldía, ya que a pesar de haber sido debidamente notificado no ejerció su derecho de defensa.

Agrega que "los hechos imputados han sido debidamente probados y que, además de tratarse de público y notorio conocimiento, no han sido desmentidos en modo alguno".

"Las declaraciones formuladas por el Señor Armando - se expresa más adelante - y que se le reprochan en estas actuaciones, no solamente están reñidas, con la mesura, prudencia, tacto y consideración que debe guardar en todo momento un presidente del club afiliado a la "AFA", sino que también son lesivas para las personas del árbitro que dirigiera el encuentro (Universitario de Lima-Boca Juniors) y en que en el mismo participó un club extranjero, al que le habrían alcanzado las consideradas declaraciones toda vez que merecieron la queja puntualizada en la nota del interventor en la "AFA", circunstancia esta que obliga a extremar aún más los sanos principios establecidos precedentemente.

Añade el fallo que "es posible afirmar que las declaraciones del Señor Armando tuvieron la profusa difusión de que informan los recortes agregados y que las mismas crearon un clima de aguda tensión en el medio futbolístico que obligaron a adoptar, por los organismos competentes, extremas medidas de seguridad en ocasión del partido a disputarse entre los clubes Boca Juniors y River Plate".



Patricio Vildósola, llegó desde Europa el sábado y su club, Rangers, le brindó un triunfo.

Patricio Vildósola:

Llegó y gana Rangers, está bien así ¿no?

EL LUNES por la noche apareció por la Asociación Central de Fútbol el delegado de Rangers de Talca, Patricio Vildósola, quien se hallaba ausente del país desde hace un par de meses. El directivo talquino llegó a Chile el sábado luego de realizar una extensa gira por Europa y Norteamérica.

"Uno de los mejores recuerdos que traigo es mi estadía en México. Estuve por allá los primeros días de abril y encontré la cálida y sincera amistad de Carlos Reinoso. El ex jugador itálico se portó extraordinariamente amable, se esmeró en atenciones, en fin, buscó la mejor manera de agradarme".

—¿Futbolísticamente como está?

—"Muy bien. Como en los mejores tiempos".

—¿Qué dice la prensa de él?

—"Que América tuvo mucho ojo al contratarlo. Era el hombre que le hacía falta al cuadro azteca. Sus tiros libres causan sensación en el público mexicano. Carlitos, con su simpatía y calidad, está triunfando en el país del norte".

—¿Qué pensaban los ingleses respecto a la actuación de su seleccionado en la Copa del Mundo?

—"Estaban confiados en hacer un buen papel, pero dudaban de la calidad del bloque defensivo. Ese era su temor. Los afectó mucho el asunto de la acusación de robo contra Bobby Moore que le hicieron en Colombia. Nadie pensaba que podía ser realmente culpable. Otra cosa que temían los británicos era el público adverso que iba a encontrar en México".

—¿Su viaje tuvo algo que ver con su club?

—"No, nada. Asuntos personales".

—¿Cómo lo han recibido?

—"Bien, para comenzar Rangers ganó y eso es importante. . ."

Aquí MEXICO 70



CASTILLO, UBIÑAS Y ESPARRAGO descansan y recuperan las energías perdidas frente a la Unión Soviética.

MEXICO, 16 (ANSA)—Los jugadores uruguayos que no actuaron frente a Rusia realizaron esta tarde un ligero entrenamiento a base de ejercicios gimnásticos y un poco de peloteo en el club "Covadong" de Puebla.

La noticia del campamento uruguayo de hoy, es que en dicho entrenamiento, participó aunque en forma ligerísima el centrocampista Pedro Rocha quien se vió bastante recuperado de la lesión que sufrió a los 8' del encuentro contra Israel. No obstante, el doctor Masliah, médico de la selección charrúa, informó que el "as" uruguayo no podría jugar ni siquiera en la final, en caso de que su equipo derrote el próximo miércoles a Brasil. "Aunque se recuperara totalmente de su lesión, ya no habría tiempo suficiente para que adquiera la forma física necesaria para jugar, tanto más, en una final de Copa Rimet", agregó el doctor Masliah, quien indicó que Ancheta, Matosas y Fontes, que resultaron con contusiones a raíz del encuentro contra Rusia, estarán en condiciones de jugar en contra Brasil.

El resto de los jugadores, se encuentra aún recuperándose de la dura batalla ante los soviéticos. Muchos de ellos perdieron un promedio de 5 kilómetros y hoy habían recuperado ya tres.

La delegación uruguaya arribó anoche a las ocho hora local a la Ciudad de México y a las 9.15 emprenderá el viaje en avión a Guadalajara, en donde se enfrascará en un duelo que desde ahora ya se antoja apasionante, contra el Brasil, precisamente por la tradicional rivalidad de ambos bicampeones.

LEON (ANSA). La delegación de Inglaterra, eliminada ayer por Alemania de la Copa del Mundo permanecerá en el Motel la Estancia hasta el próximo martes. Ese día partirá hacia México y de allí volará a Londres de inmediato. Los jugadores que deseen permanecer en México para observar los encuentros que restan del torneo, tendrán la autorización correspondiente.

Un record ha superado ayer en medio de la mayor amargura Bobby Charlton.

En efecto, supero el record de presentaciones con la selección Nacional Inglesa, que estaba en poder de Billy Wright, y ha llegado a los 106 partidos defendiendo la escuadra de la Rosa.

Unos traviesos jóvenes aztecas fueron los autores del hurto de la bandera de Inglaterra en los últimos días del mastil del Estadio León.

El emblema apareció a sólo dos cuadras de distancia del estadio. Los jóvenes, que pensaron quedarse con la bandera como recuerdo, optaron por abandonarla en las cercanías del estadio al saber que la policía había tomado intervención.

El Comité Organizador ya había colocado en el mastil otra enseña inglesa, cuando apareció la original.

LA SELECCION DE LOS CUARTOS DE FINAL

CIUDAD DE MEXICO 15 (ANSA)—El equipo ideal mundial de los partidos de los cuartos de final incluye a Mazurkievicz (Uruguay) Mujica (Uruguay), Matosas (Uruguay), Cera (Italia), Fuentes (Perú) Beckenbauer (Alemania), Rivera (Italia), Rivelino (Brasil), Domenghini (Italia), Tostao (Brasil), Riva (Italia).

Entre las reservas podrían figurar:

Arqueros: Albertosi (Italia) y Maier (Alemania Occ) defensores: Newton (Inglaterra), Cheeterva (URSS), Facchetti (Italia).

Medio campo: Bobby Charlton (Inglaterra), Mazzola (Italia), Hoverath (Alemania Occidental).

Delantera: Muller y Grabowski (Alemania Occ), Cúbillas (Perú Valdivia (México) y Pelé (Brasil).

HAY CONFIANZA EN ITALIA

CIUDAD DE MEXICO (ANSA)—Se le preguntó al director técnico italiano Ferruccio Valcareggi cual equipo es más fuerte: Alemania o Brasil? "A esta altura todos los equipos son fuertes", respondió.

El eufórico Riva afirmó que quiere volver a marcar goles contra Alemania. Bertini está algo preocupado porque si se piensa bien dijo- "nos podemos volver a casa mañana" (en caso de derrota con Alemania naturalmente). Facchetti sostuvo que los alemanes son muy fuertes "corren mucho, pero en Ciudad de México quizás encuentren algunas dificultades". Burgnich confesó que prefiere encontrar a Alemania "de inmediato; es mejor, el equipo germano es más poderoso que el de 1966". Rivera, diplomáticamente reconoció que los teutones son duros, "pero ahora que nos liberamos del complejo del gol podemos dar nuevos pasos hacia adelante".

Rosato negó que su resbalón haya dado origen al gol de México. En realidad fue una indecisión de los mexicanos Fragoso y Valdivia que a su vez desorientó a Rosato y a Albertosi. El pase de la pelota fue hecho por Fragoso a Valdivia, y así lo vieron los defensores italianos, lamantablemente, Fragoso tiró erronéamente y " por pura casualidad la recibió González". De todos modos este sorprendió a los defensores italianos.

De Sisti expresó la esperanza de que en el encuentro con Alemania " el público esté con nosotros; los mexicanos ya nos han demostrado sus simpatías".

Los "azzurri" hicieron un ligero entrenamiento en el club "América", pero la "orden" es descansar. "Mientras más se duerme, mejor es", sostuvo Valcareggi.

NO AL RECLAMO SOVIETICO

CIUDAD DE MEXICO, (ANSA). "Ya no hay nada que hacer", dijo esta tarde el señor A. Granatkin, presidente de la Federación Soviética de Fútbol, refiriéndose a la solicitud de su país para que la FIFA exhibiera a sus miembros el film del partido entre URSS y Uruguay, para juzgar de la validad y de la legitimidad del gol que dio la victoria a los uruguayos en el juego del domingo en el estadio Azteca.

"Hicimos la solicitud, pidiendo que en caso de que la FIFA juzgará, realmente, que el balón había estado fuerá de la cancha, se anulara la decisión del árbitro que confirmo el gol uruguayo", dijo Granatkin, explicando que, sin embargo, la FIFA consideró que "La decisión del árbitro es definitiva".

La televisión mexicana reprodujo varias veces en diferentes programas- las escenas del gol uruguayo, desde varios ángulos, lo que hizo con que los soviéticos hubiesen tomado la iniciativa de pedir que el film fuera exhibido en carácter oficial para el comité de la FIFA.

"Si la FIFA hubiera visto el film, en reunión oficial dijo el dirigente soviético-, ninguno de sus miembros tendría dudas sobre el error de la decisión del árbitro". Añadió que "sin embargo, los mismos reglamentos dicen que la decisión del árbitro en un partido, es definitiva".

¿Hay, entonces que cambiar el reglamento para el futuro?

Preguntamos a Granatkin, a lo que él respondió: "Hay que cambiar también los árbitros".

El presidente da la federación soviética de fútbol subrayó que la URSS "acepta la decisión" de la FIFA para no perturbar el torneo. "Que hasta aquí se realizó de forma muy bella", pero añadio: "Sin embargo, fue una decisión injusta".

El sábado a 10 rounds:

Roger probará a J. Barcia en Valparaíso

A última hora suspendió su regreso a Buenos Aires el púgil argentino, Luis Roger. Cuando ya tomaba los pasajes para abandonar Santiago de Chile, surgió la oferta para combatir con Jorge Barcia en Valparaíso, el próximo sábado.

El compromiso para el argentino, aunque de un enorme riesgo, no deja de ser tentador. Si por casualidad le "sonara la flauta", se consagraría definitivamente en Chile.

VILUGRON – SALINAS, LISTOS. Buena prueba dio Vilugrón ante la Comisión de Boxeo Profesional, para su combate del próximo viernes frente a Guillermo Salinas, por el título pesado.

Su estado físico es óptimo y así lo demostró cuando hizo guantes con Manuel Tapia, José Jiménez y Claudio Palma amateurs de estimables condiciones que lo movieron bastante.

Guillermo Salinas por su parte, hizo guantes con Nilo y Mario Loayza. También obtuvo el pase de la Comisión.

Se presentaron además, Sergio Díaz y Julio Cofré, quienes animarán el semifondo de la reunión del viernes.

LOAYZA-BAZAN.

Talcahuano tampoco se queda atrás en materia de boxeo. Para el sábado está programado el combate entre Carlos Bazán y Mario Layza. El peruano Bazán viene de perder en su debut con Vilugrón por KO, pero él dice que lo pilló frío, de manera que este match será para la reabilitación. El "ñato" Loayza, no va ídem y cree que dará cuenta fácil del peruano, para luego combatir con Misael Vilugrón por el título chileno de los mediopesados, título que detenta Loayza.



Frente a Roger, podrá por fin, Jorge Barcia, mostrar su estado actual.



Mario Loayza medirá fuerzas con Carlos Bazán en Talcahuano.

CORRADI POR KO A PARRA

Juan Domingo Corradi, la nueva esperanza del boxeo argentino, se impuso por KO a Pedro Parra, en combate que sostuvieron el sábado en la ciudad de Mendoza.

Según Parrita, el KO se produjo en el primer round, cuando recibió una violenta derecha del argentino, en el momento justo de tocar guantes para iniciar el match. De todos modos, Parra siguió peleando, pero en evidente desventaja física.

En la segunda vuelta, sencillamente no pudo seguir y fue decretado perdedor por KO.

ABURTO TAMBIEN

Román Aburto que desde la semana pasada está en Mendoza, se midió en la misma reunión con el argentino Miguel Quiroga. Su actuación fue catalogada de muy buena, aunque cayó estrechamente frente al mendocino.

CARABANTES 70

El viernes actúa Luis Carabantes, hijo de Raúl Carabantes, el estilista valdiviano, que marcó una época en el boxeo chileno. Su hijo es un peso gallo que comienza en el duro oficio del boxeo y es de esperar que imite a su famoso padre.

SE PASARON

La novedad del año. Este mundo no tiene remedio. Cualquier cosa puede suceder ya nada debe sorprendernos.

Ayer en el gimnasio de la Federación Chilena de Boxeo, aparecieron dos estufas a gas licuado, modernas y de líneas aerodinámicas. Hubo que tocarlas para creer lo que estábamos viendo.

Pero lo que nos comunicaron después, tiene que ser una broma... La Federación pondrá califont en los baños.

BORQUEZ POR KO

Honorio Borquez, crédito de Puerto Montt, ya debutó como profesional. Su primera incursión le significó un triunfo por KO, frente a Luis Miranda. En vista del éxito, la próxima semana, se presentará frente a Roberto Ulloa, en un compromiso un poco más serio.



Beirut parte con Colo Colo a disputar un triangular en Antofagasta, junto al cuadro local y Unión Española.

Colo Colo y Unión juegan triangular en Antofagasta

Colo Colo realizó ayer su último entrenamiento antes de dirigirse a Antofagasta donde participará en un Torneo Triangular junto al cuadro local y Unión Española.

Los nortinos, aprovechando este período de receso que viven los clubes capitalinos por causa del Mundial de Fútbol que se está disputando en México, organizaron este campeonato futbolístico para deleitar a la afición deportiva norteña. Eligieron a Unión Española por ser el "equipo espectáculo" del Metropolitano y a Colo Colo porque, aún cuando el cuadro albo no es en estos momentos un poderoso conjunto, se ha visto un tanto más recuperado y siempre es motivo de interés en cualquier provincia que se presente.

Mañana se inaugura el "mini campeonato" con el partido entre Antofagasta y Unión Española. Continúa disputándose el evento el próximo domingo con el encuentro entre Unión Española y Colo Colo, que jugarán de preliminar del partido oficial correspondiente a la cuarta fecha del Torneo Provincial entre Antofagasta y Green Cross de Temuco. La última jornada tendrá lugar el martes 23 cuando deben enfrentarse Antofagasta con Colo Colo.

Los antofagastinos financiarán este triangular juntando todas las platas de las tres reuniones y, luego de descontar los gastos de traslado y estadía de los clubes, se repartirán lo que quede en partes iguales.

Stevens lo había dejado vacante:

Smecca-Santana por título sudamericano de los plumas



Aspecto actual del Estadio Cubierto que se construye en el Parque Cousiño. Las carreras extraordinarias que se efectuarán hoy miércoles 17 en el Club Hípico, contribuirán a la continuación de los trabajos de este escenario deportivo que tendrá una capacidad de veinte mil personas, obra en la cual está empeñada la Dirección General de Deportes y Recreación y la Corporación de Construcciones Deportivas en colaboración con la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas.

José Smecca, discutirá la posesión de la corona sudamericana de los plumas.

BUENOS AIRES (ANSA). Roberto Santana, campeón brasileño de la categoría Pluma, que enfrentará hoy miércoles al campeón argentino José Smecca, por el título sudamericano de la categoría, efectuó su primer entrenamiento en esta ciudad.

Debido a que el título de campeón de la categoría Pluma se encuentra vacante, el triunfador del combate que se efectuará en el Estadio Luna Park, de esta capital, será reconocido como nuevo campeón sudamericano.

En su trabajo efectuado esta tarde en el gimnasio, el campeón brasileño mostró hallarse en buen estado físico, a la vez que ser un boxeador que domina su profesión.

Aunque nacido en Bahía, Santana está radicado en San Pablo, habiendo disputado como profesional veinticinco peleas, de las que ganó veinte, empató tres y en dos oportunidades fue superado.

Dictará charla:

Stevens visita Liceo Vespertino Mixto Nº 3

Una interesante charla, donde analizará diferentes aspectos del deporte y gran parte de su brillante campaña ofrecerá esta tarde a las 20.30 horas nuestro campeón Godfrey Stevens en el Colegio de los Padres Franceses (Alameda 2062).

Este acto que es realizado por el Liceo Vespertino Mixto Nº 3, que funciona en dicho local y que cuenta con la organización del Centro de Alumnos del Tercer año B, ha encontrado especial acogida entre los admiradores del aspirante a la corona mundial de la categoría Pluma que tendrán en esta forma la oportunidad de escuchar al campeón en el relato de sus mejores hazañas.

Esta reunión se complementará con unas exhibiciones de boxeo a cargo de los aficionados de este instituto los que animarán varios matchs a tres rounds. El programa será amenizado por el conjunto folklórico Hualpen, quienes han ofrecido su desinteresado concurso para el mejor brillo de la fiesta del Liceo Mixto Nº 3.

El aspirante a la corona mundial de la Categoría Pluma, Godfrey Stevens, ofrece una interesante charla esta tarde en el Liceo Mixto Nº3.

Ultima fecha de "Copa Corbinos"

Cumplida la penúltima fecha del Campeonato de Apertura por la Copa Isidro Corbinos de la segunda División del Fútbol Profesional la tabla de posiciones queda de la siguiente manera:

ZONA NORTE

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS.
San Antonio	11	8	1	2	25	13	17
Coquimbo	12	6	3	3	14	12	15
San Luis	11	6	1	4	19	16	13
San Felipe	11	5	2	4	25	17	12
S. Morning	11	4	1	6	17	17	9
Ferroviarios	11	3	1	7	12	22	7
Ovalle	11	2	1	8	13	28	5

ZONA SUR

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS.
Iberia	12	8	1	3	31	12	17
Bádminton	11	7	1	3	23	14	15
Colchagua	11	3	4	4	16	19	10
Municipal	11	4	2	5	15	22	10
Naval	11	3	3	5	15	16	9
Ñublense	11	2	5	4	13	21	9
Lister Rossel	11	2	4	5	7	14	8

PROXIMA FECHA. ZONA NORTE. La última comprende los siguientes partidos: Santiago Morning con Ferroviarios; Ovalle versus San Antonio; Unión San Felipe con San Luis. ZONA SUR. Naval-Lister Rossel; Ñublense con Bádminton y Municipal versus Deportes Colchagua. Badminton podría igualar el primer lugar a Iberia Los Angeles, si logra vencer en esta última jornada a su ocasional rival Ñublense, pero igual ocupará el tercer lugar por cuanto el Campeón tiene un gol average de 2.5, como resultado de sus 31 goles a favor y solo 12 en contra, mientras Badminton solo posee un 1,6 producto de 23 goles a favor contra 14. Para lograr conquistar el segundo lugar debería vencer a Ñublense por un scorer superior a 12 goles de diferencia, algo materialmente imposible.

Reclamo de Apolo Junior

Una enérgica protesta en contra del Deportivo San Genaro de Renca, formularon los dirigentes del Club Apolo Junior a la jefatura de deportes de nuestro diario en la que dejan de manifiesto la poca seriedad de los primeros por respetar los compromisos contraídos.

Señalan los dirigentes Flores y Troncoso que su institución concertó un partido el domingo 14 y que cuando se jugaba el partido principal fue agredido uno de sus jugadores y posteriormente entre ellos mismos se entablaron groseros diálogos, faltando poco para que se fueran a las manos. El Club Apolo Junior por intermedio de sus timoneles señala finalmente que instituciones de esa naturaleza, constituyen un peligro para los demás.

Básquetbol de Renca trae entrenador norteamericano

Sin gran bombo pero si con realizaciones auténticas, la Asociación de Básquetbol de Renca de reciente afiliación a la Federación Chilena está constituyéndose en una de las más activas.

Gracias a iniciativas de sus dirigentes, que cuentan con la colaboración total de sus clubes registrados, concretó en forma oficial para 1970, la traída de un entrenador norteamericano para que se haga cargo de sus selecciones de biddy infantil.

Con la cooperación efectiva de la Embajada de Estados Unidos por mediación de Warril Lynn Smith, su agregada cultural, se logró el aporte de material didáctico y secuencias de películas de básquetbol. Pero lo más significativo (ojalá también pudiera concretarse con otras representaciones diplomáticas acreditadas en territorio nacional) es el aporte técnico que se dará a la Asociación de Renca. En breve debe llegar a Chile para hacerse cargo de los planteles de biddy e infantiles -orientación y enseñanza técnica - el entrenador norteamericano Bill Hynnes, jugador de color, universitario.

Todos los cesteros de Renca (incluyendo a los de la Población Juan Antonio que constituyen su fuerte) están felices con esta ayuda que ha tenido en su presidente, Mario Alvarez, a uno de sus gestores principales.

Con esta asesoría tecnica valiosa, vaciada de manera preferente hacia los menores, pilar de un auténtico trabajo deportivo, la Asociación de Renca espera ocupar muy pronto un lugar importante en el progreso del básquetbol nacional.

TORNEO OFICIAL

El 7 de abril de 1970 la Asociación de Renca acordó el plan de trabajo a seguir, aumentando en una división más, su sección cadete.

En consecuencias sus divisiones son las siguientes (con esto se transforma en la más completa del país).

Mini (7 a 9 años).
Biddy (10 a 12 años).
Infantiles (13 a 14 años).
Intermedia (15 a 16 años).
Juveniles (17 a 18 años).

El campeonato oficial contará con la participación de las siguientes doce instituciones afiliadas: Anselmo Echagüe G., Católico Ríos, Cultura Física, Población Chacabuco, Cerro Blanco Polpaico, Juventia, Hipódromo Chile, Santa Teresita, Young Club, Unión Robles, Villa Ríos y Vocacional.

Continúa Campeonato Provincial de Ajedrez

En cuatro sedes de clubes: Chile, Chilectra, Lo Ovalle y Angamos de San Miguel, se está jugando el Torneo Provincial de Ajedrez: 1970, organizado por la Asociación Santiago y bajo los auspicios de la Federación Ajedrez de Chile y Dirección General de Deportes y Recreación que patrocina el Plan Nacional y Difusión del juego ciencia, cuyas actividades de conducción están a cargo del maestro internacional y ex campeón de Chile, René Letelier M.

Los organizadores han dividido este torneo en 4 series y el vencedor de cada una de ellas tendrá derecho a participar en el Campeonato Nacional conjuntamente con los jugadores del escalafón que tienen derecho propio, para participar. El actual campeón es Carlos Silva, de Talca.

En la serie "A" puntea Guillermo Vidal, 6 puntos, Serie "B" Pedro Donoso, Serie "C", César Velásquez y Angel Román, por la serie "D".

8a. FECHA

La 8a. fecha de la competencia se jugará mañana desde las 19 horas, en las diferentes sedes de clubes. Por razones de enfermedad se retiraron del torneo Jaime Bley, del Club Angamos de San Miguel y C. Montenegro, de la U. Técnica del Estado.

En el club Angamos, se jugarán los siguientes encuentros: J. Rakela, vs. F. Vargas. J. Aguirre, vs. M. Riveros. A. Román (Bye); A. Bustos vs. J. C. Olivares.

¿Scopelli al Español?

MADRID (ANSA). Alejandro Scopelli, entrenador del Club "América" de México, habría ofrecido sus servicios como director técnico al club "Español" de Barcelona, que está buscando uno desde que ascendió a Primera División. Así lo informan hoy los diarios matritenses.

Al Tribunal

Siete expulsados del encuentro entre Iberia Los Angeles y Municipal de Rengo, por el torneo de Ascenso, deberán asistir a la sesión de mañana del Tribunal de Penalidades. El juez Sergio Altermann mandó a los vestuarios antes de cumplirse el tiempo reglamentario a los siguientes jugadores: Humberto López (I.L.A.), Obdulio Durán, Benardino Luna, Miguel Portales, José Cantillana, Humberto Morales y Diego Barrera, todos de Municipal. Además fueron citados los entrenadores de ambos elencos, Sergio Cruzat de Iberia y Héctor Obredor, de Municipal.

También en el clásico del sur, entre Deportes Concepción y Huachipato, hubo una buena cuota de expulsados: Hevelio Villalba y Manuel Ortiz, del cuadro acerero, y Oscar Avellán y Julián Urrizola, ambos de Deportes Concepción.

Alberto Ferrero, de Wanderers y Fabian Capot y Manuel Albanez, de Santiago Morning, completan la lista de los expulsados.



Alberto Ferrero, una cita con el Tribunal de Penalidades.

Nac. de Básquetbol:
San José a la final de Clubes Campeones

EL EQUIPO campeón de básquetbol de Temuco, Deportivo San José pasó a la rueda final del Torneo Nacional de Clubes campeones que organiza la Federación Nacional, al derrotar a Universitario de Concepción por la cuenta de 67 a 58.

En el gimnasio La Salle de Temuco se realizó recientemente un torneo cuadrangular con el fin de definir quien representaría a la zona sur en la rueda final. Tomaron parte los cuadros de Ferroviarios de Talca, Universidad de Concepción, Liceo de Valdivia y San José de Temuco.

En la primera reunión de la jornada cestera sureña los resultados fueron los siguientes: U. de Concepción 79, Ferroviarios, 56; San José 83, Liceo de Valdivia, 55.

En la segunda fecha U. de Concepción se impuso a Liceo de Valdivia por 60 a 56 y San José ganó a Ferroviarios 76 por 55.

La jornada final resultó de acuerdo a lo que habían pensado los organizadores, ya que San José y Universitario de Concepción llegaron con dos triunfos cada uno y tuvieron que definir.

El partido correspondió a los representantes locales que con un básquetbol sobre movimiento sorprendieron a sus adversarios, llevando siempre el control del juego. La victoria final por el marcador de 67 a 58.

En el partido preliminar Ferroviarios ganó a Liceo 70 56 y con ello el cuadro talquino logró el tercer lugar.

"Lelo", otro Lizana en el tenis

Con 17 años ya juega con garra de campeón. - Descendiente de dos ilustres del deporte de la raqueta

En el reciente Campeonato Interescolar de Tenis obtuvo buen triunfo el Liceo José Victorino Lastarria y uno de los artífices de este éxito fue Aurelio Lizana. "Lelo" es un muchachito moreno, más bien bajo y en las canchas del Estadio Santa Rosa es uno más de los jóvenes que acuden todos los días a entrenar en busca de un perfeccionamiento de su ténica.

CONTINUADOR DE UNA LEYENDA

Pero sus diferencias con estos niños comienzan en su apellido. Lizana es un apellido legandario dentro de este deporte en Chile: Anita, hoy en las tierras de Isabel II, fue la chilena que logró hacer llorar a la afición chilena cuando resultó vice campeona en Forest Hill, y para Aurelio es la prima que lo enorgullece y le sirve de estímulo. "No puedo pensar en llegar a ser tan bueno como ella dice, porque primero debo estudiar, me gustaría ser profesional en algo que tenga relación con física o química". El no tiene aún muy claro lo que quiere ser fuera de los courts, porque recién cursa el segundo año medio. Este pequeño retraso es culpa del tenis.



Aurelio, representante de los tenistas del Liceo J. V. Lastarria, que hizo una buena faena en el reciente Campeonato Interescolar de Tenis, camina seguro por la senda de los libros a la par que cultiva el tenis.

Su mamá aunque muy orgullosa del progreso que su hijo demuestra, tiene miradas de cariñosa reconvención para este hijo que abandona un poco el colegio por el deporte.

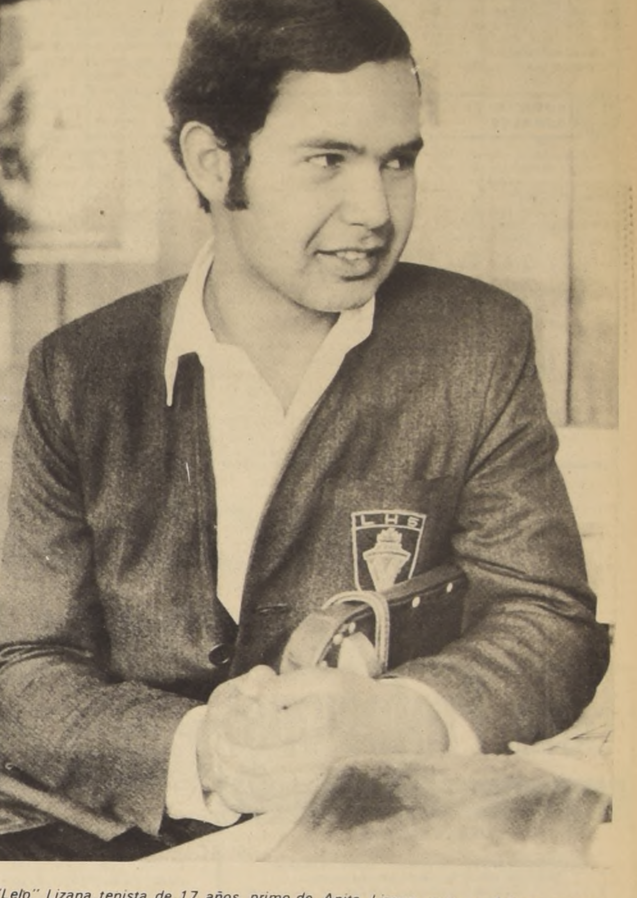
SU FUTURO DEPORTIVO NO ES UNA INCÓGNITA

Si bien en sus estudios está por el momento un poco vacilante, su mirada hacia el futuro es firme y decidida. "He decidido estudiar tres horas todos los días, y cuando una prueba sea muy grande no iré a la cancha. De repente me pillaba con una sorpresa en el liceo y no tenía nada que hacer. Mi problema lo constituyen las matemáticas pero lo solucionaré repartiendo mejor el tiempo de lo que hasta ahora lo hacía".

El progreso lento, pero seguro de que ahora hace gala este descendiente de tenistas ilustres, es el resultado de diarios entrenamientos y de las instrucciones acertadas de su profesor Hernán Guzmán que lo guía desde los 11 años. "A él le debo todo lo que sé, porque cuando ingresé a la Escuela de la U. C. ya sabía algo de tenis, pero no tenía ningún estilo".

Desde esos tiempos muchos son los premios que han marcado hitos en la superación de esta promesa del tenis chileno. El que con más orgullo se guarda en la casa de los Lizana es el premio que lleva el nombre del progenitor de la familia y que fue uno de los primeros que ganó Aurelio; es el trofeo "Aurelio Lizana Vera". Este premio se estableció en honor al hombre que dedicó su vida al tenis y que para muchos es el patriarca de este deporte en Chile.

Como vemos, por pergaminos este muchachito no se queda atrás, por empeño y dedicación tampoco. "Quiero llegar a ser un campeón chileno dice y admiro mucho a T. Koch, a Jaime Fillol pero sé que por el momento no puedo pensar en ser como ellos porque antes de eso tengo que estudiar".



"Lelo" Lizana, tenista de 17 años, primo de Anita Lizana, que se delinea como un futuro imitador de su pariente.

HAY QUE COMENZAR EN LA ESCUELA

"Para aprender a jugar tenis, hay que empezar en una escuela ténica, porque es la única manera de que un niño aprenda un buen estilo. De nada sirve saber jugar si no hay una técnica y esa la dan los profesores. La teoría también es una base importante. Cuando ya se ha dquirido eso, lo único que queda es tener mucha dedicación, entrenar todos los días si es posible.

Con esta teoría personal es que Lelo ha competido con éxito en casi todos los campeonatos para tenistas infantiles que ha organizado su club, Universidad Católica, demostrando en cada ocasión que él es un joven valor que en cada competencia adquiere más seguridad y confianza, no en vano juega todos los días y sin descontar los sábados y domingos.

Patricia Escalona C.

Volvió la calma a Green y también..... a Peña

VALPARAISO. (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ). Las cosas han cambiado fundamentalmente para Green Cross de Temuco, según se desprende de lo que ha venido rindiendo el cuadro en las últimas fechas. Incluso, su mismo entrenador, Caupolicán Peña, ha recuperado por completo la tranquilidad y sus pensamientos adquieren de nuevo la profundidad que siempre lo ha caracterizado. Pasó esas crisis temperamental producto de críticas absurdas o de resultados igualmente absurdos para un conjunto que mantiene inalterable una idea cabal de fútbol.

Peña considera en este momento que "Green Cross ha superado un rendimiento que se ha estado educando desde hace tres años. Es decir, desde que él se hizo cargo del plantel. Es lógico, desde luego que los resultados varían por una consecuencia de tipo humano, pero no ha variado la manera de jugar. Creo, en todo caso que al equipo le faltaba campeonato.

Este fue un diálogo espontáneo. Y las preguntas por ello fueron igualmente espontáneas, aunque breves porque las conclusiones saltan a la vista.

¿Acaso no hubo un instante en que pensó decididamente en emigrar a otros lados?

Mire, para ser sincero el motivo de mi malestar anterior derivó de una desagradable enfermedad que tuve. La gripe me tenía maltrecho. Cuando se está así todo es irritable. Las cosas se ven de otro color.

¿O sea que no ha pensado en cambiar de tienda?

En realidad, por conciencia me hice el ánimo de trabajar hasta fines de año en Green Cross, por cuanto estoy en un tercer año difícil. Como que estuviera demasiado mimetizado en un pueblo chico. Mi experiencia, me indica que es mucho tres años en un mismo club.

Lo que Usted afirma Peña, se contrapone con la idea que sustentan algunos entrenadores, en el sentido que es preferible trabajar un largo período en un mismo club. ¿O no?

En este país el fútbol es muy ingrato. El chileno tiene una mentalidad de partidos. Lo pude apreciar claramente en una oportunidad reciente al ir a dirigir durante tres fechas al cuadro. De inmediato se formularon las comparaciones. Hubo comentarios. En fin, a uno se le desconocen los méritos.

De lo que entiendo, pesar de lo ocurrido, que Usted participa con la labor a largo plazo.

Caupolicán Peña: tranquilo otra vez y de nuevo imponiendo en Green una norma de juego.

Desde luego. Y le voy a poner un caso palpable. Mi colega Luis Alamos que dirigió a la selección para 1966 retornó rico en experiencias desde Europa. Sin embargo, fue reemplazado. Se nombró posteriormente a Scopelli, Nocetti, en fin volvió a repetirse la danza de técnicos para un mismo objetivo. Ese es un error fuera de toda duda.

¿A qué atribuye la disposición futbolística de Green Cross?

—Se lo voy a señalar. Mi doctrina con lo técnico corresponde a mi manera como jugué al fútbol. Luego también, asimilando conceptos de entrenadores que tuve y las lógicas conclusiones que obtuve. Estimo que el fútbol debe tener velocidad, inteligencia, moral. Aparte de eso el jugador debe ser integral. Ese es el secreto.

PREOCUPA LA NATACION

Interesante y provechosa fue la visita que hizo a Valparaíso el presidente de la Federación Chilena de este deporte, Ernesto Corvalán, acompañado del entrenador y jefe técnico de natación de la Dirección de Deportes del Estado, Juan Carlos Rojas.

Junto a Vicente Jimeno, dinámico dirigente de la natación porteña y viñamarina, se impusieron en el terreno de los trabajos popiciados para la natación de esta zona.

Refiriéndose al proyecto que reemplazará la pileta 8 Norte por otra de manifiestas proyecciones en el sector de Santa Inés, el timonel de la Federación señaló que "debo felicitar al autor del proyecto porque es realmente bueno. . ." El estudio correspondiente fue creado por el arquitecto municipal Hernando López, de la Dirección de Obras.

Dijo Corvalán que el proyecto hará posible contar con tres piscinas para Viña del Mar en un mismo lugar. Una de 15x 25 para entrenamiento. Otra de 20 x 20, con cinco metros de profundidad para saltos ornamentales y waterpolo y una tercera de 50 metros de largo por 8.50 de ancho para la enseñanza de la natación de escolares en edad infantil. Agregó que el conjunto dispondrá de las máximas comodidades como oficinas, camarines, tribunas, etc.

Sobre la posibilidad que la Federación Chilena de Natación formule alguna sugerencia, aclaró Corvalán que "efectivamente haremos una recomendación. Creemos, sin temor a equivocarnos que en lugar de contruir una piscina de 15 x25 y otra de 20 x 20 es preferible hacer una sola con medidas olímpicas con una profundidad inicial de 1.80 para concluir en 1.40. Es un hecho establecido que las piletas sin esas medidas oficiales no permite la realización de torneos nacionales o de mayor envergadura".

Ernesto Corvalán y Juan Carlos Rojas visitaron también la piscina del Liceo "Eduardo de la Barra" que se estima sea probable solución para la natación porteña que no cuenta con escenarios adecuados. En esa oportunidad, el doctor Julio Hirchermann, profesor jefe del Laboratorio de Energía Solar de la Universidad Santa María y científico de fama mundial, expuso a las autoridades del establecimiento educacional la forma de lograr que ese recinto deportivo a que hacemos mención permita la práctica de la natación durante todo el año. Para concretar este proyecto se aprovecharía el interés que tiene la Sociedad Constructora de Establecimiento Educacional de remodelar el liceo porteño.

En fin todo parece indicar que puede haber llegado el momento inicial para impulsar el crecimiento decidido de la natación, apoyándose todos en la labor desarrollada por un hombre que en vida bregó mucho por este deporte. Nos referimos al abogado Héctor Azúa, fallecido recientemente y quien hasta los últimos días exhibió el cariño por una actividad que inconcebiblemente no ha conseguido el despegue en el gran Valparaíso.

Pilotos chilenos en contra de "liebres"

Todos los pilotos con licencia de la Federación Chilena de Automovilismo firmaron una nota dirigida a la ANAVE, en la que solicitan la aplicación de los reglamentos a las máquinas que no están incluidas en las fórmulas chilenas.

De esta manera y en forma indirecta se pretende evitar la venida a nuestro país de máquinas arge[illegible]inas con cilindrada y equipos [illegible]stintos y superiores a las máq[illegible]as chilenas.

De e[illegible]a manera los pilotos nacionales buscan que las competencias se realicen entre máquinas que estén bajo los reglamentos nacionales. Se deja extendido en la nota, también, de que si un piloto extranjero no puede pilotear su máquina, por equis motivo, tampoco podrá correrla otro piloto.

Miembros de Anave y Fedachi buscan ahora una solución que satisfaga las aspiraciones de los pilotos chilenos, autores de la iniciativa.

Deportes Concepción: "Tío Rico" de la fecha

El cheque más alto correspondiente a las recaudaciones de la última jornada del Torneo Provincial fue para Deportes Concepción, que recibió la suma de E°36.951.04. El público que asistió al Estadio Municipal de la ciuad penquista para presenciar el clásico sureño entre el cuadro local y Huachipato, dejó en boletería la cantidad de E°57.679.39. Las visitas también se llevarón un suculento cheque por E°20.726.35, ubicándose en el tercer lugar de las recaudaciones.

El otro clásico disputado, en el norte, arrojó el segundo borderó más alto de la fecha. En efecto, en el Estadio La Portada de La Serena se midieron el cuadro dueño de casa y Antofagasta, lo que permitió recaudar E°40.666.03 repartido de la siguiente manera: La Serena, E°21.141.82; Antofagasta: E°19.524.21.

El cuadro de Lota, que jugó con Unión Calera en el Estadio El Melón de esa ciuad, se llevó un escuálido documento por E°1.475.96; los dueños de casa se quedaron por E°4.225.31.

En el Estadio Sausalito quedaron en boleterías: E°13.675.45, correspondiendo E°7.528.07 para Everton y E°6.147.38 para Green Gross, mientras que en Talca, Rangers, recibió E°4.227.72 y su rival, Santiago Wanderers, se llevó E°2.139.48.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	COMPRADOR	VENDEDOR
DOLAR	E° 11,81	E° 11,83
LIBRA	28,225	28,629
MARCO ALEMAN	3,257	3,264
MERCADO DE CORREDORES		
DOLAR	E° 13,83	E° 13,85
LIBRA	33,053	33.517
MARCO	3,815	3.822
DOLAR BILLETE	13,98	14,10

Santiago 16 de Junio de 1970

BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. D. Importadora Cycles Victoria Reparaciones

BICICLETAS tipo mini familiar adaptable para todos, a precios de fábrica. Armaduría Internacional. Exposición 348

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armaduria Internacional Exposición 348

JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por auto de dieciocho de Mayo de mil novecientos setenta se ha concedido la posesion efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de 1) doña Rosa Figueroa Badilla a su hijo legitimo don Manuel Enrique Ilabaca Figueroa sin perjuicio de los derechos que a esa fecha correspondian a su cónyuge sobreviviente don Clodomiro del Tránsito Ilabaca Barahona y 2) de don Clodomiro del Transito Ilabaca Barahona a su hijo legitimo don Manuel Enrique Ilabaca Figueroa sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Ana Rosa Duarte Ramirez. La Secretaria

Z 17 6

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva Jorge Raul Enrique Palma Riquelme, a hijos legitimos Jorge Alejandro Enrique a Isabel Margarita Palma Navarrete sin perjuicio derecho cónyuge María Navarrete Olguín viuda de Palma. Practicaré inventario solemne diecinueve actual dieciseis horas

A 17 6

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesion efectiva Osvaldo Mellado Urbina, a hijos legitimos Osvaldo, Walda, y Sonia Verónica Mellado Bobadilla sin perjuicio derechos cónyuge Clementina Bobadilla Arce

A 17 6

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva María del Tránsito Alvarez Rojas, a hija legitima Maria Guillermina Pizarro Alvarez. Practicaré inventario solemne dieciocho actual dieciseis horas.

A 17 6

por extravio queda nulo cheque BZZ-1 N 03316 de la Cta Cte 808332/0 del Banco Nacional del Trabajo Central

A 18 6

3° Juzgado Civil de Mayor Cuantia. En causa Rol N 197/70 concedio con fecha nueve de Junio de mil novecientos setenta posesión efectiva bienes Francisco Javier Castillo a su conyuge doña Carmela Hidalgo Beas. Se tramito en conformidad a la ley N 16.271 Secretaria

Z 17 6

RESOLUCION 2 Juzgado Trabajo. Dia 18 Junio en curso 16 horas, en bodegas, ejecutante Agricola N° 1697 (paradero 5 Av Vicuña Mackenna), ante Martillero Publico D. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuará REMATE especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra deudores indicanse. Exped. Rol N° 63.121 c/Mellado del Pino Mario. Cuatro chimeneas, modelo A-5 acero forjada nuevas 58.652 c/Zenteno Zenteno, Rudecindo del Carmen. Licuadora electrica, "Fracmo" N 9610, balanza mostrador, tipo "pata de gallo", con poruña y pesa, color celeste, taladro carpintero, reloj pulsera "Watra" N 106523 metal cromado con pulsera tambien metálica y otro marca "Daltos", metal dorado, sin numero visible, pulsera metálica Secretaria

C-18 7

QUIEBRA Nasri Gattas Zaror. Tercer Juzgado Civil Resolucion 9 de Junio 1970, tuvo que ampliada nómina creditos reconocidos con crédito Adela del Rosario Garrido Quevedo y otras por E° 55.569.23, preferente, art 664 del Codigo del Trabajo. Secretario.

C-18-6

RESOLUCION 4° Juzgado Trabajo. Dia 18 Junio en curso, 16 horas, en Bodegas ejecutante Agricola N° 1697 (paradero 5 Av Vicuña Mackenna.), ante Martillero Publico Dn. Sergio R Ravanal Valenzuela, efectuarase remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio Seguro Social contra deudores indicanse. Exped. Rol N 61.376 c/Aravena Silva, Juan. Máquina fabricar bloques cemento, sin marca ni número visibles color verde 63.267 c/Argandoña Argandoña Jose Luis. Amoblado comedor compuesto una mesa 0.90 x 1.60 m., de fierro y madera, seis sillas fierro tapiz lana escoces y buffet puertas corredera y cajoneria interior, seis sillas fierro tapizadas cuero plastico, maquina lavadora y secadora. "Hoover Matic" N 11915, buffet nogal puerta correderas, con vitrina separada puertas vidrio, biombo fierro tres cuerpos, cuero plastico blanco, biombo, metal, cuatro cuerpos, mesa rectangular fierro 0.50 x 1.00 m y dos mesas fierro 0.30 x 0.50 m., todas sin cubierta y amoblado living, compuesto sofa y dos sillones fierro tapiz lana escoces rojo. 63.169 c/Castañeda Carrasco, Alberto. Compresora sin marca visible, color amarillo, con motor "Famae" N 2914. 57.371 c/Correa Correa, Pablo. Cortadora pasto "Qualcast" modelo H B 6. 60.135 c/Crespo Moreno Francisco. Máquina picadora al tajo de cartones, sin marca ni numero visibles. 63.147 c/Gallardo de la Fuente Cristobal. Bicicleta hombre "Record" N 6274 rojo con blanco, sin luces. 60.253 c/Jamasmie Palacios, Juan. Radio pilas "Sanyo" N 022668. 59.217 c/Jara Gonzalez, Francisco. Aspiradora "Hoover" N H A 310140 Secretario

Cheque N° 1051525 cuenta N 48577 Banco Estado of. Principal queda nulo por extravio

A 18 6

ANTE Juzgado Policia Local Las Condes. Causa Rol 3794-2 sobre "Daños en choque" caratulada "Lobos y otro con Remigio Espinoza Guzman" presentóse Don Tulio Lobos Sáez deduciendo demanda de indemnización de perjuicios entre otros, contra Moisés Aros Mejías, comerciante, de domicilio desconocido, en su calidad propietario taxibús, marca Dodge. Patente KZ - 722 conducido por Remigio Espinoza Guzman, quien dia 17 de Mayo 1967, 23.30 horas, en calle Francisco de Aguirre esquina Espoz, no respeto derecho a via vehiculo actor, causándole daños a este, incluida desvalorizacion por suma E 19.855.95 cantidad que solicita le sea pagada por demandados, o la que Tribunal resuelva mas intereses fecha notificacion demanda o fecha señale Tribunal, con costas. Proveyóse Las Condes, 26 Septiembre 1968. Por interpuesta demanda civil, vengan partes comparendo estilo, con sus medios prueba, audiencia 14 Noviembre proximo, 9.30 horas. Fernando Sepulveda Juez. Miguel Villarroel, Secretario. **Escrito de fs. 58.** Por resolucion 5 de Noviembre de 1969 se ha autorizado notificar mediante tres avisos Diario El Mercurio y La Nacion, y correspondiente Diario Oficial, demanda y sus proveidos de fs. 44 y siguientes a Moisés Aros Mejías. **Escrito de fs. 67.** Se solicita la suspension de comparendo, en atencion a no haberse notificado la demanda de autos. Proveyóse. Como se pide y se fija la audiencia dia 23 Junio 1970, a las 9.30 horas para efectuar comparendo. Se notifica interesados. El Secretario

A 18 6

NOTIFICACION. Ante el Tercer Juzgado de Letras Civil de Mayor Cuantia de Santiago, se presenta doña Ivonne Carrasco M. abogado, por el Departamento de Titulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, y en representación de don Guillermo Humberto Quiroz Quiroz, empleado, domiciliado en calle Central N° 396, La Cisterna, solicitando se inscriba su nombre en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raices del departamento Presidente Pedro Aguirre Cerda, la propiedad urbana antes indicada, ubicada en calle Central N° 396, comuna de La Cisterna, departamento Presidente Pedro Aguirre Cerda, provincia de Santiago, de una superficie aproximada de 415 m2, individualizada en el plano N° 22 de Santiago, con los siguientes deslindes: **Norte,** Horacio Castro con 25 metros, separado por cerco; **Este,** calle Los Morros en 16.60 metros, separado por cerco; **Sur,** calle Central con 25 metros separado por cerco, y **Oeste,** Horacio Castro con 16.60 metros, separado por cerco. Lo solicita en virtud de lo dispuesto en la Ley 16.640 y DFL N° 6, de 17 de Enero de 1968. Se pone en conocimiento de terceros que tengan derechos que hacer valer en este inmueble, que disponen del plazo de treinta días, contados desde la ultima publicación, bajo apercibimiento que si así no lo hicieren se continuará adelante el procedimiento. La Secretaria.

A-17 6

GUTIERREZ Luis. Quiebra. Resolución Primer Juzgado Civil Mayor Cuantia, nueve Junio 1970, declaró en Quiebra a Luis Alberto Gutiérrez Méndez, comerciante, Nataniel 1498, Santiago. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido, deben entregarlos dentro tercero dia al Sindico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase al público que no debe pagar ni entregar mercaderias al fallido bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro treinta dias bajo apercibimiento legal. Designase "La Nación" para notificaciones. Secretario.

A-20-6

QUINTO Juzgado Civil: concedió al Fisco "por auto de 11 de Mayo de 1970, posesión efectiva de la (herencia) de doña Olga Aurora Sepúlveda Ponce. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Luis Azócar Alvarez el 22 de junio a las 11 horas, en su oficio, Huérfanos 1044, entrepiso. Secretario.

C-10-6

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, expropiación. La Corporación de la Vivienda ha expropiado a don Raúl Abatte Lazca el inmueble ubicado con frente a la Avenida Lo Hermida, Comuna de Ñuñoa, Ciudad, Departamento Provincia de Santiago, inscrito a fojas 903 N° 1688 del año 1952, Registro Propiedades Conservador Bienes Raices Santiago. Valor indemnización expropiación E° 1.261.516.00 fijado común acuerdo por las partes, comprendiendo todos los derechos anexos al dominio del inmueble y publicándose presente Aviso para que los terceros puedan ejercitar sus derechos en conformidad al articulo 30 Ley 5.604. Demás antecedentes en proceso "CORVI con Raúl Abatte". Rol N° 1489-70 de este Tribunal. El Secretario.

A-19-6

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva quedada al fallecimiento de Doña Aída del Carmen López Contreras a sus hijos legitimos Galinda y Alfonso Hervia López, sin perjuicio derechos de su cónyuge don Teodoro Hervia Erazo. La Secretaria.

A-19-6

POR extravio quedan nulos cheques Bco. Español Chile Of. Principal series STC N° 1877.986 a 1878.00

A-19-6

QUIEBRA Soc. Textiles Jourlen. Quinto Juzgado Civil. Resolución 2 Junio 1970, tuvo por ampliada nomina creditos reconocidos con credito de Bernarda Arriaza y otras, por E° 3.523.33, preferente, art 644 Código del Trabajo Secretario

SOLICITA al Director General de Aguas merced de aguas permanentes. Plastix Chilena Shyf, solicita merced para uso permanente subterránea cuenca del rio Maipo, se utilizarán 10 litros por segundo destinados consumo agua potable y refrigeración maquinarias en la Industria ubicada en Santiago, Salomón Sack N° 255. El proceso captación y uso se realizará dentro recinto industria.

A-19-6

EN Santiago 12 de Mayo de 1970 en calle San Francisco 2020 a las 20.30 horas y ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Sergio Parada Torres se eligió la nueva directiva del Sindicato Profesional de Matarifes de Equino de la Provincia de Santiago, por el periodo 1970-1971 resultando elegido el siguiente directorio. Presidente Lincoyan Enrique Serey Zabala, Secretario Jorge Córdova Cordova, Tesorero Pedro Duque Villegas y Director Juan Ramón Riveros R. se hace la siguiente publicación de acuerdo al Art. 378 del código del trabajo. El Secretario.

A-19-6

La Corporación de la Reforma Agraria, con fecha 26 de Febrero de 1970, ha consignado en la Tesoreria Comunal de Santiago y a la orden del Juez de Letras de Mayor Cuantia, del Departamento de Maipo, la suma de E° 252.214.08, correspondiente a la parte de la indemnización que debe pagarse al contado, en conformidad al art. 39 de la Ley N° 16.640, modificado por la ley N° 17.280 por la expropiación de parte del predio denominado "Hijuela Primera del Fundo Santa Victoria de Viluco", ubicado en la Provincia de Santiago, Departamento de Maipo, Comuna de Buin, inscrito a nombre de Olivia y Paz Luco Vial. Se hace esta publicación en cumplimiento de lo establecido en el art 11 del D.F.L. N° 3, de 1968 y por la ley N° 17.280. Vice Presidente Ejecutivo

A-17-6

CHEQUE Banco Chile Serie P-8 N° 2152639 por E° 1750 queda nulo por extravio.

A-19-6

POR extravio queda nulo cheque B ZZ-1 N° 03316 de la Cta Cte. 808332/0 del Banco Nacional del Trabajo - Central.

A-19-6

AVISO. Solicita Concesión de Servicio Eléctrico. La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público destinada a establecer, operar y explotar una línea de transporte de energía eléctrica de 13.2 Kv. entre la Subestación Arica y el Valle de Azapa en el departamento de Arica, provincia de Tarapacá. El objeto de esta línea es proporcionar energía eléctrica a los predios agrícolas y caseríos del Valle de Azapa. En su recorrido de 29.6 Km. la línea atravesará los predios siguientes, en las longitudes que se indican y en los de propiedad particular será necesario establecer servidumbres en conformidad con la Ley: Corporación de la Reforma Agraria, Colonia Sobraya 2.408 m.; Dirección de Vialidad 10 m.; CORA 423 m., Dirección de Vialidad 102 m., Canal 19 m., CORA Colonia Sobraya 650 m., Canal 12 m.; Dirección de Vialidad 952 m.; Canal 18m.; CORA 25 m.; Camino 9m.; CORA 250 m.; Canal 8 m.; CORA Colonia Sobraya 1.948 m.:: Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos. El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones.

A-18-6

REMATES

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía - Santiago. Audiencia treinta de actual, dieciséis horas, rematarase departamento 15 edificio Valentín Letelier 1376, inscrito fojas 17.511 número 18.956 Conservador Santiago 1963. Mínimun E°25.705. Avalúo fiscal. Pagaráse con E°10.705 contado dentro diez dias fecha remate. Saldo dos cuotas semestrales desde fecha subasta iguales sucesivas de E°7.500., cada una con interés 18% anual y máximo caso mora. Boleta garantía 10% minimun. Bases antecedentes juicio "Comunidad Valentín Letelier con Barbagelata, Norma" Secretario.

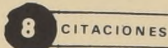
A. 17. 6

POR resolución Juzgado Letras San Bernardo, en juicio ejecutivo "Marx con Corvalán" se rematará públicamente 30 Junio 1970, 10 horas, en Secretaría Tribunal, Parcela 13 Rinconada de Nos, inscrita fojas 397 vuelta, N° 642 año 1969 Conservador San Bernardo, Mínimo posturas E° 90.000 contado El Secretario

A-13-16-18-20-7

REMATE Judicial Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 18 de junio 1970 quince horas propiedad Avenida Borgoño N°24770. Viña del Mar. Mínimo subasta E°50.000. Forma de pago contado. Tomar parte subasta interesados deberán rendir caución equivalente 10% mínimo dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos N° 2276-69 caratulados Banco del Estado de Chile con Serrano Clemencia. Requerimiento

A-29-V-7-15-VI-7



8 CITACIONES

COOPERATIVA de Viviendas Covigas Ltda. Cita a reunión general extraordinaria para el día 20 de Junio a las 15.30 horas y en 2° citación a las 16.00 horas, en el local de la Cooperativa. Tabla 1.- Lectura y aprobación acta. 2.- Cuenta Capitalización. 3.- Varios. El Consejo.

A-18-6

SINDICATO Prof. de O. O. del Bco. de Crédito e Inversiones. Citase a reunión general para el día 22 de Junio a los socios del Sindicato, para renovación de Directiva correspondiente al periodo 1970 - 71. La reunión se llevará a efecto en calle Puente N° 508, 3er. piso, a las 18.30 horas. El Secretario.

A-19-8

CITACION: Citase a Reunion General Extraordinaria a todos los socios del Sindicato Profesional de empleados de Producción de S.A. Fundición Libertad Kupfer Hermanos. Para el día jueves 25 de Junio de 1970, a las 18.30 horas, en Esperanza N° 49 Stgo. Tabla: elección de directorio para el periodo 1970-71. El Secretario.

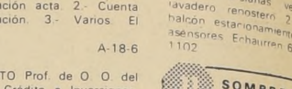
A-17-8

CITACION. La Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Maco Ltda" cita a sus socios a Junta General Ordinaria, a realizarse el Viernes 19 de Junio a las 17.15 y 17.45 horas en primera y segunda citación respectivamente, en su local social de Alameda 1592, 2° piso. Tabla: 1.- Lectura de acta anterior. 2.- Cuenta y memoria del Presidente. 3.- Aprobación del Estado de Situación, aprobado ya por la División de Cooperativas. 4.- Elección total de Consejo de Administración, Junta de Vigilancia y Comité de Educación. 5.- Ratificación de cuotas Capital y Social. 6.- Varios. El Consejo de Administración

A-17-6

FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66



10 VARIOS NO CLASIFICADOS

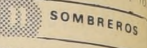
VENDO o cambio por auto en buen estado, sitio con medidas totalmente urbanizado 50 x 5 excelente locomoción. Trato Embajador Gómez 2510 Quinta Normal

A Z 31

Vendo Furgon Citroen 1962 Perfecto estado. Facilidades San Francisco 485

E° 1.600 Arriendo amplio departamento Living comedor 3 dormitorios, baño y medio, pieza y baño de empleada, closets, persianas venecianas, lavadero, repostero, 2 terrazas, balcón, estacionamiento interior, asensores. Echaurren 628 Dpto. 1102

7 10



SOMBREROS

SOMBREROS Hechura Composturas Finas, Sombreros Nuevos Fieltro Vaqueros Texanos. Pitas. Clinica Sombreros. Mac Iver 579 Fono 35106



Club Hípico

Miércoles 17 de Junio.-

PRIMERA CARRERA a las 12.45 horas 1.100 Metros 10a serie Primera Triple N° 1

reaparece	1	Balantina	54	4	G. Saavedra	S. Fuentes
14-11-7-3-4	2	Tinita	53	12	C. Sepúlveda	A. Abarca
4-5-3-13-8	3	Derno	52	15	C. Pezoa	F. Jacial
8-9-13-16-7	4	Aguileño	51	14	N. N.	E. Barticevic
reaparece	5	Emilienne	51	3	N. N.	H. Godoy
2-3-3-8-8	6	Lujol	51	7	R. Claveria	H. Gazmuri
9-9-12-15-15	7	La Pila	50	5	L. Albornoz	E. Zijil
7-2-12-11-11	9	Manolo A.	50	10	J. Sepúlveda	O. González
13-2-8-3-5	9	Mariem	50	1	S. Vásquez	O. Silva
6-11-10-13-3	10	Muy Buena	50	9	N. N.	D. Torres
9-9-15-11-9	11	Refilote	50	13	J. M. Aravena	C. Balgú R.
7-8-8-9-5	12	Silver Blue	50	8	L. Murillo	R. Maggie
13-4-3-7-12	13	Navegadora	49	11	N. Urrutia	A. Carreño
7-10-11-7-9	14	Ojos Verdes	49	6	R. Sagardia	G. Melej
12-14	15	Sinfonista	49	2	N. N.	R. Quiroz

SEGUNDA CARRERA a las 13.10 horas. 1.600 Mts. 3a. Serie. Segunda triple N° 1

7-11-4-4-5	1	Contrafuerte	57	4	J. M. Aravena	T. Jacial
3-1-1-1-1	2	Aventajado	56	3	P. Ulloa	Juan Melero
1-14-4-2-5	3	Fair	56	5	C. Pezoa	P. Medina
4-12-6-2-9	4	Florista	53	1	J. Toro	G. Juliá
8-12-7-7-6	5	Sindicato	50	6	H. Olguin	L. Contreras
	6	Raqui	47	2	C. Leighton	H. Galaz

TERCERA CARRERA a las 13.40 horas 1.500 Mts. Condic. Tercera Triple N° 1y Primera Triple N° 2

14-9	1	Bartolo	56	4	L. Carvajal	J. M. Baeza
4-4-2-9-5	2	Ejemplo	56	12	J. Toro	J. M. Baeza
5	3	Escondido	56	15	G. Jorqera	L. A. Garcia
11-10-3	4	Infortunio	56	14	L. Gutiérrez	P. Bagú
5	5	Mariachi	56	3	J. Sepúlveda	O. González
8-15-7	6	Mongalés	56	18	M. Ruiz	V. Ramirez
reaparece	7	Paramaribo	56	7	L. Cifuentes	A. Breque V.
8-10-4-4-10	8	Ramsés	56	5	G. Saavedra	J. Castro A.
10 10	9	Rey Moro	56	10	S. Azócar	S. Alamos
3	10	Ruidoso	56	1	P. Ulloa	A. Ballezú
[illegible]	11	Scheltino	56	9	N. N.	H. Miranda
	12	Style	56	13	O. Osorio	S. Fuentes
4-6-2-3	13	Tacuil	56	8	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
reaparece	14	Vaquerito	56	11	C. Peozoa	C. Silva
12	15	Invernal	52	16	L. Toro	G. Urquidi
13	16	Manipour City	52	6	J. M. Aravena	G. Sarmiento
9-11	17	Marilante	52	17	N. N.	V. Contreras
3-9-8	18	Orissa	52	2	E. Vásquez	C. Muñoz

CUARTA CARRERA A LAS 14,10 horas. 1.500 Mts Condic. Segunda triple N° 2

reaparece	1	Artigas	56	4	M. Ramirez	S. Alamos
5-4	2	Candidato	56	12	S. Sepúlveda	C. Covarrubias
5-8	3	Chicolibre	56	15	E. Vásquez	C. Muñoz
5-2-13-12	4	Epitelio	56	14	P. Ulloa	P. Bagú
8-7	5	Retour	56	13	N. N.	P. Bagú
	6	General	56	3	J. Sepúlveda	C. González
7-8-11-9-10	7	Julepe	56	18	E. López	S. Gajardo
9-8-4	8	Lasalle	56	7	G. Saavedra	S. Fuentes
9-6-4	9	Látigo	56	5	J. Toro	J. M. Baeza
6-7-9	10	Llama Vere	52	6	L. Carvajal	J. M. Baeza
6-3-2-10-6	11	Mau Mau	56	10	S. Azócar	G. Juliá
6-11-5-7-0	12	Misántropo	56	1	N. N.	J. Chamorro
16	13	Principal	56	9	L. Toro	G. Urquidi
6-6-4-8	14	Sagitario	56	8	E. Guzmán	E. Pinochet
3-3-2	15	Trupán	56	11	C. Pezoa	O. Silva
9-3-2	16	Yerbatero	56	16	G. Jorquera	G. Melej
1-8-10-6	17	Mascarilla	52	17	R. Castro	V. Contreras
reaparece	18	Protesta	52	2	S. Vasquez	E. Vidal

Corrales 4 con 5 y 9 con 10

QUINTA CARRERA A las 14,40. 1.100 Mts. 9a. Serie TERCERA VALIDAD TRIPLE N°2 PRIMERA VALIDA TRIPLE N°3

9-3-9-8-3-	1	Tatacoque	55	4	P. Ulloa	J. Castro
Reaparece	2	Young Dog	53	12	E. Suarez	J. Cavieres
–	3	Admara	52	15	J. Sepulveda	O. González
Reaparece	4	Mocasin	52	14	L. Albornoz	A. Bullezu
3-5-9-11-10	5	Panquehuina	52	3	L. Carvajal	I. Melero
5-6-15-7-5-	6	Parrish	52	18	H. Olguin	H. Gazmuri
13-4-2-	7	Shimango	52	7	A. Nuñez	G. Julia
10-9-4-8-10	8	Chicotazo	51	5	N. N.	M. Martinez
6-15-3-7-6-	9	Mister Bean	51	10	L. Toro	A. Abarca
16-10-4-	10	Mucha Ch	51	1	El. Guzmán	F. Pinechet
4-10-3-11-	11	Tantauca	51	9	G. Fernandez	Ig. Duque
14-15-18-12-	12	Mota	50	13	O. Osorio	A. Proschle
3-10-5-14-5-	13	Pailón	50	8	M. Grasso	G. Avila
7-8-9-9-16-	14	Retraida	50	9	J. M. Aravena	H. Salas
11-13-14-16-16-	15	Trapiche	50	11	J. M. Aravena	E. Beuzenberg
5-13-13-7-13-	16	Bisa	50	16	N. N.	O. Lizama
2-3-2-2-9-	17	Senecio	49	6	L. Rivera	F. Castro
4-7-2-4-4	18	Suerte L	59	17	N. N.	A. Breque V.

SEXTA CARRERA a las 15,10 -1.100 Mts. 8a. serie SEGUNDA VALIDAD TRIPLE N°3

11-4-13-15-13-	1	Zapirón	54	4	V. Ubilla	J. Castro A.
12-10-7-5-4-	2	El Nevado	53	12	C. Pezoa	J. Salas
12-16-7-14-16	3	Agradecido	52	15	S. Azocar	S. Alamos
8-6-5-3-4-	4	Lasita	52	14	L. Carvajal	J. M. Baeza
3-3-6-1-12-	5	Noche de G	52	3	L. Toro	A. Castro
	6	Perkins	52	18	E. Guzmán	J. Melero
0-5-6-3-9-	7	Retoque	51	7	C. González	V. Contreras
11-7-9-13-7-	8	Yin Li	51	5	R. Claveria	O. Lizama
0-14-7-14-11-	9	Chanquito	50	10	L. Murillo	A. Quiroz
6-9-16-17-8-	10	Correo Real	49		R. Romero 1	A. Breque V.
3-1-2-5-9-	11	Esrica	49	9	N. N.	D. Torres
12-12-14-6-6-	12	Kao Ky	49	13	N. N.	E. Beuzenberg
5-6-16-11-	13	Nara	49	8	O. Escobar	J. Maldonado
1-5-4-2-12	14	Rasgo	49	11	N. N.	R. Quiroz
9-7-3-1-3-	15	Chapetón	48	16	E. Suarez	J. Cavieres A.
11-14-4-10-6-	16	Ovallina	48	6	R. Sagardia	L. Herrera
4-1-2-11-8-	17	Tres Joyas	48	17	L. Rivera	L. Gajardo
3-9-7-16-	18	Compasión	47	2	J. Mendoza	P. Valderrama

SEPTIMA CARRERA a las 15,40 - 1.200 Mts. C. Especial TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°3

Reaparece	1	Campomar	59	4	G. Saavedra	O. Silva
Reaparece	2	Puro Oro	56	12	P. Ulloa	J. Melero
4-3-2-2-1-	3	Onassis	55	14	S. SVásquez	C. Tapia
Reaparece	4	Scarface	53	3	V. Ubilla	C. Tapia
4-0-3-1-1-	5	El Coipo	52	7	E. Guzman	E. Inda
1-2-1-4-5-	6	Que Pasa	52	5	C. Pezoa	J. M. Baeza
9-2-3-9-1-	7	Tartán	52		L. Gutierrez 10	G. Urquidi
Reaparece	8	Demostenes	50	1	N. N.	P. Bagu
5-7-6-3-3-	9	Principe Valiente	50	9	J. M. Aravena	A. Carreño
4-1-2-7-4	10	Zante	50	13	E. Suarez	Cavieres A.
1-5-1-2-6-	11	Martorell	48	8	R. Claveria	E. Inda
1-5-8-3-	12	Bernicia	47	11	L. Carvajal	A. Breque V.
9-4-7-3-1-	13	El Hermoso	47	6	O. Escobar	L. Herrera
4-1-3-2-2-	14	Magari	47	2	L. Toro	A. Breque V.

Favoritos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	EL SIGLO	EL CLUB	SI LOS PASTOS	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	RADIO MAGALLANES
1	Mariem Tinita Muy Buena	Mariem Tinita Muy Buena	Mariem Lujol Muy Buena	Mariem Tinita Muy Buena	Derno Tinita Mariem	Mariem Tinita Muy Buena	Tinita Aguileño Lujol	Tinita Muy Buena Derno	Tinita Mariem Muy Buena	Mariem Tinita Aguileño
2	A. Fair Raqui	Fair Raqui Sindicado	Fair Florista	Fair Florista	Fair Aventajado	Fair Florista	Fair Raqui	Fair Aventajado	Fair Aventajado	Fair Forista
3	Escondido Invernal Infortunio	Tacuil Escondido Invernal	Inverani Ruidoso Tacuil	Invernal Ruidoso Tacuil	Scheltino Tacuil Ruidoso	Invernal Ruidoso Tacuil	Scheltino Invernal Ruidoso	Scheltino Invernal Ruidoso	Invernal Ruidoso Tacuil	Invernal Escondido Infortunio
4	Trupan Yerbatero Látigo	Trupan Yerbatero Lasalle	Principal Lasalle Trupan	Principal Trupan Lsalle	Trucán Látigo Principal	Principal Trupán Lasalle	Látigo Mau Mau Trupán	Yerbatero Candidato Látigo	Lasalle Yerbatero Candidato	Trupán Lasalle Látigo
5	Shimango Pailón Suerte Loca	Mucha Chance Suerte Loca Senecio	Suerte Loca Tatacoque Shimango	Shimango S. Loca Tatacoque	S. Loca Shimango M. Chance	Shimango S. Loca Tatacoque	Shimango M. Bean S. Loca	Tatacoque Shimango M. Chance	Suerte Loca Senecio Tatacoque	S. Loca Shimango M. Bean
6	El Nevado Chapeton Agradecido	Lasita Chapetón Ovallina	El Nevado Yin Li Chapetón	El Nevado Chapeton Lasita	El Nevado Chapetón Yim Li	El Nevado Chapetón Lasita	Chapetón El Nevado Ovallina	Kao Ky N. de Grillos Lasita	Chapetón Lasita Kao Ky	Kao Ky Rasgo Chapetón
7	El Coipo Tartan Onasis	Magari Principe Valiente Onassis	Magari Que pasa Puro Oro	Magari Que Pasa El Coipo	Onassis El Hermoso Que Pasa	Magari Que Pasa El Coipo	El Coipo Sdarface Tartán	Que Pasa Magari El Coipo	Magari El Coipo P. Valiente	El coipo Tartán Scarface
8	El Pancho Esperanzada Bramuglia	Bramuglia Esperanzada El Pancho	Bramuglia Welle Borona	Borona Esperanzada Welle	Borona Welle Kurivilu	Borona Esperanzada Welle	Prestigio Borona Esperanzada	Esperanzada Borona Welle	Borona Esperanzada Bramuglia	Esperanzada Prestigio Bramuglia
9	Stabien Braham Hill Ruben Dario	Braham Hill First Love Stabien	Braham Hill C. Maria R. Dario	B. Hill R. Dario C. Maria	B. Hill Stabien F. Love	Braham Hill R. Dario C. Maria	B. Hill C. Maria Pecos	Rubén Dario Stabien B. Hill	Braham Hill C. Maria R. Dario	C. Maria R. Dario B. Hill
10	Mars Cahuel Rareza	Chicalote El Indio Mi Perlita	Cahuel Tico Proceso	Cahuel Rareza Algorin	Mars Chicalote Tico	Cahuel Rareza Algorin	Cahuel Chicalote Tico	Rareza Algorin Pérsico	Rareza Algorin Huicano	Chiçañote Rareza Cahuel

Emeterio Guzmán dirige a El Coipo.

EL COIPO UNO QUE DESTACA

Una prueba especial sirve de número central en la jornada extraordinaria de esta tarde. Catorce rivales tomarán parte en ella.

Nuestra preferencia para el "revivido" El Coipo que lleva dos victorias consecutivas en los trayectos de 1000 metros con 57 kilos y 1.100 metros con 47.4 kilos. Es un elemento que en pistas anormales aumenta mucho sus condiciones. Hoy la pista estará pesada y ello será una gran ayuda para el pupilo de Ernesto Inda.

El segundo lugar se lo dejamos a Tartan. Cargando 55 kilos, en su última presentación, se impuso a Sens en una prueba para elementos calificados en 4a serie.

Un enemigo de mucho cuidado será Onassis. Una excelente campaña. En sus últimas cinco actuaciones anota dos segundos lugares; un tercer puesto, un cuarto y un triunfo. La victoria la consiguió entre elementos de una tercera serie en el recorrido de 1.000 metros. Llevaba sobre sus lomos 53 kilos.

La carrera central de esta tarde, es a beneficio de la Dirección de Deportes del Estado, tiene un trayecto de 1.200 metros. El alto número de participantes hace muy difícil la elección.



J. Mendoza

OCTAVA CARRERA a las 16,10 hrs. 1.100 Metros 7ª serie PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

7-0-15-0-12	1	Frascarita	54	4	J. Sepúlveda	A. Abarca
5-2-11-16-8	2	Unionista	54	12	N. N.	José Melero
3-2-2-1-4	3	Akara	53	15	C. Sepúlveda	P. Inda
4-5-1-10-3	4	Borona	53	14	C. Pezoa	A. Proschle
4-11-6-4-3	5	Engaño	53	3	L. Yáñez	A. Padovani
6-5-1-10-11	6	Libertada	53	18	J. Toro	M. Baeza G.
12-6-5-14-2	7	Rigel	53	7	H. Olguin	F. GAZMURI
	8	Atramo	52	5	L. Cifuentes	A. Castro
4-2	9	El Pancho	52	10	E. Guzmán	E. Inda
4-8-2-9-2	10	Esperanzada	52	1	S. Vásquez	O. Silva
14-7-4-10-8	11	Furor	52	9	L. Rivera	J. Castro A.
12-10	12	Prestigio	52	13	G. Saavedra	E. Cáceres
6-7-13-2-9	13	Encandilada	51	8	M. Ruíz	E. Pinochet
6-3-10-6-6	14	Quemante	51	11	C. Leighton	J. Salas
5-2-4-2-11	15	Beith Sahur	50	16	N. N.	L. Herrera
7-5-12-4-2	16	Bramuglia	50	6	L. Toro	S. Fuentes
3-4-8-1-7	17	Kurivilú	50	17	L. Gutierrez	C. Muñoz
4-10-10-5-2	18	Welle	50	2	J. M. Aravena	A. Muscat

Recargos y descargos

Los siguientes recargos y descargos de peso sufrió el programa del Club Hípico para su reunión extraordinaria de hoy:

6a. CARRERA: (4) LASITA de 52 a 51; (7) RETOQUE de 51 a 50; y (15) CHAPETON de 48 a 49.

7a. CARRERA: (11) MARTORELL de 48 a 50; y (13) EL HERMOSO de 47 a 53.

8a. CARRERA: (2) UNIONISTA de 54 a 53; (5) ENGAÑO de 53 56; (9) EL PANCHO de 52 a 56; y (15) BEITH SAHUR de 50 a 49.

10a. CARRERA: EL INDIO de 49 a 50; (16) CHICOLOTE de 48 a 53; y (18) TICO de 48 a 50.

NOVENA CARRERA a las 16,40 hrs. 1.100 Metros. 5ª serie. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

5-6-13-8-10	1	Quick Luck	55	4	J. Toro	O. González
11-8-3-11-1	2	Stabien	55	12	L. Cifuentes	A. Breque V.
1-3-0-8-7	3	Firts Love	53	3	C. Pezoa	O. Silva
6-2-10-5-5	4	Rubén Darío	53	7	G. Saavedra	J. Castro A.
8-4-8-3-10	5	Silver Ring	52	10	R. Claveria	J. Castro A.
11-11-6-5-11	6	Banca Rota	52	5	L. Yáñez	A. Petit
Reaparece	7	Braden	51	1	J. M. Aravena	A. Valdés
9-1-13-8-3	8	Carmen Maria	51	9	L. Toro	M. Muscat
1-5-7-1-5	9	Pecos	51	8	C. Ocampo	A. Breque V.
Reaparece	10	Coperado	50	11	L. Murillo	A. López
3-3-1-6-7	11	Iluminado	50	6	S. Vásquez	José Maldonado
9-0-6-2-2	12	Braham Hill	48	2	S. Azócar	S. Alamos

Corral: 4 con 5

DECIMA CARRERA a las 17,15 hrs. 1.100 Metros 6ª serie TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

3-7-4-4-3	1	Mars	54	4	L. Cifuentes	A. Breque V.
1-2-3-2-2	2	Pérsico	54	12	N. N.	H. Gazmuri
Reaparece	3	Red Seal	54	15	E. Vásquez	C. Muñoz
Reaparece	4	Francófila	53	14	C. Pezoa	José M. Baeza
Reaparece	5	Bilbaino	52	3	H. Olguín	H. Cisternas
11-10-5-3-5	6	Proceso	52	18	E. Suárez	G. Julia
Reaparece	7	Tetratón	52	7	N. N.	H. Miranda
14-9-1-2-1	8	Huicano	51	5	N. N.	V. Contreras
13-8-16-6-2	9	Nueva Ola	51	10	J. M. Aravena	D. Sandoval
5-2-2-4-1	10	Rareza	51	1	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
6-1-2-2-7	11	Calamity	50	9	J. Sepúlveda	J. B. Argagnon
6-1-12-8-3	12	Algorin	49	13	L. Toro	A. Bullezú
5-3-1-4-1	13	Cahuel	49	8	C. Leighton	Luis Santos
3-9-7-7-5	14	El Indio	49	11	S. Azócar	S. Alamos
9-4-1-10-5	15	Burlador	48	16	L. Albornoz	L. A. Garcia
12-14-7-4-1	16	Chicalote	48	6	G. Fernández	J. Bernal
8-0-13-13-4	17	Mi Perlita	48	17	C. Escobar	H. Yáñez
12-5-1-8	18	Tico	48	2	N. N.	E. Inda

JUAN MARINO

Sam Let A. y Mc. Williams

JUAN NO LO CREE TODAVIA, MARCO
VOY A VER A GIBBS, EL PERIODISTA
¡EH, GIBBS, TENGO UNA NOTICIA! ¡VI A NEPTUNO!
¿DASELA A OTRO PERIODICO!
YO TAMPOCO LO CREIA HASTA QUE HICE LA FOTO
¡EH, ESTO CAMBIA LA COSA!

Tm. Reg. U. S. Pat. Off. — All rights reserved © 1969 by United Feature Syndicate, Inc.

TARZAN

Edgar Rice Burroughs



TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE el 13 al 20 DE JUNIO DE 1970

1er. SECTOR: MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA

CENTRAL, Estado N° 343; CONGRESO, Bandera N° 502; METRO, Ahumada N° 141; NELSON, Alameda N° 729; DEL INDIO N° 2, 21 Mayo N° 586.

2° SECTOR TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. - QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO

MAPOCHO, Matucana N° 1098; SAN MARTIN, San Martín N° 222; MINERVA, San Pablo N° 3101; CARRASCAL, Carrascal N° 4498; ORIENTAL (ex CASALI) Catedral N° 2808; BLANQUEADO, San Pablo N° 5125; FENIX, J. J. Pérez N° 6099; LO PRADO, San Pablo N° 6303; KENY, Estrella de Chile N° 1283; NAVIDAD Miguel de Atero N° 2624

3er. SECTOR: AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE - POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO

ECHAURREN, Alameda N° 2196; ORION, Alameda N° 3479; ROJAS, Bascuñán N° 1401; CLUB HIPICO, Almirante Latorre N° 762; CARRERA, Los Pingüinos N° 4294; O'Higgins Ramón Freire N° 2969, Maipú; KENNEDY, Avda. Las Rejas N° 573;

4° SECTOR: AVDA. BDO. OH'IGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE

SAN ISIDRO, San Isidro N° 599;
ATENAS, Avda. Portugal N° 1053; SANTA FE, Carmen N° 1395; NUEVA LIRA, Lira 201; INDIANA, Franklin N° 486; ARMENIA, San Diego N° 699; SAN FRANCISCO, San Francisco N° 1615; ARAUCO, Arauco N° 1077; VIEL, San Ignacio N° 1998.

5° SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO LAS CONDES - BILBAO

BRISTOL, Avda. Providencia N° 1364; APOQUINDO, Avda. Apoquindo N° 3115; MALAGA, Vitacura N° 3528; LIDO; Eliodoro Yáñez N° 2865; ABADIA, Las Condes N° 9219; VESPUCIO, Apoquindo N° 7084.

° SECTOR IRRARAZAVAL—BILBAO—AVDA. BUSTAMANTE—MACUL—LA REINA.

EGAÑA, Irarrázaval N° 5701; IRARRAZAVAL, Irarrázaval N° 1854; POCURO, Fco. Bilbao N° 2707; BILBAO ORIENTE, Axel Munthe N° 7421; PRINCIPES DE GALES, Príncipe de Gales N° 5786; VILLA MACUL, J. P. Alessandri N° 4239; LOS ORIENTALES, Pedro de Valdivia N° 4144; GELROSE, Malaquías Concha N° 0195. ECHEÑIQUE, Los Olmos N° 4172; SANTA MARTA, Poeta V. García Huidobro N° 4100

7° SECTOR.- VICUÑA MACKENNA— ZANJON DE LA AGUADA—CAMINO MELIPILLA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA—LA GRANJA.

RUDONIDIA, Avda. Lobos N° 2789; VENDOME, Los Molles N° 3206. LIBERTAD, Gran Avenida N° 2599; ARAVENA, Gran Avenida N° 6781; EL BOSQUE, Gran Avenida N° 12738; LEON PRADO, León Prado N° 894; COLO COLO, Alvarez de Toledo N° 477; SEBASTOPOL, Sebastopol N° 431; SAN LUIS, Avda. Pirámide N° 395.

8° SECTOR.- AVDA SANTA MARIA—RENCA—AVDA FERMIN VIVACETA—AVENIDA INDEPENDENCIA—AVDA EL SALTO— AVDA RECOLETA.

LORENZ, Independencia N° 466; CHILE, Independencia N° 1898; ROZAS, Santa María N° 2301; PRADO, Independencia N° 2813. UNESCO, Tupungato N° 5310; RECOLETA, Recoleta N° 351; ORIENTAL, Capellán Abarzúa N° 023; MAIPO, Avda. Recoleta N° 2152; SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699; BOLIVAR, Valdivieso N° 0611.

TURNO PERMANENTE

FARMACIA DE URGENCIA, Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos son sólo para la atención y despacho de recetas, medicamentos de urgencia, útiles de curación los que podrán ser atendidos después de 20.30 horas en Verano y 20 horas en Invierno por la ventanilla correspondiente.



MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES 50. Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL. Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados domingos y festivos de 15 a 19 horas

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos **(entrada gratuita)**

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94 Abierto martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes **estarán abiertos al público** los claustros del primer piso

Itinerario LAN CHILE

ITINERARIO INTERNACIONAL DE LAN—CHILE (PUDAHUEL).

FONOS: 734307— 719165.

LUNES
VUELO 152 Sale a las 0900 con destino a Antofagasta, Lima, Guayaquil, Cali Panamá, y Miami.
Vuelo 151 llega a las 0930 procedente de New York, Miami, Panamá, Cali, Guayaquil y Antofagasta.
VUELO 151 sale a las 1020 con destino a Buenos Aires y Río Janeiro.
VUELO 160 llega a las 2200 procedente de Río Janeiro y Buenos Aires.
CONEXIONES en Nueva York a Madrid, Paris, Londres, Roma Zurich y Frankfurt. Panama a México y Caracas.
MARTES
VUELO 153 sale a las 1250 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
VUELO 153 llega a las 1200 procedente de Miami, Panamá y Lima.
VUELO 101 sale a las 1600 con destino a Mendoza.
VUELO 100 llega a las 1810 procedente de Mendoza.
VUELO 154 llega a las 2000 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
VUELO 154 sale a las 2100 con destino a Lima Panamá y Miami.
MIERCOLES
VUELO 453 llega a las 1200 procedente de New York, Miami, Panamá y Lima.
VUELO 453 sale a las 1300 con destino a Buenos Aires.
VUELO 454 llega a las 2000 procedente de Buenos Aires.
VUELO 454 sale a las 2100 con destino a Lima, Miami y New York.
CONEXIONES en Miami a todas ciudades de Usa y Canadá Panamá a Mexico y Caracas.
JUEVES
VUELO 130 sale a las 0730 con destino a Rapa-Nui y Tahiti.
VUELO 155 llega a las 1200 procedente de Miami, Cali Guayaquil y Lima.
VUELO 155 sale a las 1250 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
VUELO 101 sale a las 1600 con destino a Mendoza
VUELO 100 llega a las 1810 procedente de Mendoza
VUELO 156 llega a las 2000 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
VUELO 156 sale a las 2100 con destino a Lima, Cali, Miami y New York.
CONEXIONES en New York a Madrid, París, Londres, Roma, Zurich y Frankfurt. Panamá a México y Caracas.
VIERNES
VUELO 140 sale a las 0900 con destino a Antofagasta y Asunción.
VUELO 451 llega a las 1045 procedente de New York, Miami y Lima.
VUELO 451 sale a las 1145 con destino a Buenos Aires.
VUELO 141 llega a las 2000 procedente de Asunción y Antofagasta.
VUELO 450 llega a las 2000 procedente de Buenos Aires.
VUELO: 450 sale a las 2100 con destino a Guayaquil, Miami y New York.
CONEXIONES en New York a Madrid, París, Londres, Roma, Zurich y Frankfurt. Papeete a Sydney, Tokyo y Honolulu.
SABADO
VUELO 161 sale a las 0820 con destino a Buenos Aires y Río Janeiro
VUELO 157 llega a las 1200 procedente de New Yok, Miami Panamá y Lima.
VUELO 150 llega a las 2000 procedente de Buenos Aires y Río Janeiro.
VUELO 131 llega a las 2130 procedente de Tahiti y Rapa Nui.
VUELO 150 sale a las 2100 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y New York.
CONEXIONES en New York a Madrid, Paris, Londres, Roma, Zurich y Frankfurt. Papeete a Auckland, Los Angeles y Miami.
DOMINGO
VUELO 455 llega a las 1200 procedente de New York, Miami, Guayaquil y Lima.
VUELO 455 sale a las 1300 con destino a Buenos Aires.
VUELO 101 sale a las 1600 con destino a Mendoza.
VUELO 100 llega a las 1810 procedente de Mendoza.
VUELO 452 llega a las 1900 procedente de Buenos Aires.
VUELO 452 sale a las 2000 con destino a Lima, Panamá, Miami y New York.
CONEXIONES en New York a Madrid, París, Londres, Roma, Zurich y Frankfurt. Panamá a México y Caracas.

CINE GUIA

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Avda. Irrarrazaval 1435 Tel. 43811 Desde las 14 hrs. Amores de un picaro. Hay un hombre en el lecho de mamá. Te amo te amo.

CALIFORNIA. Irrarrázaval 1568. Tel 498061 A las 16.15, 18.45 y 22 horas. Mash. drama comedia mayores 18 años.

DANTE. Washington 26. Tel 494359 A las 16.45, 19 y 22 horas. Nevada Smith cowboy mayores 18 años.

EGAÑA. Plaza Egaña Tel. 271026. Desde las 15 hrs. El aventurero del pacifico. Mando de repuesto.

MARCONI. Manuel Montt 032. Tel 42867. A las 16.19 Reflejos en tus ojos dorados. 22 horas Ceremonia secreta, mayores.

EL GOLF Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.30, 19 y 22 horas. Mash. drama comedia. mayores 18 años

HOLLYWOOD. Irarrazaval 2900. Tel 42389. Desde las 13 horas. Dios los cria Ringo los mata. Masiste gladiador de Esparta. Dias de Ira

LAS CONDES. Apoquindo Noruega Tel 48407. A las 16.19 y 22 horas. Triángulo femenino. drama mayores 21 años

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios Tel 431160. A las 16.19 y 22 horas. Sicosis para el crimen. suspenso mayores 18 años

ORIENTE.- P. de Valdivia 099 41345. A las 16.30. 19 y 22 hrs. Natalia. chilena mayores 18 años.

P. DE VALDIVIA.- P. de Valdivia - Bilbao. Tel. 43948. A las 16 19 y 22 hrs. Vida amor y muerte. francesa mayores 21 años.

VERDI.- P. de Valdivia 5273. Tel. Desde las 14 hrs. El Angel. El Golfo. Raphael. Barrabás colores.

10 DE JULIO — FRANKLIN AVDA. MATTA — GRAN AVENIDA.

ALHUE.- Población Dávila Tel. 581427. Desde las 14 hrs. El Angel. El Golfo. Raphael. Barrabás colores.

ESMERALDA.- San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. Dios los cria Ringo los mata. Masiste el gladiador de Esparta. Dias de Ira

LO CASTILLO. Vitacura Tel 481981. A las 16.19 y 22 horas. El diablo por el rabo. comedia mayores 18 años.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 Tel 52163 Desde las 14 hrs. Festival de peliculas de terror

IMPERIAL.- San Diego. 1344 Tel. 51112 Desde las 14 hrs. El Cerebro. Bajo diez banderas. Dos patrias para un bandido.

LIRA.- Pintor Cicarelli 293. Tel. 52181 Desde las 14 hrs. 2001 Odisea del espacio. Pistoleros de Texas

MODERNO.-Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. El Golfo. El Analfabeto. Duffy el único.

MISTRAL.- San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Un par de Robachicos. Lanza tus penas al viento. Los Amores de Juan Charrasqueado.

ROMA.- San Diego 230 Tel. 67258. Desde las 14 hrs. El Gitano. Entre dos fuegos. Dios perdona yo no.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Tel. 713418 Desde las 14 hrs. Bandidos en Roma. Los cuatro del ave maria. Misión imposible.

MAIPO.- San Pablo 4251. Tel 731982. Desde las 14 hrs. Pistolero profesional. Vuelven los siete hombres. Si es Martes debe ser Bélgica.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA ESTACION BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987 Tel. 91254 Desde las 12.30 hrs. La dama en cemento. Asesinato en Helicóptero. La primavera de una solterona.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373 Tel. 80122 Desde las 14 hrs. Buch Cassidy. Pesadilla en el aire. La noche de la Emboscada.

BLANCO ENCALADA.- Blanco Encalada 2820 Tel. 91787. Desde las 14 hrs. 2001 Odisea del espacio. Pistoleros de Texas. Stiletto.

ALESSANDRI. Alameda 2887 Tel. 96848 Desde las 11 hrs. El fin del juego. chilena mayores 18 años.

COLON. San Pablo Maipu Tel. 733146 Desde las 13 hrs. Buch Cassidy. Pesadilla en el aire. la Noche de la emboscada.

MINERVA. San Pablo 3230 Tel. 733342. Desde las 13 hrs. La dama en cemento. Asesinato en helicóptero. La primavera de una solterona.

MONACO.- 10 de Julio A. Prat Tel. 382845. Desde las 13 hrs. Willy Boy. Topaz. Triángulo prohibido.

SAN DIEGO.- San Diego 612. Tel. 81093 Desde las 14 hrs. La Fiaca Italiana. Servicio secreto. Cómica.

SAN MIGUEL.- Avda. Euclides 1202. Tel. 51263 Desde las 14 hrs. La Fiaca. Italiana. Servicio secreto. cómica.

PORTUGAL.- 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 hrs. El regreso de King Kong. Más allá de la ley. El robo más grande del oeste.

PRAT.- San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 14 hrs. El regreso de King Kong. Más allá de ley. El robo más grandes del oeste.

MONUMENTAL.- Alameda 3943 Tel. 91555. Desde las 14 hrs. Misión Imposible. Los Cuatro del Avemaria. Bandidos en Roma.

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA EL SALTO

CARRERA.-Alameda 2147 Desde las 13 hrs. Dios los cria Ringo los mata. Masiste el gladiador de Esparta. Dias de Ira

LA PALMILLA.- Pedro Fontova 5021 Desde las 15 hrs. Programa triple. colores

NACIONAL.- Independencia 801 Tel. 370594 Desde las 13 hrs. Los cuatro de Avemaria. Bandidos en Roma. Misión Imposible

CINES COMUNALES

VALENCIA.- Plaza Chacabuco Tel. 370288 Desde las 14 hrs. Pistolero profesional. Vuelven los siete hombres. Si es Martes debe ser Bélgica

MAIPU.- 5 de Abril Pajaritos Desde las 15 hrs. Fuga al Infierno. Dos hombres violentos

NACIONAL.- Puente Alto. Desde las 14 hrs. Trampa para un cobarde. Caliche sangriento. Ayer amargo

PLAZA.- Puente Alto. Desde las 15 hrs. Digan lo que Digan. El Golfo. Raphael

SANTIAGO(San Bernardo) Desde las 14 hrs. Fantasia Walt Disney. Turno para la muerte

PLAZA.- (Talagante) Tel. 66 Desde las 17 hrs. Cuatro hombres marcados. Una señora estupenda. Los perversos

TOCA A SU TERMINO LA TEMPORADA DE CIRCO SOVIETICO:

EL CIRCO DE MOSCU, EL 24 A BORDO DEL "DONIZETTI" VIAJA AL CALLAO



OLEG POPOV, EL GRACIOSO CLOWN LUMINOSO QUE CUMPLE ULTIMOS ESPECTACULOS DE DESPEDIDAS DE CHILE HOY EN EL "CAUPOLICAN"

La dirección del Circo de Moscú, y la Empresa Chilena Cóndor del Teatro Caupolicán están cumpliendo las últimas programaciones en Santiago de este brillante espectáculo que por su vitalidad artística, la simpatía y belleza de sus mujeres y extraordinaria colección de fieras y animales amaestrados, ha interesado profundamente a todos los sectores de nuestro público.

El Circo de Moscú firmó contrato con la empresa de navegación italiana del vapor "Donizetti". El Miércoles 24 en Valparaíso embarcará el personal artístico y carga técnica en viaje directo al Callao-Perú.

Los animales y fieras viajarán a bordo del "Gulpf Shipper" de Grace Line, carguero que saldrá el mismo a igual destino.

Hoy miércoles, mañana Jueves y el Viernes el Circo de Moscú se presentará en el Caupolicán" en única función vermut 7.30 de la tarde.

El Sábado 20 en dos penúltimas funciones, vermut 7 y noche a las 10; el Domingo 21 clausura de la tempprada soviética con última matiné infantil 3.15 y última vermut a las 7.

CINES DEL CENTRO

AUDITORUM Bandera 236 Tel 84688 Desde las 13 30 horas "Los 11 premios" Walt Disney. "Las mejores carcajadas de Laurel y Hardy. cómica menores.

ASTOR. Estado 257 Tel. 392112. Desde las 13 horas. "Psicosis" para el crimen" Hayley Mills suspenso mayores 18 años.

BADERA. Bandera 76 Tel 714403. Desde las 10 horas. "El fin del juego" Calvin Lira Portales, Raquel Parot Chilena, mayores 18 años.

CITY. Agustinas 1022 Tel 66687. Desde las 1035 horas. "Milagro de amor", drama colores mayores 21 años.

CENTRAL. Huérfanos 930 Tel 33555. Desde las 11 horas. "Natalia" Inés Oviedo. Pepe Guixe chilena mayores 18 años.

CERVANTES. M. Cousiño 134 Tel 381894. Desde las 11 horas" Los paraguas de Cherburgo" Katherine Deneuve, colores mayores 18 años.

CINELANDIA. Puente 540 Tel 67532. Desde las 13 horas "Cinco de chocolates y uno de fresa" Los problemas de mamá", mexicana.

CAPRI Monjitas 825 Tel 392414. Desde las 10 horas "Cara de Angel" Hugo Wood. "Batalla de heroes ambas de acción. mayores

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 Tel. 60735 Desde las 14 hrs. "Festival de terror" La sombra del gato, mayores 14 años.

DUCAL. Agustinas 777 Tel 35375. Desde las 10,35 horas. El diablo por el rabo Ives Montand. María Schell mayores de 18 años.

ESPAÑA. Estado 347 Tel. 398488 a las 14, 16.30 19 y 21,30 hrs. "El niño y el Lobo", drama colores española menores.

FLORIDA. Estado 226 Tel 34289 Desde las 11 horas "ZETA" Yves Montand, suspenso colores mayores 14 años.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 Tel 60082. A las 14, 17.45, 21.30 horas "Espartaco" Kid Douglas, Tony Curtis colores mayores 14 años.

HUELEN. Huérfanos 779 Tel 31603 Desde las 11 horas "Gracias tia" Comedia mayores 21 años.

HUERFANOS. Huerfanos 930 Tel 36707 Desde las 11 horas "Shalaco" Sean Connery, Brigitte Bardot mayores 14 años.

IMPERIO. Estado 215 Tel. 397960 Desde las 10 horas. "Vida amor y muerte" drama francesa mayores 21 años.

KING. Huérfanos 840 Tel 32838. Desde las 10 horas Mash comedia colores mayores 21 años.

LIDO. Huérfanos 630 Tel 34366 A las 15, 18 30 y 22 horas. "Patton" Guerra Acción aventuras mayores 15 años.

MAYO. Monjitas 879 Tel 391201. Desde las 10 horas. "El chacal de Nahueltoro" Nelson Villagra, Chenda Roman, mayores 18 años.

METRO. Bandera U. Central Tel. 83361. Desde las 10.30 horas "Zabriskie Point" Rod Taylor drama mayores de 21.

NILO. Monjitas 857 Tel. 392078 Desde las 10 hrs. "Festival de terror" El hombre lobo, mayores 15 años.

PACIFICO. Huérfanos 1147 Tel 62921. Desde las 10.30 horas "Mi bella dama" Rex Harrinson, comedia colores, mayores 14 años.

PLAZA. Compañia 1068 Tel 84714. Desde las 10 horas. "Nevada Smith" Steve MacQuer, cowboy, mayores 18 años.

REAL. Compañia 1040 Tel. 65555 Desde las 11 hrs. "Festival de terror" La mansión de drácula, mayores 15 años.

REX. Huérfanos 735 Tel 31143. Desde las 11 horas. "Triangulo femenino" Beryl Reid, Susannah York mayores 21 años.

RIO. Monjitas 743. Tel 33550. Desde las 11 horas. "La vida desnuda de un hombre vestido" Con la miel en los labios" ambas dramas mayores de 21 años.

RITZ. San Antonio 50 Tel 380613. Desde las 11 horas. "Virgenes casan maridos comedia cómica mayores 21 años.

RIVIERA. D. Cervantes 802 Tel 36093. Desde las 13 horas. "Triangulo prohibido" drama "Tooaz" Suspenso mayores 18 años.

ROXY. Huérfanos 1055 Tel 80809. Desde las 10 horas. "Los secuestradores del espacio" ciencia ficción colores mayores 15 años.

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776 Tel 35357 Desde las 11 horas "077 del Oriente con furor" aventuras colores Acción mayores 18 años.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins San Isidro Tel 64718 A las 11, 15, 18.30, y 22 horas "Estación Popular Zebra" Jim Brow, Rod Hudson cinerama menores.

SANTIAGO. Merced 829 Tel 32888. DESDE LAS ¡¡ HORAS. "Los muchachos de antes no usaban gomina" Rodolfo Beban, Susana Campos argentina, mayores 14 años.

SAO PAULO. Marced 772 Tel 397946. Desde las 13 horas. "Arabesque" Gregory Peck. "Los Pajaros, Rod Taylor, Tippi Hedren suspenso mayores 18 años.

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel 30611. Desde las 13 horas. "Infierno en el Pacifico" Lee Marvin, Toshiro Mifune, mayores 14 años.

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 horas. Romeo y Julieta Temple de acero, ambas de acción mayores 14 años.

VICTORIA. Huérfanos 827 Tel. 30021 Desde las 11 hrs. "Festival de terror" cada dia una pelicula mayores 15 años.

WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.55 horas "Teorema" Terence Stamp, drama colores mayores 21 años.

YORK. Ahumada 166 Tel 66687 Desde las 10.20 horas. "Perdidos en la noche" Dustin Hoffman drama mayores 18 años.

CANAL 4

14.30 Pour vous Madame
14.45 Agonia de amar
15.15 Abnegación de una madre
15.45 Boutique
16.00 Recuerdos del cine
17.45 Dibujos animados
18.00 Linus
18.25 Huck Finn
18.55 El Fantasma de la señora Muir
19.20 David Copperfield
19.25 Noticiario Regional
20.00 Los Mundiales
20.25 Buenas noches
20.30 Ladrón sin destino
21.30 Noticiario Prolene
21.50 La Caldera del Diablo
22.15 A esta hora se improvisa
23.45 Cierre. de la transmisión





CANAL 7

14.30 FEMENINO 70: NOTICIARIO PROLENE CON SERGIO SILVA, CLASES DE ENFERMERIA
15.00 MARTIN RIVAS
15.30 FEMENINO 70: REPORTAJE A UNA MANICERA. PELICULA
16.00 77 SUNSET STRIP
17.00 DON GATO
17.25 CLASES ALEGRES. PROGRAMA ANIMADO POR SERGIO SILVA
17.50 CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL 1970
20.00 MIS TRES HIJOS
20.30 MI PAPA Y MI MAMA
21.00 LOS GALENOS
21.55 TV TIEMPO CON GABRIELA VELASCO
22.00 MARTINI AL INSTANTE CON CESAR A. SANTIS Y COMENTARIOS NACIONALES DE LUIS HERNANDEZ PARKER
22.30 PLATEA NUMERADA: "LOS TAMBORES HABLAN" CON SAL MINEO Y SUSAN KOHNER
24.00 NOTICIARIO PROLENE CON SERGIO SILVA
00.05 CIERRE

CANAL 9

11.00 BUENOS DIAS SEÑORA. ACTUALIDADES, REPORTAJES, LA CALDERA DEL DIABLO. VIAJANDO SIN PASAPORTE. TELECINE INFANTIL. HOGAR. PERSONAJES. MUSICA. EL RETRATO DE DORIAN GRAY
13.30 NUEVE DIARIO
14.00 TELESERIE MINI
14.30 15 MINUTOS CON ANTONIO SKARMETA
14.45 NOTICIARIO PROLENE
14.48 MATINEE EN EL 9
16.30 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES. TITERES. MI OSO Y YO. EL LEON LIMUS. DEPORTES. EL LLANERO SOLITARIO. TACHI Y COTOTA
17.43 NOTICIARIO PROLENE
17.50 TRANSMISION DIRECTA. MUNDIAL DE FUTBOL DE MEXICO
19.57 NOTICIARIO PROLENE
20.01 CHILE TV
20.26 TEMA DE POLEMICA
20.33 PROGRAMA FECH
20.55 DRAGNETT
21.30 NUEVE DIARIO
22.05 JUEGO DE LA VERDAD
23.00 NOTICIARIO PROLENE
23.05 ENEMIGOS DEL CRIMEN
23.55 CIERRE

CANAL 13

9.15 TELECLASES DE MATEMATICAS
9.40 FRANCES POR TV
13.35 TELECLASES CIENCIAS NATURALES 7.os AÑOS
14.00 PASADO MERIDIANO: TELETARDE CON MIREYA LATORRE Y JULIO PEREZ. TELESERIE. UNA PLEGARIA EN EL CAMINO. PEQUEÑA PLASTICA CON MARTA CARRASCO. CINE PARA USTED. CONCURSO WATT. CARMEN LUZ MENDEZ
17.00 COLORIN COLORADO: LA LITERATURA AL ALCANCE DE LOS NIÑOS CON JORGE DAHM
17.30 FURIA
18.00 MUNDIAL DE FUTBOL (VIA SATELITE)
19.55 EL SAPO Y LA CULEBRA
20.05 TELENOCHE
20.20 EL TIEMPO
20.28 LADRON SIN DESTINO
21.30 MI BELLA GENIO
22.00 TELETRECE CON PEPE ABAD
22.30 MEMORANDUM PARA CHILE
23.00 BALLINGER DE CHICAGO
23.30 TELECIERRE CON FREDY HUBE
23.40 REFLEXION AL CIERRE

CARTELERA TEATRAL

En Joe Egg: Lucy Salgado, Norma Laurcade, Tennyson Ferrada y Marcelo Romo





***La alegria de Popov** continua viéndose en el Caupolicán. La presentación del famoso Circo de Moscu ha constituido todo un éxito.*

ANTONIO VARAS. Morande 25 Tel. 61200 Departamento del teatro de la universidad de Chile viernes "El señor Puntila y su criado Matti".

BULNES. Plaza Bulnes 188 Tel. 88342 a las 19.15 hrs. "Mariana Pineda" de Federici Garcia Lorca.

CAMILLO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 Tel. 88959. A las 19 horas. "Joe Egg" Cia. Ferrada Romo.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 Tel. 89350. Romerias fiesta del cuplé. A las 19.15 y 22.15 horas. "Espectáculo español

COUSIÑO. San Ignacio 1249. Nueva revista "Humoresque" presenta a las 22.15 horas. "La chica del lunar"

CAUPOLICAN. San Diego 840 Tel. 85912 Hoy solamente Vermut del "Circo de Moscu" 19.30 hrs. "Espectáculo para grandes y niños"

LA COMEDIA. Merced 349. Tel. 391523. A las 19.15 horas. "Cuestionemos la Cuestión"

MARU. San Antonio 249. Tel. 397907 Cia. de comedias de Lucho Córdoba y Olvido Leguia. A las 19 horas. "¿Qué hace su esposo de noche?" de Córdoba y Bassis.

MONEDA. Moneda 920. Tel. 715451. Cia. de comedias de Pury Durante y Américo Vargas a las 19 horas. "Canción para un Crepúsculo".

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384. Tel. 480532. A las 19.15 horas. "Liturgia para Cornudos" de Jorge Diaz.

OPERA. Huérfanos 937. Tel. 30176. Cia. de Revistas Bim Bam Bum presenta a las 19. 21.40 y 23 horas "Divinas infieles" con los Gavilanes de España.

PICARESQUE. Recoleta 343 Tel. 776883. Cia. de revistas Strip-Tease presenta. A las 20 y 23 horas. Nueva Revista".

PETIT REX. Huérfanos 747. Tel. 31143. Cia de los cuatro presenta. A lasc19.30 horas. "Amor a doce rounds".



TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	E° 398,00
Semestral	E° 213,00
Trimestral	E° 112,00

LA NACION

SANTIAGO, MIERCOLES 17 DE JUNIO DE 1970.-

Presidente del Consejo y Director Jorge Cash Molina
Director responsable Raúl González Alfaro
Representante Legal Mario Peñafiel Varas
Propietario Empresa "La Nación" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

"Pato" Renán:
" Podría irme a Panamá"...

Estuvo en el show que organizó Ricardo García para reunir fondos para el Perú.



Patricio Renán y Víctor Jara dialogan mientras esperan su turno.

Más de quince mil escudos reunió el Show que hizo Ricardo García y los artistas chilenos para ir en ayuda de los damnificados peruanos. Estuvieron presentes los mejores artistas, y con mucho enojo para los administradores del teatro, la función se prolongó más allá de la hora esperada y la función del Taller de la Universidad Católica, debió ser retardada.

Mientras cantaba "Lucho" Barrios, conversamos con Ricardo García. Muy satisfecho nos comentó...

"Creo que los artistas chilenos han cumplido. Muchos que no estaban anunciados vinieron. Ahora los más consagrados no dudaron ningún momento para hacerse presente. Realmente estoy agradecido, como también lo estoy de toda la gente que apoyó este espectáculo. Creo que hemos colaborado en algo poniendo por sobre todas las cosas nuestro corazón".

Cuando ensayaban los integrantes del conjunto "Quilapayún", Víctor Jara, Rolando Alarcón y terminaba Patricio Renán. Muy feliz, nos señaló:

"Yo no podía estar ausente de esta reunión. Le debo mucho a ese país que hoy está en desgracia. El público que vino esta noche estaba muy bueno. Se le podía haber cantado todo el día y la noche".

— ¿...Oímos que ibas a Panamá, cierto...?

"...por lo menos hay una oferta. Ahora espero que se concrete. Creo que podría ser una buena oportunidad..."

— ¿...Quién te lleva...?

"...Margarita Sevillano hará las gestiones pertinentes. Ella asegura que yo tendría éxito en ese país. Me gustaría ir. Yo estoy convencido que tengo que emigrar..."

— ¿...Y por qué no te buscas un representante...?

"...siempre me disgusto con ellos. Yo tengo mi genio..."

— ...Pero hemos notado que te estas poniendo en la buena con todo el mundo...?

"...y bueno, hay que cambiar. No se puede andar peleando con todos"

Y se fue con unos amigos. Rita Góngora (...será ella la que lo hizo cambiar...?) le esperaba...



Aplaude Ricardo García. Un representante de la Embajada Peruana recibe el cheque con lo reunido.

Mundo disquero



EL HOMBRE. Rolando Alarcón, una de las voces folklóricas más auténticas de nuestro medio, ha sacado al mercado un nuevo larga duración distribuído por el sello Tiempo. En tres temas se hace acompañar por Los Emigrantes. No podían faltar luego de su triunfo en Viña del Mar donde impusieron "El Hombre", "Canción de Juan El Pobre", que obtuvo Mención de Honor del Festival de la Nueva Canción Chilena. Alarcón una vez más muestra su canto combativo de vanguardia. Incluye hasta aquella canción tradicional española "La Hierba de los Caminos", que en más de una oportunidad, uno de nosotros cantamos y otros se pusieron rojos.

Señalarle a Rolando que ha sacado un buen disco no es premio. No es justicia. Lo importante es pedirle a los discjockey (...nos referimos a los buenos montadiscos...) que lo toquen. Que lo escuchen y vean cual es la ductibilidad del intérprete. Para el final hemos dejado una de las interpretaciones "Canción a Magdalena" del "hippie" Zegers. Rolando se incorpora al intercambio de ritmo que están haciendo los cantantes juveniles con los folkloristas. La versión nos gustó, y creemos que tiene tantos méritos como la de Django, o Isella, (nótese que nos referimos a los CANTANTES que la han interpretado).



HILDA PARRA CANTA CANCIONES DE LOS PARRAS. A los 54 años (...nunca escondió la edad) Hilda (...la vieja más "chora" que he conocido en mi vida...) se atreve a salir sola a la guerra por un lugar en el mundo del cantar criollo. El disco está hecho en su estilo. En ese sabor que Hilda pone a sus interpretaciones. En realidad es un disco que bien puede recibir el nombre del disco "viñatero": Parra por todos lados. Hilda o canta "La Jardinera" de Violeta o "Matrimonio a la Chilena" de Nano. También incluyen un lindo tema suyo: Todos me Envidian (...quien no la va a envidiar con su simpatía...) o de Lautaro con sus Décimas a Violeta Parra. Un disco de buen folklore cantado por un excelente intérprete.



TON. El "Tigre" Inglés" sale al mercado nuestro con otro LP. Los arreglos pertenecen a Johnnie Spence. Incluye sólo temas de éxito como "No puedo dejar de amarte", "Venus", "Te agradezco", "Que haya amor", "El Sueño imposible", "Sugar Sugar". Tom Jones sigue siendo el gran número del momento en nuestro medio. Su popularidad sólo en los jóvenes ahora también en los adultos, ha aumentado luego de su show televisivo donde muestra una enorme simpatía. Tom sigue siendo el gran número y el artista esperado en nuestro país que ha vuelto a mirar a los artistas extranjeros con mayor simpatía que los chilenos, donde sigue faltando el gran número.



Americo Vargas sigue internado en la posta central. Hoy se conocerán los resultados de un examen radiográfico que se le hiciera ayer. Las funciones del Moneda han sido suspendidas hasta que no se conozcan todos los resultados médicos. Américo, que cuenta con enormes simpatías entre sus compañeros, ha sido muy visitado. Pury Durante, su esposa, ha estado a su lado. Ella confía en que pronto su marido estará recuperado.

Me Contaron

QUE MARCELO, el joven intérprete de "Yo no pude retener el tiempo", no iría al Festival de Río de Janeiro. Según noticias que se tienen, los brasileños ordenaron un certamen a nivel nacional para elegir al intérprete chileno. ¡Y quiénes son ellos que vienen a mandar a casa extraña!

QUE "CUCHO" FERNANDEZ le tiene miedo a las aglomeraciones "pos ñato". El otro día entró al Café y cuando vio mucha gente huyó... Es verdad que se instalará con una radio propia en la Isla de Más Afuera.

QUE LUISIN LANDAEZ, al parecer estaría de duelo. Por el centro se paseaba con una hermosa camisa de color rosado... Muchas fueron las niñas que se la envidiaron...

QUE HANSS FISCHER, director del "Señor Puntila y su Criado Matti", tuvo un encuentro con la Juventud y manifestó sentirse muy a gusto por la actividad teatral de los jóvenes chilenos... Textualmente expresó: "estos chicos van por muy buen camino".

Que el conjunto "Agua Turbia" (...aquel que salió en la carátula de un disco "pilucho"...) está próximo a sacar un nuevo LP. Ahora la niña del grupo aparece nuevamente en traje de Eva, pero crucificada. La foto está tomada desde arriba, como el cuadro de Dalí.

Que Roberto Sáez desmiente en todos los tonos que le digan "El Tetera"... Que de serlo así, sería la Unica "Tetera" que hablaría. Superaría las marmicoc...

QUE HUGO ROMO MORALES durante el día las oficia de dirigente gremial de una repartición y por la noche de locutor en el Show de la Ciudad de los Artistas. Aseguran que como dirigente grita tanto como locutor.

"Los Perlas" se van a Lima

El próximo 10 de julio deben debutar en Lima "Los Perlas". El dúo cómico nacional, "los rotitos mapochinos 66, como los llaman en Perú, tienen una enorme simpatía por aquellos lados y es por eso que, una vez más, han debido regresar.

Oscar Olivares (el Perla Chico), una de estas mañanas lo sorprendidos recorriendo oficinas y sacando papeles. De pasada nos contó:

"Estábamos postergando este viaje desde hacía bastante tiempo. Tanto el flaco como yo debíamos dejar muchas cosas de lado. Por fin nos decidimos a partir"

¿Dónde se presentarán?

"En televisión, radio y boite. Allí hay mucha actividad y por ello las oportunidades sobran".

—¿No hay posibilidades de seguir hacia el norte?

"Siempre hay posibilidades, pero te repito que tenemos mucha actividad, nosotros, aquí en Santiago".

-¿Por cuanto tiempo es el contrato?

"Quince días, pero seguramente se prolongará por un mes. Lo hicimos así para ver que pasaba".

¿Pero ustedes allí tienen su publico?

"Efectivamente, por eso vamos muy confiados. Muy seguros en que nos irá muy bien. Conocemos el terreno que pisaremos, o mejor que cantaremos"





— ¿...Y ahora, otro exito...?

"...es lo que espero..."

— ¿...Verdad que te vas a México...?

"...está entre mis planes..."

— ¿...Pero hemos escuchado que no te dejaron ir...?

"...por lo menos se que me quieren..."

— ¿...Por cuánto tiempo es el contrato...?

"...por dos años..."

— ¿...Creemos que te amarrastes por mucho tiempo...?

"...no opino lo mismo. Tengo enorme fé en que me irá bien donde vaya. Ahora que podría tener una autorización para salir y volver..."

— ¿...Por qué no cantas en serio, si tiene éxito...?

"...porque me siento muy cómodo haciendo show..."

— ¿...Te gusta como te han recibido en el Perú...?

"...el que esté muy tranquilo aquí yo y mi familia está expresando si me gusta, como me siento, y porque sigo por estos lados..."

Tomado de El Expreso de Lima. El diálogo es entre un reportero y Luis Dimas.



En la escuela de música para niños, en la ciudad de Mirna de la República Socialista Soviética.

25.000 escuelas musicales hay en Unión Soviética

La historia de cómo se forman los músicos de talento por Mijail Kostikov

La URSS cuenta más de 25.000 escuelas musicales, alrededor de 30 especiales, y 50 centros de enseñanza musical superior, entre ellos, 23 conservatorios.

Los niños se inician en la música ya en los jardines de infancia que tienen para ello profesores especiales.

Toda clase de enseñanza musical, como la instrucción en general, es gratuita en la URSS. Independiente del origen social, los niños pueden estudiar en cualquier escuela de música del país.

Por ejemplo, entre los estudiantes del conservatorio **Tchaikovski**, de Moscú, 21 son de origen campesino y 135 proceden de familias obreras.

DOS SUERTES.

Las carreras artísticas de muchos "astros" y "estrellas" operísticos, directores de orquesta y músicos ejecutantes, se parecen en la URSS unas a otras.

La cantante de ópera Galina Vishnevskaia, de fama mundial, llegó a la escena del Bolshoi, procedente de un teatro de opereta. Cuando en 1952 tomó parte en un concurso de los que convoca el Bolshoi, no tenía diploma del Conservatorio, no podía presumir de haber estudiado en la clase de un célebre profesor. Pero ello no le impidió participar en tres turnos de dicho concurso y de llegar a ser solista del Bolshoi.

En la familia de Vishnevskaia no hubo artistas ni músicos. Nació en Kronstadt, no lejos de Leningrado, su padre era militar. De niña, como muchos de sus coetáneos, Galina cantaba en el coro escolar, bailaba, recitaba poemas. Al terminar sus estudios en la escuela ya era firme su decisión de dedicarse al teatro y a los 17 años comenzó a actuar en el de opereta de Leningrado.

El Bolshoi reemplazó para ella el conservatorio. Bajo la dirección de los mestros reconocidos de la vieja generación, se formó allí su acusada personalidad artística y llegó a ser una de las mejores cantantes de la época actual.

Hoy en día, Galina Vishnévskaia es la primera soprano del teatro Bolshói. En su repertorio entran estos papeles:

Tatiana, de "Evgueni Oneguin", Aida, de la ópera homónima de Verdi; Natasha Rostova de "Guerra y paz" de Prokófiev; Liza, de "La dama de pique", de Chaikovski, y otros muchos.

Tomemos otro ejemplo. El nombre del pianista Emil Guilels se hizo famoso en la Unión Soviética en 1933, después de celebrado el primer concurso de músicos ejecutantes que también fue primero en la vida del pianista. Emil Guilels ganó el primer premio y fue aplaudido frenéticamente no sólo por el público, sino también - y éste era un caso extraordinario-por el jurado.

Nació Emil Guilels en 1916 en la ciudad de Odesa. Procede de familia modesta. Su padre era empleado de oficina. Comenzó sus estudios sistemáticos de música a la edad de cuatro años. Desde los cinco años Emil asistía a la clase de Yakov Thach, profesor famoso en la Odesa de aquella época.

Las realizaciones artísticas del chico eran sorprendentes. En 1929 dio su primer concierto público el talentoso pianista acogido con entusiasmo por los medios musicales de la ciudad. En otoño de 1930, Guilels ingresó en el Conservatorio. Para los quince años ya se perfilaron los rasgos peculiares de Guilels como músico: Voluntad, pasión, temperamento, y Brillante virtuosidad. Gracias a estas cualidades, pudo ganar en 1933 el concurso de músico- ejecutante de Moscú.

En 1935, al diplomarse en el Conservatorio de Odesa, Guiles llegó a Moscú para proseguir estudios de postgraduación en el Conservatorio de la capital soviética. Dirigía la clase en que entró Guilels el talentoso pianista y pedagogo Guénrij Neigauz.

Simultáneamente, Guilels daba muchos conciertos, siempre con gran éxito. Los triunfos obtenidos por el pianista en numerosos concursos internacionales favorecieron el incremento de su popularidad.

¿BUSCAR O EDUCAR?

Surge una pregunta: ¿qué será más "racional": buscar talentos ya formados o educarlos desde la niñez? Tal vez, las dos cosas.

En los concursos que se convocan todos los años, como por ejemplo, "Primavera Musical", "Leningrado Musical" y los Festivales de Artistas Aficionados, toman parte centenares de jóvenes valiosos. La tarea de elegir entre centenares de participantes unos cinco bien dotados, aunque es complicada, también es realizable. Además, en Moscú se organizan anualmente décadas de arte y literatura de las repúblicas federadas precedidas de concursos regionales entre artistas aficionados de distintas colectividades. Más tarde se suceden concursos urbanos, regionales y republicanos.

En verano y otoño se celebran en Moscú, Leningrado, Kiev y demás capitales de las repúblicas federados, festivales de arte de la URSS. Los mejores artistas hacen giras por todas las ciudades de la Unión Soviética.

Naturalmente, es difícil hallar una voz bella y potente o un músico ejcutante talentoso, pero asimismo, cuando se da un relevante don natural, el pedagogo no tendrá que esforzarse mucho en lo sucesivo, pues ya posee una base.

La mayoría de las "estrellas" y "astros" de la escuela musical soviética recorrieron un largo camino desde los álbunes de notas para niños hasta las obras clásicas más complicadas, óperas o composiciones sinfónicas soviéticas y extranjeras.

Todos lospríncipales maestros de la escuela de música soviética transmiten a sus alumnos cuanto han reunido ellos mismo y sus pedagogos, les revelan los secretos de la creación. Así interpretan el objetivo de su labor pedagógica David Oistraj, Emil Guilels y demás relevantes figuras del arte.

A los diplomados e incluso, a los estudiantes del conservatorio del Moscú suele enviárseles al extranjero, para que tomen parte en concursos internacionales. Además, el Estado costea los estudios de alumnos soviéticos en centros de enseñanza musical extranjeros, tales como el famoso teatro milanés "La Scala". Hay casos en que los debuts de estudiantes enlos concursos internacionales no causaban sensación: los jóvenes músicos soviéticos a veces ocupaban el décimo, o el duodécimo lugar. Pero ya el año siguiente los mismos estudiantes volvían a participar en los concursos y así poco a poco perfeccionaban su arte los jóvenes músicos. El gran éxito que siempre obtiene la escuela de música, sovietica ya mundialmente famosa, se debe también a que tanto los estudiantes del conservatorio como los músicos de renombte pueden hacer giras no sólo por la Unión Soviética, sino también fuera de sus límites y sus viajes corren por cuenta del Estado.

En una palabra, si en la vida, artística soviética surgen cada año nuevos "astros" musicales, ello se debe al carácter masivo y asequible del arte y de su enseñanza en la URSS.

A.P.N.